Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa




LA VOZ

El GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrieta)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.

Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie



Año XXXVI — MAIPÚ, Lunes 2 de Mayo de 1938 — Número 10.151

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

¿Tendremos mas Provincias?

Según informaciones del mejor origen, recogidas en la Casa de Gobierno, existe el propósito de elevar a consideración del Congreso un proyecto de ley modificando el régimen de los territorios nacionales. Este propósito fue anunciado ya, pero no se dieron a conocer los lineamientos generales de este proyecto que, según nuestros informes, tendrá un alcance fundamental para nuestro régimen institucional.

En el Ministerio del Interior se estaría estudiando este asunto sobre la base de un viejo proyecto del Dr. Melo al que se agregarían nuevas disposiciones que le darían una estructura novedosa. Efectivamente, por el nuevo proyecto algunos de los territorios nacionales tendrían legislatura, lo que sería una forma paulatina de provincializar las gobernaciones que social y economicamente alcanzaron un grado superior de desarrollo.

La Pampa y Chaco serían, por ejemplo, dos territorios nacionales con títulos suficientes para emprender en el terreno político e institucional la marcha hacia la provincialización. Con relación a los otros territorios se haría una modificación de su régimen judicial, policial y administrativo, como en el de las municipalidades que los prepararían para un lapso de tiempo mas o menos breve a obtener nuevas mejoras.

Liquidacion por calidad y condiciones del lino

Resolución de interés

Una resolución de interes para los productores y para el comercio agrícola ha dictado la Comisión Nacional de Granos y Elevadores referente al lino.

La misma dice así:

Artículo 1º.—Modificar el art. 6º. de la resolución Nº. 33 en la siguiente forma:

«Confrontaciones por calidad y condición de toda mercadería venida con base de tipos oficiales, quedará en suspenso hasta la formación de los tipos.

«Exceptúase de lo dispuesto en el apartado anterior, al lino cuyo análisis resulte no exceder el 1 % de calidad a la mercadería sana, el que se liquidará libre de bonificación antes de la formación de los tipos, siendo definitiva su liquidación aún cuando posteriormente el tipo resulte menor al 1 % inferior al sano.

«Establecido los tipos, todas las liquidaciones deberán efectuarse sobre la base del tipo oficial.

* * * * * * *

Plazo para pagar impuestos vencidos

La Dirección General de Rentas ha dispuesto autorizar una tolerancia de cinco dias para el pago de la primera cuota del impuesto inmobiliario. Alcanza tambien la prórroga para el pago de la segunda cuota de licencia para el expendio de bebidas alcoholicas, naipes y tabacos.

En consecuencia, el plazo acordado para el pago sin multa vence el jueves próximo.

Los sueldos escolares por Abril

Fueron girados por la Dirección de Escuelas

La Dirección General de Escuelas dispuso la iniciación del pago de haberes a los maestros por el mes abril, a cuyo efecto hizo envío de de los giros correspondiente.

Se prohibió la transmisión del Himno Nacional

El director de correos ha reglamentado la propalación radiotelefónica del Himno Nacional Argentino y los himnos extrangeros, como así también de músicas, marchas o canciones que exterioricen tendencias o ideologías extrañas a nuestra organización política.

El Himno Nacional podrá ser trasmitido únicamente los dias 25 de Mayo y 9 de Julio, salvo autorización especial o cuando se ejecute en algún acto oficial y sea propalado. La misma prohibición se dicta para las canciones patrias «A mi bandera» y la marcha de Ituzaingó. Por otra parte, se prohibe trasmitir himnos oficales de los estados extrangeros, salvo en ocasión de las respectivas festividades patrias oficialmente declaradas por las correspondientes autoridades.

Un juicio curioso

Era por $ 3.25 y los gastos ascendieron a $ 51

Siempre se ha dicho que es mucho más conveniente un mal arreglo que un buen pleito. Un nuevo episodio, por si quedaran dudas, viene a corroborarlo de manera inequívoca.

El caso es el siguiente: en la Capital, el Fisco inició un juicio contra un vista de aduana por $ 3.25, resultante de un cálculo erróneo en la percepción de un derecho, en que incurrió dicho empleado. El juicio continuó mediante cargos y descargos, sentencias y apelaciones, hasta que, finalmente, se terminó. El juicio, como dejamos dicho, era por $ 3.25. Los gastos fueron mucho mayores: $ 51...

La rambla Bristol no será demolida

Según informa un colega de la ciudad de Mar del Plata la rambla Bristol no será demolida, como se había dispuesto, para levantar otra en su sitio un poco mas hacia la explanada.

Asegura el colega informante que motiva esta suspensión un entendimiento al respecto, entre el Presidente de la República Dr. Ortiz y el gobernador de la provincia Dr. Fresco.

La población del país

Se dió a conocer la información estadística sobre el total de la población del país al 31 de diciembre último. De ella resulta que en esa fecha poblaban el país 12.761.236 personas.

La cifra se obtiene sobre la base del último censo, al que se acumula el crecimiento vegetativo y el saldo del movimiento de emigración e inmigración.

Futbol

San Lorenzo venció a Independiente

Score: 3 goals a 2

Un match de escasos atractivos fué el que ayer ofrecieron los equipos superiores del epígrafe.

Ambos teams acusaron visibles fallas en sus lineas, faltos muchos de sus jugadores de un estado físico adecuado para brindaase los 90 minutos de juego.

Diremos, como único comentario, que Independiente no mereció perder, pero que tampoco supo ganar. Los match se ganan con goles y los delanteros de Independiente no comprendieron así y se pasaron ensayando gambetas y pases innecesarios en vez de shotear al arco. San Lorenzo en cambio llevó muchos menos avances pero probó puntería en las ocasiones que se le presentaron.

Ganó pués entonces, el mas codicioso, el que mas buscó el goal.

Los goals de San Lorenzo fueron anotados por Etchelet (2) y Montecara y los de Independiente por Zubirí y Demilta.

Compañía General de Capitalización "La Esmeralda"

Resultó favorecido con 2.500 pesos el Sr. Gerónimo Rappallini

En el sorteo último de la Compañía General de Capitalización «La Esmeralda» de la que es agente en la localidad la señora Graciosa B. de Carrica salió favorecido con $ 2.500 el título del señor Gerónimo Rappallini, quién había pagado solamente dos cuotas la primera de 9 y la segunda de $ 5.

Acondicionamiento de los quesos del país

Interesa a los fabricantes de la zona

La Dirección de la Industria Lechera se ha dirigido a los fabricantes de queso del país, formulándole indicaciones sobre la mejor forma de acondicionar el producto para competir dignamente con los similares de origen extranjero, principalmente en los mercados del exterior donde la industria quesera nacional tiene general aceptación, especialmente en América Central.

Las recomendaciones se refieren a los priucipales competidores de nuestra producciòn, es decir, a Dinamarca y Holanda y llaman la atención sobre la necesidad de evitar que los quesos dejen escapar a través de su corteza, la grasa o un excedente de ella y la conveniencia de cubrirlos según la clase, con una capa de parafina envuelta en papel celofán o con una caja de cartón y cajones o esqueletos más livianos que los usados actualmente.

Ciclismo

La carrera "Doble Lezama"

Organizada por el Club Nacional, de Dolores se efectuó ayer la carrera ciclista denominada «Doble Lezama», que comprendía una distancia de 104 kilómetros de recorrido y en la que participaron 15 corredores.

Uua destaca actuación les cupo a los ciclistas locales Ricardo Pettinari y Alfredo Lopez que se habian inscripto en segunda categoría, correspondiéndoles el primero y segundo puesto respectivamente.

La clasificación general fué así:
1º.—Antonio Rossi, de Castelli.
2º.—Héctor Buffill, Castelli.
3º.—Ricardo Pettinari, Maipú.
4º.—Alfredo Ramos, Dolores.
5º.—Alfredo Lopez, Maipú.

Atletismo

El corredor Oscar Corbalán venció en tres carreras en Mar del Plata

La Dirección de Educación Física y Cultura de Mar del Plata efectuó ayer el torneo «Otoño», que comprendian numerosas pruebas.

En ellas participaron los corredores locales Oscar Corbalán y Ernesto Iriart, representando al Club «Boca Juniors del Puerto», de esa ciudad.

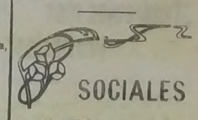
De magnifica puede calificarse la actuación del corredor Oscar Corbalán al imponerse facilmente en las tres pruebas que intervino ó sea 800, 1.500 y 5.000 metros. Iriart ocupó el tèrcer puesto en 1.500 y 5.000 y abandonó en la de 800 metros.

CINE JOCKEY CLUB

La cancionista Carmen Duval actuara el miércoles

La renombrada cancionista argentina Carmen Duval, conocida por nuestro publico por sus audiciones

radiotelefónicas por L. R. Radio El Mundo de Buenos, se presentará en el Teatro local, secundado por su trio tipico compuesto por Salgan, Surif y Esmella, ofreciendo un variado repertorio de musica popular.



SOCIALES

VIAJEROS

A Buenos Aires:
Sr. Carlos Alzaga.
Sr. Vito F. Spina
Sr. José Salaberry.
Sr. Larrea.
Sra. de Quinteros.

—De Ayacucho Sta. Cecilia Boschi.

—Para Ayacucho Sr. Julio Gararate y familia.

—De Mar del Plata el jefe de la estación local Sr. Juan Enrique Perez.

—De y para Coronel Vidal señor Eusebio Zatarain.

—De Mar del Plata el joven Antonio Buchicardi.

—De Buenos Aires señor Miguel Rojas.

, EN EL CLUB FERROVIARIO

Muy concurrida de familias y asociados se vieron ayer por la tarde las dependencias del Club Ferroviario con motivo de la reunión danzante organizada por su C. D., siendo numerosas las parejas que se entregaron a la danza hasta pasadas las 21 horas.

, CIRCO CACHIPUCHI»

La empresa de este circo ha resuelto ofrecer esta noche su ultima función en la localidad ofreciendo un extenso programa en el cual actuaran todos sus elementos y luego se pondra en escena la exitosa obra titulada «Diez años de Presidio».

LA POBREZA DE SANGRE

Es la Causa de Muchas Enfermedades que Pueden Evitarse con un Buen Tónico.

Los hombres y mujeres que empiezan el día faltos de ánimo y con una sensación de debilidad, laxitud o cansancio, debieran estudiar la condición de su sangre. Pobreza de sangre produce, no solamente anemia y desarreglos nerviosos, sino que igualmente puede afectar los órganos digestivos, por el hecho de que la debilidad ataca el punto de menos resistencia.

Las personas que requieran un tónico, hallarán provecho con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que actúan como producto hemático de gran valor. Los ingredientes medicinales de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son reconocidos por la profesión médica como eficaces para aumentar la hemoglobina, cuya principal propiedad es absorber fácilmente el oxígeno del aire para formar la oxihemoglobina que da a la sangre de las arterias su característico color rojo vermellón.



Libreria, Cigarreria, Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al dia siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas
Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.
DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA
MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderias y Pastelerias «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

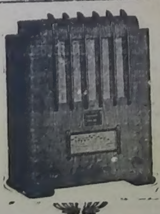
COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras
Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias
Agente de los Camiones «REO» y de los
AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.
Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

PHILIPS



SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
Producto BILZ)

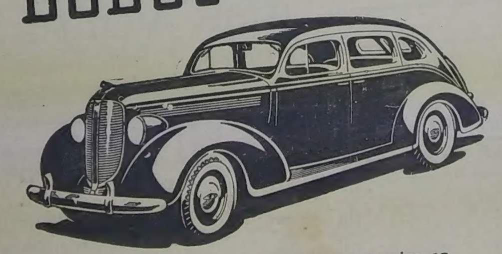
U. T. 73 MAIPU, F C S

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 **MAIPU**

DODGE 1938



Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona JUAN VOLPE **MAIPU**

Mejía 771 **U. T. 98**

Fideería y Panadería MAIPU

y FABRICA DE MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad

Pan y Factura fresca todos los dias
Venta de harinas —Reparto a domicilio

POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 84 **MAIPU, F. C. S.**

Año XXXVI — MAIPÚ, Martes 3 de Mayo d — Número 10.152

DIRECTOR
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 6 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Una Mirada a la Redonda

(Exclusivo para LA VOZ, por Alberto Sanchez Elía)

La mora hipotecaria

Dentro de unos dias vencerá la moratoria hipotecaria. A los que tienen deudas pendientes no les quedará mas remedio que pagar en moneda contante. El caso es que el término de la moratoria sorprende a los deudores en un momento crítico. Si los inmuebles se llegasen a rematar, es muy seguro que el Banco sufriría pérdidas, ya que el producto de las ventas no cubriría la deuda que garante. La propiedad rural, por efectos de la buena cosecha que se anuncia—y la pasada que no fué tan mala como decían—, se valorizó algunos puntos. Pero el inmueble urbano perdió mucho de su valor. Directamente estos propietarios serían los mas perjudicados. Como información podemos adelantar que lo que se adeuda, en conjunto, sobrepasa los mil millones de pesos.

Intervenciones

Ha cundido en el interior de que el Dr. Ortiz es intervencionista. El desplazamientos del gobernador Maurin alentó a muchos proviucianos y piden a voz en cuello que les manden un interventor. Algunos se conformarian un simple amago, algo así como para bajar las ínfulas de los ejecutivos de provincias. El Dr. Taboada, por su parte, no está decidido a sentar la intervención como principio, por mas que se enfurece en lograrlo, para Santa Fé, el fogoso diputado Berttoto. En principio el programa intervencionista se ha detenido en San Juan. Ahora el Dr. Taboada mandará solo vehedores a los partidos de la Concordancia que no acaben por unirse, o por mas precisos, a aquellos comites del Partido Conservador cuyas franciones se muestran recalcitrantes. Se lo anunció para Córdoba, haciéndose mención del nombre del diputado Facundo Escalera. En cuanto a los telegramas pidiendo intervención, es digno de registrar el que enviara un ciudadano jujeño, a quién dos policias apalearon. Pide la intervención—dice—porque lo «istropearon todo»......

Reglamentación de los partidos

Tiene en estudio el poder ejecutivo un decreto muy parecido al que dictara el gobierno provisional, reglamentando los partidos políticos. Es necesaJio para una democracia que sus órganos políticos estén organizados sobre algo más efectivo que una ambición personal.

El Dr. Tamborini, siendo ministro del Interior, hubo planeado algo semejante. Pero el poder ejecutivo piensa ahora que es necesario que el reglamento a dictarse sea un arma efectiva de la democracia y no del situacionismo. Veremos si así se llega a la depuración de esos organismos que hasta el día de hoy sólo anticiparon la corrupción de las instituciones de la república.

ALBERTO SANCHEZ ELIA

Para el futuro

Piensa desde hoy, para el futuro, pero vive el presente.

Para ello, procura ir forjando desde ahora un porvenir intelectual y económico.

Una cosa debe derivarse de la otra, piensa obrero argentino que uno de los males insanables de nuestra raza es la imprevisión y la falta de voluntad para el estudio, que es en este siglo algo del cual el hombre no debe prescindir.

No es cierto que en política todo sea permitido. El hecho de que haya personas desleales no autoriza a seguir el ejemplo.

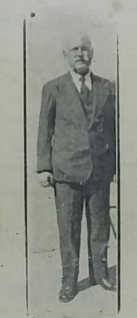
El hombre digno lo es en todo momento y en todos los actos de la vida y es muy honroso merecer la confianza de las personas con quien tenemos relaciones de cualquier naturaleza.

D. Francisco Spina

En horas de la madrugada de hoy, ha fallecido en esta el antiguo y apreciado vecino D. Francisco Spina, que ha producido un vivo sentimiento de pesar en todo el vecindario.

Italiano de origen, el señor Spina se radicó desde jóven en Maipú donde se entregó a las actividades comerciales, en las cuales puso en evidencia su espíritu emprendedor, cultura de trato y honestidad de procederes, merecimientos que le valieron el respecto y las simpatías de sus convecinos.

Espíritu dinámico, cooperó decididamente a toda iniciativa de interes general y así fué como se le vió trabajar en la fundación de



la Cooperativa de Electricidad local de la que fué su primer presidente. Fué también presidente durante varios periodos de la Sociedad Italiana de S. M. y ocupaba además actualmente el cargo de representante del Consulado Italiano.

Hombre amable y cordial, que era una consecuencia de su bondad de sentimiento, D. Francisco Spina llegó a la ancianidad rodeado de cariñosos afectos y generales consideraciones en nuestro pueblo, que ve desaparecer con verdadero pesar a uno de sus mas antiguos y caracterizado vecino.

Los restos del extinto serán inhumados mañana a las 15 horas en la necrópolis local, previo un responso cantado en la iglesia parroquial, actos que constituirán sin duda un expresivo testimonio del pesar suscitado.

LA VOZ se adhiere al duelo motivado por el fallecimiento del Sr. Spina y envia a sus deudos su más sentido pésame.

El directorio de la Cooperativa de Electricidad local a cuyo directorio pertenecía actualmente, tomó, en sesión especial, las siguientes resoluciones:

1º.) Ponerse de pié en homenaje a su memoria.

2º) Entornar las puertas de la sede social por tres dias.

3º.) Invitar por medio de los diarios locales a los señores accionistas a concurrir al acto del sepelio de los restos.

4º.) Depositar una palma de flores en su tumba.

5º.) Concurrir en pleno el directorio al velorio y sepelio.

6º.) Designar al director señor Gregorio E. Alzlibar, para que haga uso de la palabra, el día de mañana el acto en el acto del sepelio.

7º) Remitir a la familia, una nota de pésame, con transcripción de ésta resolución.

Ajedrez

La venida de Guimard

Una visita grata y significativa, recibira nuestra localidad, tal como lo es la de el campeón argentino de ajedrez Carlos Guimard que viene a esta y en cumplimiento a un plan de jira iniciada con el fin de hacer exhibiciones de juego y dar conferencias sobre el mismo.

Guimard que es ampliamente conocido por sus condiciones de notable jugador, se presentará el domingo próximo en el Club Ferroviario, jugando una serie de simultaneas, contra aficionados locales.

Inauguranse en Cordoba varios obras públicas

CORDOBA—Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del actual gobierno municipal de ésta capital, se inauguraron varias obras públicas entre ellas la nueva plaza de General Paz y que ha sido bautizada con el nombre de Américo Aguilera, en recuerdo el ex-intendente y ex-diputado nacional recientemente fallecido en Bs. Aires.

El problema del Chaco

Rumores más que alarmantes, han vuelto a traer al tapete de la discutida burocracia diplomática, el despiadado problema del diferendo paraguayo-boliviano. Cuando se creía que todo el horror de la tragedia entre hermanos había apaciguado los ánimos y el tableteo bélico de las ametralladoras, se había desterrado de este continente para siempre jamás, un nuevo «impasse» vuelve a reactivar el fuego, del cual no quedaban más que rescoldos, y la ansiedad anuda los corazones ante la probable reanudación de la lucha, que el mundo entero condenó en su hora, por despiadada y criminal.

Jamas América, armó el brazo de sus hijos en tren de conquistas o de rapiña. Cuando el rumor de la batalla, ahogó el grito del triunfo sembrando el dolor de la derrota, los ejércitos de la libertad, de todas las patrias de este continente, rehicieron sus efectivos, y encendida la tarea de la emancipación en todos los pechos, volvían a la lucha a vencer o a morir en la contienda. Era que solo se peleaba en aras de la sacrosanta Libertad.

Pero hoy no tendría perdón ni se justificaría, la reanudación de una lucha que en los anales de la Historia América debe quedar como un baldón para aquellos que la jugaron.

FUTBOL

Resultados de la zona:

Dolores: Defensa 2 goals, Jorge Newbery 0.

Chascomús: Estudiantes de La Plata 4, Combinado local 2.

Mar del Plata: San Lorenzo 4, Kimberley 3.

Colegiales 3, Racing 2.

Registro Civil

La oficina local del Registro Civil se ha trasladado al local calle Rivadavia 375 (Casa de Forni).



SOCIALES

VIAJEROS

De Gral. Madariaga Sra. Guillerma H. de Molins.

—De y para Las Armas Sr. José Artiaño, sus hijos Luis y Esther y Sta. Ema Marelli.

—De Rauch Sr. José Spina y familia y el joven Miguel B. Spina.

—De Buenos Aires Sr. Vito Spina y Sta. Lina Spina.

—De Miramar Sres. Pascual y Carmelo Micucci.

—De Buenos Aires Sra. Francisca M. de Lynch.

CINE JOCKEY CLUB

El anuncio del debut de la renombrada cancionista Carmen Duval, que actúa con gran éxito en Radio «El Mundo», ha despertado en nuestro público justificable expectatixa.

Se presentará en la sala del Cine local con un variado repertorio de música populár y la acompañará en sus interpretaciones del trio típico Salgan-Surif-Esmella.

CIRCO "CACHIPUCHI"

Volverá a actuar nuevamente por última vez este Circo que viene actuando en la localidad.

En la función de ésta noche presentará todos sus números de pista y gimnásticos y luego pondrá en escena el drama en tres cuadros: «El Hijo de Nadie».

Publicaciones

"MUNDO ARGENTINO" —Contiene una nota sumamente interesante por tratarse en ella de dos figuras de renombre mundial, una desaparecida y otra atrayendo la atención de los hombres de las mas diversas ideas: Hindenburg e Hitler.

Leandro Pita Romero, el autor de esta nota, nos traza un cuadro de lo más exacto de lo que ocurrió al encontrarse por primera vez esos dos hombres que tanto han influido en la vida política de Alemania. Fué en los Alpes bávaros, donde Hitler pasó un mal rato ante el presidente Hindenburg. Todos los detalles de la que fué para el primero una amarga escena aparecen en este artículo del ágil periodista, quién dice que el viejo mariscal acaso hubiera visto en el recluta a quién tuvo de pié en su despacho, en la mañana del 13 de Agosto de 1932, al futuro jefe de la nación alemana.

Como de costumbre «Mundo Argentino» trae hoy una serie de cuentos de la mas diversa índole, desde el sentimental y amoroso hasta el fuertemente dramático, debido a conocidas plumas nacionales y extrageras.

† FRANCISCO SPINA
Q. E. P. D.

El Directorio de la Sociedad Cooperativa de Electricidad Limitada de Maipú, invita a los señores accionistas a concurrir al sepelio de ex-Presidente y Director, que se realizará el día de mañana a las 15 horas.

El Secretario.

† FRANCISCO SPINA
(Q. E. P. D.)

Falleció hoy 3 de Mayo

La Comisión Directiva de la Sociedad Italiana de S. M. invita a los señores socios a concurrir al sepelio de los restos de su ex-presidente que se efectuará mañana a las 15 horas.

Fotografías artísticas de familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Eléctrica. Especialidad en novios, grupos y niños.
Retratos al Lapiz y Pinturas.
Calle Belgrano 580
— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR-RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Cametti — MAIPÚ

Fruteria Fiambreria "La buena Fe"

— DE —

Luis M. Godoy

Gran surtido de frutas seleccionadas fiambres y quesos, papa de la mejor calidad.
Calle Alsina (frente a la Cruz Roja)
MAIPÚ — F.C. S

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, algibe, toda de material y galpón de madera, étc., cercada de árboles frutales y amplio terreno que comprenden seis solares, situada en la calle Lavalle, calle en medio con el hospital.
Mas Informes, dirigirse a la casa Olariaga, Maipu. me30

Fíambrerìa y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.
— Reparto a domicilio —
MAIPU F. C. S.

LA POBREZA DE SANGRE

Es la Causa de Muchas Enfermedades que Pueden Evitarse con un Buen Tónico.

Los hombres y mujeres que empiezan el día faltos de ánimo y con una sensación de debilidad, laxitud o cansancio, debieran estudiar la condición de su sangre. Pobreza de sangre produce, no solamente anemia y desarreglos nerviosos, sino que igualmente puede afectar los órganos digestivos, por el hecho de que la debilidad ataca el punto de menos resistencia.

Las personas que requieran un tónico, hallarán provecho con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que actúan como producto hemático de gran valor. Los ingredientes medicinales de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son reconocidos por la profesión médica como eficaces para aumentar la hemoglobina, cuya principal propiedad es absorber fácilmente el oxígeno del aire para formar la oxihemoglobina que da a la sangre de las arterias su característico color rojo vermellón.

Adolfo Bullrich y Cia. Ltda.

Judicial -- En Gral. Madariaga

de la sucesión de Da. Enriqueta Lynch de Aguirre

6.022 Hectàreas

que forman "EL GALPON" y "LA VERDE"

En 8 lotes de 510 a 1218 Hs.

A 5 y 8 leguas de General Madariaga.

Y el casco de "El Chajá"

299 Hs. 99 a. 40 cs. A 10 leguas de Maipú

Campos de buena calidad, por sus pastos y aguas aptos en su totalidad para explotaciones ganaderas y en parte para agricultura.

Bases: **desde $ 66.66 a $ 113.33 m/n la hectarea para los lotes y $ 40.000 ó sea las 2/3 partes de la valuación fiscal para el casco.**

Los 4 lotes de «La Verde» tienen hipotecas en Bonos del Banco de la Provincia de las que podián hacerse cargo los compradores.

SE REMATARÁN

El JUEVES 5 de MAYO

A LAS 15 HORAS.

en nuestra casa Avda. L. N. Alem 1950, Bs. Aires, por orden del Sr. Juez Dr. H. H. Dobranich juicio sucesorio de Da. Enriqueta Lynch de Aguirre, Secretaría Nº. 3 Dr. Juan B. Molina hijo.
Para revisar por Gral. Madariaga, dirigiéndose al chauffeur Ignacio Sainz (auto chapa 18.006) que los conoce, o por Maipú, dirigiéndose a n/agente Sr. José Salaberry.
En el Estab. «EL CHAJA» dirigirse al Sr. Teodoro Bustamante y en «El Galpon» y «La Verde» al encargado del establecimiento lindero «Hinojales» Sr. Alfredo Périco.

Pidan planos con todos los detalles

por correo o personalmente en nuestra casa Avda. L. N. Alem 1950, Buenos Aires; ó al Sr. José Salaberry, Sarmiento 251, U. T. 61, Maipú.

ADOLFO BULLRICH Y Cía. Ltda.

Se Necesita un buen Agente

Importante Cía de Seguros necesita un buen Agente en ésta localidad para operar en seguros contra incendios y accidentes agrícolas únicamente.

DIRIGIRSE A:

Leng Roberts & Cía. (Seguros) Ltda.

RECONQUISTA 314! — BUENOS AIRES

Expreso "El Chajá"

— DE —

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Ssnta Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1 50—A San Mateo 2 00—A El Chajá 2.50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Madero 4.00—A Maipú 4 50—Tarifa Mínima 0.50—ida y vuelta 8 pesos.

DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3 00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4.50—Tarifa mínina 0.50—ida y vuelta $ 8.00.

Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.
Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Cametti.
En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS





Si no es un V8

no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo

GOODYEAR

Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

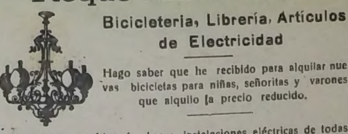
JOSE VOLPE

U. Telef. 58 — **MAIPU**

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel



Bicicleteria, Librería, Artículos de Electricidad

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niñas, señoritas y varones que alquilo [a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 376 — **MAIPU**

Libreria, Cigarreria, Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderias y Pastelerias «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

PHILIPS

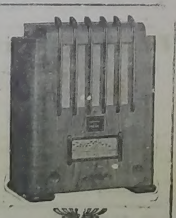
SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU



Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren nocturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950. En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas

Federico Otero



JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias

Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cerveceria Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
(Producto BILZ)

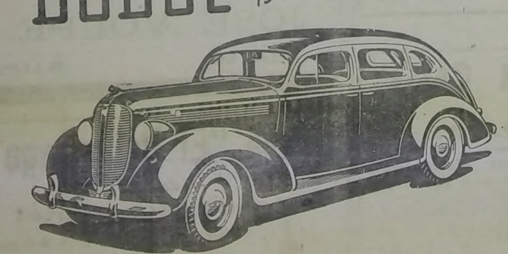
U. T. 73 MAIPU, F C S

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 **MAIPU**

DODGE 1938



Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona JUAN VOLPE

Mejía 771 **U. T. 98** **MAIPU**

Fideeria y Panaderia MAIPU

y FABRICA DE MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad



Pan y Factura fresca todos los dias

Venta de harinas —Reparto a domicilio

POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 **MAIPU, F. C. S.**

Año XXXVI

MAIPÚ, Miércoles 4 de Mayo de 1938

Número 10.153

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

La moratoria hipotecaria

Trataráse de buscar una solución

El diputado nacional doctor Guillot se propone presentar a la Cámara de que forma parte, una moción en el sentido de que se designe una comisión interparlamentaria, con el fin de que busque una solución al problema de la moratoria hipotecaria. Esta iniciativa del doctor Guillot sería la renovación de otra que comenzó a plasmarse hace un par de años cuando el vencimiento de la ley de moratoria.

El autor del proyecto se propone someterlo primeramente al bloque radical en la primera reunión que éste realice.

La gran prueba hípica Conesa-Maipú

Sobre la distancia de 29 leguas

Se aproxima la fecha, anunciada para el 14 de Mayo, para la competición que se desarrollará sobre la distancia de 29 leguas que comprende: desde el establecimiento comercial del señor Eusebio Roch, cerca de General Conesa hasta la estancia «La Posta», del señor Nemesio de Olariaga, en Maipú.

Patrocina ésta prueba el Club de Poló La Posta que preside el señor Olariaga y se han instituido para la misma valiosos premios en efectivo, habiéndose establecido el primer premio en mil pesos.

De esta zona según se nos informa participarán varios ginetes, los cuales se han preparado convenientemente como así igualmente sus «pingos», para asi poder resistir convenientemente el esfuerzo que significa una prueba de tal magnitud.

Impuesto a los réditos

Con el propósito de brindar mayores facilidades a los contribuyentes para efectuar el pago de los impuestos a cargo de la Dirección General del Impuesto a los Réditos ésta ha convenido con el Banco de la Provincia la apertura de cuentas corrientes en sus sucursales establecidas en las localidades de la Provincia, donde no existen filiales del Banco de la Nación Argentina.

En consecuencia, en lo sucesivo los contribuyentes podrán concurrir a la sucursal local del Banco de la Provincia, para realizar los pagos de impuestos a los réditos, transacciones y ventas, a cuyo fin la referida institución bancaria ha sido provista de boletas de depósito especiales, que facilitara a los interesados pue las soliciten.

Dirección General de Tráfico de la Provincia

La Dirección de Tráfico de la Provincia, de común acuerdo con la Inspección General de la Municipalidad y contando con la colaboración de la policía, procederá a la detención de todos los infractores conductores de automotores que no respeten las disposiciones de la ley número 4490 de la patente única.

Igualmente se harán controles de carnet, luces reglamentarias, precintos y frenos.

Registro Civil

Sábados: de 9 a 12 horas.
Dias hábiles: de 12 a 16 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Defunción—Francisco Spina, 75 años, casado, italiano.

Luciano Moreno, 53 años, casado, argentino.

Lluvias del mes de Abril

Los totales de lluvias registrados en la planta urbana del pueblo y la zona, han sido los siguientes, durante el mes pasado:

Maipú	65	milímetros
Dolores	121	«
General Conesa	156	«
General Lavalle	102	«
General Guido	86	«
La Felicidad	68	«
G. Madariaga	119	«
Chajá	86	«
General Pirán	68	«
Coronel Vidal	77	«
Mar del Plata	65	«
Ayacucho	75	«
Castelli	193	«
Chascomús	211	«

Las violaciones a la ley Saenz Peña

Deben ser querelladas y no denunciadas

La Suprema Corte Nacional se ha expedido en dos casos de violación a la ley Saenz Peña en Santa Fé, manifestando que deben perseguirse querellas y no denuncias simples contra los infractores.

No se permitirá la circulación de camiones

Con llanta maciza que excedan el peso de 5.000 kilos

La Jefatura de Policía ha pasado a todas las comisarías de la provincia una circular de la Dirección de Tráfico donde se hace saber que no se permitirá la circulación en la provincia de los camiones con llanta maciza cuyo peso incluída la carga sea superior a 5.000 kilos dándose así cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 16 de la ley número 4490.

Por Adolfo Bullrichy Cia.

La firma martillera de la capital federal Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. rematará mañana jueves 5 de mayo los conocidos campos «El Galpón» y «La Verde» y el casco del establecimiento «El Chajá». pertenecientes a la sucesión de Da. Enriqueta L. de Aguirre, situados, respectivamente, a unas 5 y 8 leguas de Gral. Madariaga y 10 de Maipú.

«El Galpón» y «La Verde», que lindan entre sí, tienen en conjunto 6.022 hectáreas, y son campos de buena calidad, que tienen lomas y extensiones más o menos grandes aptas para agricultura y que en su totalidad se prestan por la calidad de sus pastos y aguas para todas las explotaciones.

El casco de «El Chajá» posee una superficie de 299 hectáreas apoximadamente. Sus plantaciones, de las más antiguas de la zona, comprenden mágnificos ejemplares de robles, acacios y pinos, y también montes y avenidas de eucaliptos, plátanos, álamos, ombúes, etc. Posee además numerosos edificios y galpones, tinglados, depósitos, etc. Su base ha sido fijada en 40.000 pesos.

Policiales

Hurto

Denunció Timoteo Sosa que el 1º. del actual a la noche, le sustrajeron de su dormitorio en la estancia Kakel una cartera con $ 30 en efectivo, un revolver Smith Wesson 38 corto, una campera, un saco de hombre, 2 camisas, 2 colchas. Valúa todo en $ 100. Se sospecha de un «linghera» que se albergó y luego desapareció, de ésta filiación: argentino, como de 40 años, alto, morocho, afeitado, narigón, vestía saco, bombacha y sombrero negro y calzaba alpargatas.

Se instruye sumario con intervención Juez de Crimen en turno.

Se reunió el H. Concejo Deliberante

El H. Concejo Deliberante efectuó ayer su primera sesión ordinaria considerando diversos asuntos.

En nuestra edición de mañana daremos una crónica amplia de la sesión.

Futbol

"El León", de G. Madariaga vendrá el domingo

Jugarà con Ferroviario

Las autoridades del Club Sportivo Ferroviario han concertado para el domingo próximo un match amistoso con el equipo superior de «El Leon», de Gral. Madariaga, match que sin duda despertará interés, por tratarse de un team fuerte y disciplinado.

Es muy posible que como preliminar a este encuentro jueguen los equipos de segunda división de ambos clubs.

CINE JOCKEY CLUB

Carmen Duval, la notable cancionista, se presenta esta noche

Mucho interés ha despertado entre nosotros el anuncio de la presentación local de la popular cancionista argentina Carmen Duval, cuyo debut y única función tendrá efecto esta noche en el cine Jockey Club, con su notable trío típico Salgan, Surif y Esmella.

Carmen Duval, artista exclusiva de L. R. 1 Radio «El Mundo» goza de gran prestigio por sus admirables interpretaciones, por su limpia voz y su gran sencillez; es la artista preferida del público argentino porque además de estas condiciones tiene la singular atracción de su personalidad y juventud.

Previamente se exhibirá la película «La Kermese Heroica», por Jean Murat y otros.

Publicaciones

«Para Ti»—Esta difundida revista porteña dedicada a la mujer, presenta en su número de esta semana un extenso sumario de colaboraciones, y notas dedicadas al hogar, belleza femenina, modas, labores y otras no menos interesantes.

Juzgado de Paz

CAMBIO DE HORARIO

En la oficina del Juzgado de Paz local se ha puesto en vigencia el nuevo horario que es el siguiente:

Dias hábiles: de 13.30 a 15.30 horas.

Dias de audiencias: martes, jueves y sábado, de 13.30 a 15.30 horas.

SOCIALES

VIAJEROS

De Mar del Plata Sres. Carlos y José Arona.

—De C. Vidal Sr. Eusebio Zatarain.

—A Buenos Aires el joven Juan P. de la Fuente.

—A Gral Madariaga el joven Raul Garat.

. A DOLORES

Se trasladó a Dolores donde permanecerá breves dias la señora Clara A. de van der Heyden y su hijita Olga.

. Dr. MARTIN CALVO

Para el viernes 6 del corrte. anuncia una nueva visita profesional a ésta localidad el conocido médico-oculista Dr. Martin Calvo, quien viene efectuando desde hace tiempo

periódicas visitas a ésta.

Atenderá ése día de 14 a 20 horas en el Hotel Continental a enfermos de su especialidad, recetas de anteojos, etc.

*** KERMESES EN EL CLUB SOCIAL

La C. D. de esta entidad social ha resuelto efectuar Kermeses durante los días 24, 25, 26, 28 y 29 del corrte., en su local social, para lo cual se prepararán un extenso programa de atracciones, etc.

*** ENFERMOS

Es muy delicado el estado de salud del ex-vecino Sr. Modesto Camino Lizaur, que se asiste en Buenos Aires.

—Encuentrase delicado de salud D. José Farro.

—Con objeto de someterse a una intervención quirúrgica se ausentó a Buenos Aires el joven Horacio Galletti.

*** EL FALLECIMIENTO DE D. FRANCISCO SPINA

El sentimiento de pesar motivado por el fallecimiento del apreciado vecino D. Francisco Spina se ha puesto de manifiesto en la enorme concurrencia que ayer y hoy ha desfilado por la casa mortuoria para hacer llegar sus condolencias a sus deudos.

En momentos de cerrar esta edición se efectúa el sepelio de sus restos. El féretro fué llevado a pulso hasta el local de la Sociedad Italiana y de allí hasta la Iglesia Parroquial donde se ofició un solemne responso cantado, viéndose con tal motivo las naves del templo extraordinariamente concurridas.

En la necrópolis local harán uso de la palabra el Sr. Gregorio E. Alzaibar en representación de la Cooperativa de Electricidad local y el Sr. Pablo Sabella (h.) en nombre de la Sociedad Italiana.

Con motivo del fallecimiento del Sr. Spina han llegado los siguientes familiares:

De Santa Rosa Sra. Diana S. de Arnossi.

De Buenos Aires Sra. Diana S. de Digiorgis y Sr. Francisco Spina.

—De La Plata Sr. Estanislao Falabella.

—De Moron Sta. Amanda Spina y Sres. Francisco y Ernesto Spina.

—De Rauch Sr. Nicolás Falabella y su hijo Anibal.

De Gral. Madariaga Sr. Miguel Spina.

LA POBREZA DE SANGRE

Es la Causa de Muchas Enfermedades que Pueden Evitarse con un Buen Tónico.

Los hombres y mujeres que empiezan el día faltos de ánimo y con una sensación de debilidad, laxitud o cansancio, debieran estudiar la condición de su sangre. Pobreza de sangre produce, no solamente anemia y desarreglos nerviosos, sino que igualmente puede afectar los órganos digestivos, por el hecho de que la debilidad ataca el punto de menos resistencia.

Las personas que requieran un tónico, hallarán provecho con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que actúan como producto hemático de gran valor. Los ingredientes medicinales de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son reconocidos por la profesión médica como eficaces para aumentar la hemoglobina, cuya principal propiedad es absorber fácilmente el oxígeno del aire para formar la oxihemoglobina que da a la sangre de las arterias su característico color rojo vermellón.

Librería, Cigarrería, Agencia de Lotería - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 — **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderías y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

PHILIPS

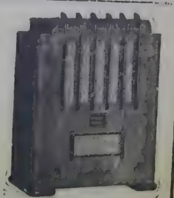
SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantía por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU



Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas

Federico Otero



JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacías

Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

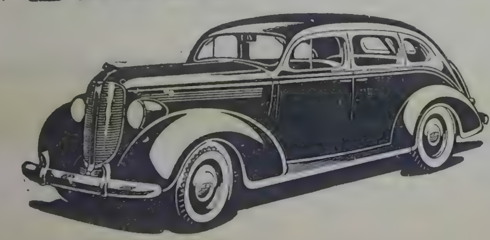
Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
Producto BILZ)

U. T. 73 — MAIPU, F C S

DODGE 1938



Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona JUAN VOLPE

Mejía 771 — **U. T. 98** — **MAIPU**

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 — **MAIPU**

Fideería y Panadería MAIPU

y FABRICA DE MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad



Pan y Factura fresca todos los dias

Venta de harinas —Reparto a domicilio

POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 84 — **MAIPU, F. C. S**

Año XXXVI

MAIPÚ, Jueves 5 de Mayo de 1938

Número 10.154

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

RUIDOS MOLESTOS

En diversas oportunidades nos hemos venido ocupando sobre los inconvenientes que acarrea a los poseedores de aparatos radiotelefónicos, la falta de cumplimiento de las ordenanzas vigentes sobre la falta de filtros a los motores, dínamos, etc. que son la causa de los ruidos extraños y molestos que impiden la recepción de las transmisiones.

Hemos recibido una nota que mas abajo transcribimos, firmada por numerosos vecinos, poseedores de aparatos radiotelefónicos instándonos a que prosigamos en nuestra campaña y nuevamente exhortamos a las autoridades municipales para que repriman de una vez por toda éstas anormalidad aplicando con todo rigor la ordenanza respectiva, que multa a quién no tenga en sus motores el filtro correspondiente.

Al hacerlo así complacería a todo el público radioescucha.

La nota que hemos recibido dice así:

Maipú, Abril 29 de 1938—Señor Director del Diario LA VOZ, don Ludovico M. Filleaudeau—Localidad.

De nuestra mayor consideración:

Los abajo firmantes vecinos de éste pueblo solicitan de su atención quiera intensificar una campaña contra los ruidos extraños originados en circuitos eléctricos que poseen *motores eléctricos* que carecen de los filtros de rigor.

Esta anormalidad repercute como es sabido en forma intensa en las recepciones radio-eléctricas llegando a veces hasta anularlas por completo.

Incluimos directamente al Telégrafo de la Provincia entre los que tal vez sin saberlo perturban el mundo del éter como cual si el morse fuera un martillo en un continuo golpe sobre el parlante.

En la seguridad de haber sido interpretados agradecemos toda la atención que nos dispensa, saludándolo atte. Ss. Ss. Ss.

R. Marmontel, C. Alvarez, F. Chiliberto, J. J. Marino, R. Muliero, V. Quiroga, J. Berardoni, J. Turnes, A. Randazzo, C. Blanes, Maria S. de Otero, A. Spina, B. Radio (h.), A. Alvarez, D. P. Capra, Isabel T. de Vertullo, L. Martegani, Donatini y Loza, A. Brissa, V. O. de Leon, J. Cerrudo, F. Uhaldegaray, H. F. Motti, D. Tavela, C. Corti, A Garmendia, M. Cases, Grieco Hnos. M. Hernandez, Maria Teresa A. de Selva, A. P. Faiella J. Gonzalez, P. Boly, V. Campagna, F. Grosso, J. M. Garciarena, A. Brigatti y otros.

Fueron prohibidas ciertas trasmisiones radiotelefónicas

El director de Correos, Dr. Escobar, ha prohibido la trasmisión radiotelefónica de música bailable ó numeros de otros géneros, desde cabarets, boites, restaurant, bares, etc., como así también todo texto de publicidad que se refiera a los mismos.

La disposición se funda en que las trasmisiones radiotelefónicas de música bailable desde locales en que se hallan instalados esos negocios, no justifica el primordial objeto que deben tener tales audiciones, cual es el de ofrecer al escucha programas altamente artísticos y culturales.

FUTBOL

Donación de un premio

La Liga local de Futbol ha recibido la donación de una artística medalla donada por el diario «La Nación», de Buenos Aires y a quien se le había solicitado.

El C. D. en su próxima reunión resolverá en la forma que será disputada.

H. Concejo Deliberante

Asuntos tratados en su primer sesión ordinaria

Con la presencia de los concejales municipales Sres. Salaberry, Guma, Freije, D'Amico y Ugalde, demócratas nacionales, y Molins Galante se reunió el H. Concejo Deliberante, tratando los siguientes asuntos:

El pedido formulado por la Asociación Damas de Beneficencia para q' la calle de unión al camino pavimentado pase por frente al hospital en vez de la calle Rivadavia, como estaba resuelto, pasó a estudio de la Comisión de Obras Públicas.

—Igualmente pasó a estudio de la misma Comisión un pedido de vecinos de la calle Ramos Mexía solicitando se prolongue la calle Ramos Mexía hasta el camino pavimentado Bs. Aires - Mar del Plata hasta frente a la quinta de Deperi.

—El D. E. envió un mensaje solicitando la creación del puesto de sub-inspector municipal, con una asignación del 25 % de las multas que cobre.—Pasó a comisión de Presupuesto y Hacienda.

—Se remitió una nota de comunicación al D. E. solicitando que por intermedio de la Inspección Municipal se haga cumplir la ordenanza sobre ocupación de la via pública y la limpieza de los corrales.

—Se remitió una minuta de comunicación al D. E. solicitando de la Direccion de Vialidad, que impida la clausura del camino de tierra a Mar del Plata, en los campos de la Sucesion de Carlos M. Madero, dado que todavía no se ha habilitado el camino pavimentado.

—Se remitió una nota al D. E. para q. gestione de los propietarios del camino de acceso de San Pedro a Armas, la cesion de un codo o paso provisorio hasta que la Municipalidad arregle el mal paso existente.

Paro en el F. C. Oeste

Tuvo hoy una duración de media hora

BUENOS AIRES, 5—Un nuevo paro efectuaron hoy los obreros del F. C. Oeste como protesta por las rebajas que les efectuó la empresa desde este mes.

El paro de hoy tuvo una duración de media hora.

Se prepara el mensaje del doctor Ortiz al congreso

En la secretaria de la presidencia se está trabajando activamente bajo la dirección del Dr. Barberis, en la preparación de la parte administrativa del mensaje que el presidente de la República leerá con motivo de la apertura del próximo período parlamentario el 11 del cte. habiéndose ya entregado algunos originales a la imprenta.

El doctor Ortiz se consagrará, en los dias próximos, a la preparación de la parte política de ese documento, en la que, se anticipa, se consignarán declaraciones. La preparación de ese capítulo del mensaje dará lugar en los próximos dias, a que se restrinjan las audiencias del primer magistrado.

Serán llenados dos cargos en el C. de Educación

Según transcendió en la Casa de Gobierno, el P. E. ha resuelto enviar los pliegos respectivos a la Cámara de Diputados, solicitando acuerdo para proveer las vacantes dejadas en el Consejo de Educación por los señores Carlos A. Peña y Maximino Dalponte que se han incorporado al Senado. Para esos cargos serán propuestos los señores Lisardo Zia y José M. Maggi.

Comerciales

"Casa Olariaga"

Esta antigua y acreditada casa de ramos generales anuncia la introducción de importantes rebajas en algunos de sus artículos de consumo, que como siempre son de excelente calidad.

En el aviso inserto en otro lugar de este diario figuran las rebajas introducidas a esos artículos.

Periodismo

EL DIARIO "PREGON"

El jueves 12 del corriente aparecerá en la capital federal el diario «Pregón» que será dirigido por el conocido periodista señor Albèrto Cordone.

Aparecerá en horas de la tarde existiendo gran expectativa por este nuevo órgano de publicidad.

SOCIALES

VIAJEROS

A Coronel Vidal Sr. Eusebio Zatarain.

—Al mismo punto el joven Raul Lamarque.

—De Buenos Aires Sr. Miguel Rojas.

—A Buenos Aires.
Sr. Francisco de la Fuente.
Sr. Raffo.

—Para Ayacucho señorita Cecilia Boschi.

— A Mar del Plata señora de Larrauri y su hijita.

. DR. MARTIN CALVO

Mañana atenderá en el Hotel Continental de 14 a 20 horas, el conocido médico-oculista Dr. Martin Calvo, a enfermos de la vista, recetas de anteojos, etc.

. ACEITE Y VINAGRE

Cuando un comunista compra un billete de lotería—y no son pocos quienes así lo hacen—postergan sn «ideal» hasta después del sorteo. Cada tanto coviene tirarse un lancesito y cambiar de ideas ¿no?

—Frases desprestigiadas: «El trabajo da salud».

. CINE JOCKEY CLUB

Hoy por la tarde solamente se reprisará la notable película «La Kermese Heroica», toda hablada en frances, por Jean Murat y otros y que fué premiada como la mejor producción de 1936.

Regirán precios populares.

. ECOS DEL FALLECIMIENTO DEL SR. SPINA

En el acto de la inhumación de los restos del Sr. Francisco Spina, el Sr. Gregorio E. Alzaibar pronunció un discurso, en representación de cooperativa de Electricidad, y cuya publicación iniciamos:

Señores:

Estamos frente a un muerto ilustre, por el indiscutido linaje que le otorgara una vida cruzada en linea recta con la honorabilidad y perseverancia, para titularse por su esfuerzo propio, hombre ilustre del trabajo, que dá propiedad a un rol tan elevado y exclusivo, como lo dan las letras y las artes.

Estos restos mortales que venimos acongojados a entregar a la madre tierra envueltos en el manto de la noche eterna, llevan sendos capítulos de la historia de este pueblo, al que diera proficuos y fecundos frutos, nacidos al calor de la idea, de la acción y de la lucha, no exenta de inquietudes, zozobras y asperezas, pero todo fué frágil escollo que se estrellara en témpano irreductible y vigoroso, tal cual fué el carácter y la vida de Don Francisco Spina.

Francisco Spina, así era el nombre de un jóven que hace más de cincuenta años saliera del pueblo nativo en pos del porvenir ambi-

cionado y de sueños de adolecente, que arribara a esta tierra, regazo maternal del Universo, sin mas capital que el entusiasmo; sin más brújula que un corazón amplio y generoso; sin mas aspiración que el trabajo; sin mas acerbo hereditario que el calor del beso maternal de despedida y el ejemplo recogido de la honestidad de sus mayores. Eso era todo y por supuesto que fué tanto, que lo conservó hasta que exhaló el último suspiro.

Poco tiempo después de su llegada de Italia, se radica en nuestro pueblo, formando su hogar, que es crisol donde se reflejan todas las virtudes humanas.

Su vida acrisolada, sin mácula que empañe un solo acto de ella, transcurre al unisono con todas las actividades de este pueblo, que para él ya era suyo por todos los conceptos que se analicen.

Ningún acontecimiento que reflejara un acto para la vida de Maipú en sus diversas faces, lo encontró indiferente a Don Francisco. él siempre se hizo presente para todo y en todo lo que fuera contribuir en cualquier sentido al mejoramiento moral ó material del mismo, por eso su muerte se lleva cincuenta años de la vida de nuestro pueblo, se lleva más aún, se lleva un hijo adoptivo, se lleva un vecino predilecto.

Luchador incansable, de un dinamismo que unicamente cede ante la impiedad de la muerte, que ella solamente ha sido capaz de frenar su espíritu que desde la alborada hasta el crepúsculo del día no sabía lo que era tregua para la acción, para la idea, siempre lista a la actividad.

Factor eficiente en toda lass representaciones que por su honorabilidad se le conocieron lo vemos actuar en el Honorable Concejo Deliberante, como edil, representante calificado y genuino del vecindario, cuyo intereses defiende con la probidad y desinterés de hombre que interpreta, paso a paso, la vida y sentir del pueblo de sus afectos.

Destacado miembro de la Colectividad Italiana, fué incansable propulsor de su prosperidad y la muerte lo sorprende en plena labor dentro de la misma, bregando por su mejoramiento y velando por su cimentado prestigio. Su intachable vida y su fecunda foja de virtuosas acciones, lo hacen acreedor al honoso cargo de Regio Agente Consular con este pueblo, que desempeñó con todo acierto, lleno de fervor patriotico, sustentado por el dulce recuerdo de la lejana y querida tierra.

(Continuará)

LA POBREZA DE SANGRE

Es la Causa de Muchas Enfermedades que Pueden Evitarse con un Buen Tónico.

Los hombres y mujeres que empiezan el día faltos de ánimo y con una sensación de debilidad, laxitud o cansancio, debieran estudiar la condición de su sangre. Pobreza de sangre produce, no solamente anemia y desarreglos nerviosos, sino que igualmente puede afectar los órganos digestivos, por el hecho de que la debilidad ataca el punto de menos resistencia.

Las personas que requieran un tónico, hallarán provecho con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que actúan como producto hemático de gran valor. Los ingredientes medicinales de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son reconocidos por la profesión médica como eficaces para aumentar la hemoglobina, cuya principal propiedad es absorber fácilmente el oxígeno del aire para formar la oxihemoglobina que da a la sangre de las arterias su característico color rojo vermellón.

Librería, Cigarrería, Agencia de Lotería - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza.

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas

Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Riyadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderias y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias

Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 --x-- MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

PHILIPS

SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU



FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Aguas Minerales [illegible]
Venta de la afamada SODA SELZ
(Producto BILZ)

U. T. 73 MAIPU, F C S

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 **MAIPU**

DODGE 1938

Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona JUAN VOLPE

Mejía 771 **U. T. 98** **MAIPU**

Fideeria y Panaderia MAIPU

y FABRICA DE MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad



Pan y Factura fresca todos los dias

Venta de harinas —Reparto a domicilio

POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 **MAIPU, F. C. S.**

Año XXXVI — MAIPÚ, Viernes 6 de Mayo de 1938 — Número 10.1[illegible]

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

La ley del sábado inglés

Ha sido dada a conocer su reglamentación

El P. E. por el Ministerio de Gobierno dictó un decreto por el que se reduce a un solo conjunto legislativo las leyes sobre sábado inglés y descanso dominical.

De acuerdo a la misma se establece como descanso reglamentario desde las 13 horas del sábado a las 24 del domingo.

Las jornadas de trabajo semanales no podrán exceder de 48 horas y los patrones deberán aumentar la jornada de ocho horas en la medida extrictamente necesaria para que las tareas del sábado terminen a las 13 horas.

* * * * * * *

La reglamentación entre otras cosas determina lo siguiente: los almacenes al por menor podrán permanecer abiertos el sábado después de las 13 horas, para la venta exclusiva de artículos alimenticios del ramo. Las carnicerías podrán permanecer abiertas el sábado, pero deberán cerrar los domingos en el plazo comprendido entre el 15 de Marzo y 15 de Diciembre. Las panaderías para la venta y reparto el sábado; el domingo venta solamente en mostrador hasta las 11 horas con una tolerancia hasta las 12. Las peluquerias permaneceran cerradas los domingos; el sábado podrán permanecer abiertas pero deberán abrir el lunes a las 14 horas. Los garages, etc. podrán permanécer abiertos solo para el servicio de auxilio en caso de averías de los automóviles. Fija igualmente el decreto gran número de casos especiales de excepcione, de numerosas actividades.

U. Cívica Radical

El Comité Central fijará la fecha de los comicios internos

El comité Central de la Unión Cívica Radical de la Provincia ha sido convocado para el día 7 del actual a fin de fijar la fecha en que debe practicarse el comicio interno de renovación de autoridades de acuerdo con las prescripciones reglamentarias de la carta orgánica. Los estatutos fijan para este acto que comprende a los organismos de toda la provincia, el mes de junio, de acuerdo a una práctica establecida probablemente se resuelva a que el referido comicio tenga lugar el último domingo del mes próximo.

La Caja Nacional de Ahorro Postal

Dió a conocer su balance

La Caja Nacional de Ahorro Postal ha dado a conocer su balance al 31 de marzo próximo pasado en el que se consigna el movimiento operado en el activo y pasivo de la institución.

Un activo de $ 305.646526,61 queda contrabalanceado por $ 128.501.271.26 para valores emitidos, 5.400.936.84 para diferencia de cotización en títulos de renta, $ 603.678.915 para acreedores varios, $ 763.688.86 para curso de presupuesto 1938, y pesos 6.136.562.36 para fondo de reservas.

Registro Civil

Sábados: de 9 a 12 horas.
Dias hábiles: de 12 a 16 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Matrimonio—Antonio Domingo Verde con Juana Raina, argentinos.

Irregularidades en la Municipalidad de Ayacucho

Han sido comprobadas y sus antecedentes remitidos al Juez del Crimen

El Tribunal de Cuentas en su último acuerdo, resolvió remitir al juez del crimen en turno del departamento judicial del Sur, los antecedentes relativos a la administración municipal de Ayacucho, de los que resultan, prima facie, hechos comprendidos en las disposiciones del artículo 260 del Código Penal y en las concordantes del artículo 73 del Código de Procedimientos en materia penal. La resolución de referencia ha tenido por base una investigación practicada en aquella municipalidad por el vocal del Tribunal D. Alberto G. Caldumbide la que da como resultado la comprobación de irregularidades.

Los senadores radicales Morgan y Cetrá

Han renunciado a sus cargo

Los senadores provinciales electos por la Unión Cívica Radical, doctores Eduardo C. Morgan y Salvador Cetrá, han enviado a la Cámara sus renuncias entendiendo pue no es posible continuar actuando frente a una mayoría que para nada nada tiene en cuenta sus inicitivas y críticas.

La Cámara en su sesión de anteayer rechazó la renuncia de Dr. Morgan, aduciendo que «no debe prescindirse de la fiscalización de los opositores».

Dió a luz a siete niños una campesina en Cuba

LA HABANA—El corresponsal del diario «Avance» anuncia que una campesina llamada Rafaela Casanova Corrias dió a luz siete niños en una granja próxima a la ciudad de Bayamo, provincia de Oriente. Los siete chicos fallecieron.

Policiales

Hallazgo

El vecino de Tandil D. Carlos Rizzardi, hizo entrega en la comisaria local de una cubierta de antomovil, completa, de auxilio y pegada a ella la chapa que lleva el número 297-230, particular, año 1938, y quee encontró en el camino general entre Labarden y Maipú.

Se produce actuaciones habiendo solicitado a la jefatura la averiguación del dueño.

FUTBOL

Ferroviario v. El León, de Gral. Madriaga

Ha despertado interés entre los aficionados locales, la venida del equipo superior de «El León», de General Madariaga que se enfrentará al primer eleven de Ferroviario

Igualmente ha llegado a feliz término el propósito de hacer jugar a los equipos de segunda división de ambos clubs el match preliminar.

En nuestra edición de mañana daremos a conocer los equipos.

SOCIALES

VIAJEROS

De Mar del Plata Sr. Mariano Lariza.

—De Buenos Aires:
Sr. Tejerina.
Sr. Antonio Zubiarrain.

—A Buenos Aires Sta. María T. Alzaga.

Dr. MARTIN CALVO

Encuéntrase en la localidad el prestigioso médico-oculista Dr. Martín Calvo, quién atenderá hasta las 20 horas, en el hotel Continental, a enfermos de la vista, recetas de anteojos, etc.

BAILE EN LAS ARMAS

Mañana por la noche realizará el Club Sportivo Las Armas, en su local social, situado en estación Las Armas, un baile en honor de sus asociados y familias, el cual será amenizado por un conjunto típico.

Teniendo en cuenta el éxito obtenido en sus reuniones anteriores, se descuenta que el baile de mañana dará lugar a una reunión social de destacadas relieves.

POR EL TEMPLO

NUESTRA SRA. DE LUJAN

En nuestra iglesia parroquial durante el mes de mayo se dedican cultos especiales a la Santísima Virgen María bajo la abvocación de la Virgen de Luján.

Hoy dió comienzo a la solemne novena con exposición del Santísimo Sacramento, rosario, preces, cánticos y bendición.

La Comisión Directiva de la Asociación de Luján, teniendo presente que, el culto a la Taumaturga del Plata se acrecienta cada dia en tres república hermanas, invita a las autoridades civiles y al vecindario a asociarse a la fiesta que se celebrará el dia 15 del corriente mes.

AGRADECIMIENTO

La familia del que en vida fuera D. Luciano Moreno agradece a las personas que asistieron al velorio y sepelio del extinto ó que en una u otra forma se adhirieron al duelo.

CINE JOCKEY CLUB

Programa para mañana:

«Divina», Por Ana Arding y Robert Young, una interesante comedia en 7 actos.

«Vuelo Nupcial», por Bruce Cabot y Beatrice Robert. Película de aviación muy interesante.

—El domingo se exhibirá la notable película por Shirley Temple, Robert Young y Alice Faye «Ching Ching».

ECOS DEL FALLECIMIENTO DEL SR. SPINA

Continuamos publicando el discurso pronunciado por el Sr. Gregorio E. Alzaibar en el acto del sepelio del Sr. Francisco Spina:

Ardua tarea sería reseñar una biografía justiciera y completa de Don Francisco Spina y mera pretención forjarla en breves capítulos, pues nadie es mas Juez de esta vida ejemplar, que el pueblo, que este vecindario calificado y representativo que al rodear con angustiosa pena este ataud, ya ha dado su fallo llorando en silencio al buen vecino que se nos ha ido.

Exprofeso he dejado como último recuerdo, ya que fué una de sus últimas y mas grandes obras, la acción de Don Francisco Spina, en la Cooperativa de Electricidad de Maipù, cuya representación invisto en ésta triste ceremonia.

Ayer fuimos concitados por el señor presidente del Honorable Directorio de la Cooperativa, para rendirle un justiciero homenaje a este muerto, que fuera su primer Presidente y Director hasta el último dia de su vida.

El recinto en que tantas veces se levantó la voz de Don Francisco para exponer la idea, para dar vida a un proyecto, para concretar un anhelo, para censurar con la valentia propia de su sinceridad algún acto que él no creyera pertinente, parece que hubiera encerrado en su perímetro un eco sentimental trasunto de elocuente adhesión de aquel mudo testigo de tantos propósitos realizados y esperanzas cifradas y, frente a la magestad del momento, frente al silencio evocativo de un recuerdo piadoso ó de dolor, se levanta la palabra emocionada del Sr. Presi-

dente para una expresión que centraliza una pena reflejada en los rostros presentes y así salimos de allí, dejando un sillón vacío, pero esculpido, en letras imborrables para la posteridad, un nombre que será simbólico para la vida de la Cooperativa de Electricidad de Maipú.

Promediaba el año 1932, cuando surge la idea de dotar a Maipú del servicio eléctrico propio y como todas las grandes empresas, ésta se considera una utopía, pero frente a la inseguridad, al exceptismo, al desánimo, al torrente de ideas, se cuadra un hombre que es todo un carácter, ese es don Francisco Spina, abanderado heroico y aguerrido de aquella célebre cruzada libertadora económica para la vida de nuestro pueblo, quien con férrea voluntad y clara visión, plantea problemas, resuelve soluciones imprecisas, lucha a brazo partido contra inconvenientes hasta que consigue aunar voluntades, conectar con precisión el engranaje complejo, despertando el interés colectivo, hasta hacer dar el primer paso en firme. Primer Presidente de la Cooperativa de Electricidad de Maipú, bajo cuya dirección se levantan los cimientos de esa Institución que hoy es orgullo de nuestro pueblo, y así se suceden los ejercicios y Don Francisco siempre luchando desde su sitial, bregando como el mejor, lleno de juvenil entusiasmo, por el engrandecimiento de lo que el ayer nomás acariciara con calor paternal como a niño balbuciente ante el alfabeto, a lo que es hoy gigante cuya vagido sacudió los cimientos del Capitalismo.

La Cooperativa de Electricidad de Maipú, está de duelo, ha perdido el guion de su estructura inicial, ha muerto quien la encaminó hacia un porvenir grande y promisor, dejando inconfundibles huellas de su accion ejemplar, nada hará borrar el recuerdo de este luchdorá frente a su obra, que es y sera luz que flotará en las tinieblas de su noche eterna y silenciosa.



Fotografías artísticas de familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Electrica. Especialidad en novios, grupos y niños.
Retratos al Lapiz y Pinturas.
Calle Belgrano 580
— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR-RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Camelli — MAIPÚ

Fruteria Fiambreria "La buena Fe"

— DE —

Luis M. Godoy

Gran surtido de frutas seleccionadas fiambres y quesos, papa de la mejor calidad.
Calle Alsina (frente a la Cruz Roja)
MAIPÚ . F.C. S

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, algibe, toda de material y galpón de madera, etc., cercada de árboles frutales y amplio terreno que comprenden seis solares, situada en la calle Lavalle, calle en medio con el hospital.
Mas informes. dirigirse a la casa Olariaga, Maipu. me30

Fiambrería y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.
— Reparto a domicilio —
MAIPU F. C. S.

LA POBREZA DE SANGRE

Es la Causa de Muchas Enfermedades que Pueden Evitarse con un Buen Tónico.

Los hombres y mujeres que empiezan el día faltos de ánimo y con una sensación de debilidad, laxitud o cansancio, debieran estudiar la condición de su sangre. Pobreza de sangre produce, no solamente anemia y desarreglos nerviosos, sino que igualmente puede afectar los órganos digestivos, por el hecho de que la debilidad ataca el punto de menos resistencia.

Las personas que requieran un tónico, hallarán provecho con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que actúan como producto hemático de gran valor. Los ingredientes medicinales de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son reconocidos por la profesión médica como eficaces para aumentar la hemoglobina, cuya principal propiedad es absorber fácilmente el oxígeno del aire para formar la oxihemoglobina que da a la sangre de las arterias su característico color rojo yermellón.

Se Necesita un buen Agente

Importante Cia de Seguros necesita un buen Agente en ésta localidad para operar en seguros contra incendios y accidentes agrícolas únicamente.
DIRIGIRSE A:
Leng Roberts & Cía. (Seguros) Ltda.
RECONQUISTA 314 — BUENOS AIRES

Expreso "El Chajá"

— DE —

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Santa Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1 50—A San Mateo 2 00—A El Chajá 2 50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Maderd 4.00—A Maipú 4.50—Tarifa Mínima 0 50—ida y vuelta 8 pesos.
DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3 00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4 50—Tarifa mínina 0.50—ida y vuelta $ 8.00.
Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.
Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Camelli.
En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS

Fideería y Panadería MAIPU

y FABRICA DE MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad



Pan y Factura fresca todos los dias
Venta de harinas —Reparto a domicilio
POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — MAIPU, F. C. S.

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 — MAIPU

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:
Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
Producto BILZ)

U. T. 73 — MAIPU, F C S



Casimires y Perramus

Ingleses legítimos

— EN LA —

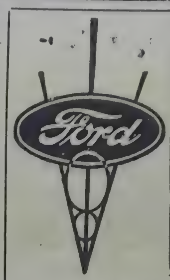
Sastreria La Moda

— DE —

Felipe J. Invernizzi

Calidad y gustos exclusivos obtendrá al encargar un traje de verano, perramus, pantalón o bombacha a esta sastrería.

BELGRANO 334
MAIPU F. C. S.



Si no es un V8

no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD
No deje de verlo

GOODYEAR

Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

JOSE VOLPE

U. Telef. 58 — MAIPU

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel



Bicicletería, Librería, Artículos de Electricidad

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niños, señoritas y varones que alquilo [a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 376 — MAIPU

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCIUN

EN EL PUEBLO

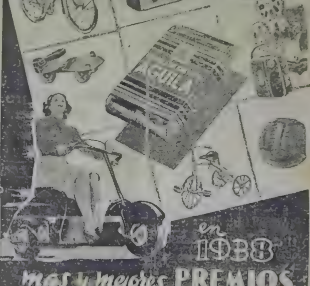
Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre !$ 12 — Año 24.



La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.
Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".



Año XXXVI

MAIPÚ, Martes 10 de Mayo de 1938

Número 10.158

DIRECTOR
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Debemos Ser Localistas

Cuando todos los habitantes de nuestro pueblo se decidan a adquirir lo necesario para su subsistencia y desenvolvimiento en los comercios del pueblo, habremos resuelto el problema del localismo contribuyendo al engrandecimiento del comercio local y por ende al bienestar general del vecindario.

Maipú posee un comercio grande y es menester apoyarlo en todo sentido. En todos los ramos cuenta con casas importantes cuyos propietarios no escatiman esfuerzos para surtirlas convenientemente a fin de que el público encuentre el artículo que desea a precios moderados.

No hay razón, por lo tanto, en solicitar mercaderías a otros puntos, ya que ello implica una desconsideración al comerciante local, con el consiguiente perjuicio para nuestra economía.

Tampoco debe comprarse a los vendedores ambulantes. Es una práctica contraproducente que no beneficia a nadie y en muchos casos resulta perjudicado el propio cliente que creyendo adquirir un artículo noble debe mas tarde arrepentirse por el mal resultado del mismo y sin derecho a reclamos. Además téngase en cuenta que los comerciantes locales establecidos ocupan en sus negocios personal de la localidad, proporcionando así trabajo a un buen número de personas.

Tenemos, pues, la obligación moral de ayudar a todo lo que sea nuestro; de apoyar al comercio local que es el que da vida al pueblo y con ello habremos eliminado las vallas a la obra de solidaridad y vinculación en que todos los vecinos debemos empeñarnos.

El estado sanitario de la Provincia

Considérase excelente

Las autoridades sanitarias han dado a conocer una información según la cual el estado sanitario de la provincia es excelente, no obstante los diversos casos de enfermedades infectocontagiosas que se han producido en otras.

A pesar de esta circunstancia se ha dispuesto intensificar el trabajo de los laboratorios con el propósito de preparar sueros y vacunas en mayor escala, especialmente suero antidiftérico y vacuna antivariólica. Se informó que en el período comprendido entre enero y abril se han preparado 120.000 placas de vacuna antivariólica, distribuyéndose gratuitamente, en especial por intermedio del cuerpo médico escolar, que recibe alrededor de 1.000 placas diarias.

En cuanto al suero antidiftérico se han preparado 100.000 metros cúbicos, distribuyéndose gratuitamente 25.000 metros cúbicos a hospitales, colegios, asilos, etc.

El colegio de escribanos

Tratará disposiciones de la Dirección de Rentas

La comisión directiva del Colegio de Escribanos de la Provincia con motivo de las numerosas consultas enviadas por los asociados, ha resuelto invitar a todos los componentes del gremio, a una reunión que se realizará el 12 del corriente, de 17 a 18, en su local social calle 13 Nº. 760, La Plata a fin de cambiar ideas acercas de las últimas disposiciones tomadas por la Dirección General de Rentas y Registro de la propiedad.

El Presidente Dr. Ortiz leerá mañana su mensaje

Mañana, a las 15 horas, tendrá lugar la apertura de las sesiones ordinarias del Congreso, de acuerdo a lo dispuesto en el decreto que el Poder Ejecutivo dictó en los primeros días de éste mes.

El presidente de la Nación, Dr. Ortiz, concurrirá al palacio del Congreso para dar cuenta a la asamblea legislativa del estado de la administración y declarar abierto el período ordinario legislativo.

Existe real expectativa en los círculos políticos por conocer las declaraciones de carácter político que ha de formular, sin duda, en esta ocasión el primer mandatario del país.

Animales sueltos

La asiduidad con que nuestra plaza es visitada por animales sueltos que entran a pastar y dando lugar a que los mismos destrocen y rompan las pocas plantas que existen, debe inducir a nuestras autoridades a contemplar este problema con mas atención.

Nada se gana en verdad con que se ahuyenten los animales que entran en la plaza, sinó que se debe proceder sin contemplación con los propietarios de los animales, aplicándoles las multas correspondientes por tener animales sueltos en la via pùblica.

Con ello se evitaría el lamentable espectáculo que diariamente contemplamos y ademas se evitarían mayores desgracias, y que muchas veces pone en peligro a criaturas inocentes que se ven expuestas a ser atropelladas por los animales sueltos.

La ley del "sábado inglés"

Se hará cumplir en forma por la policía

En una entrevista realizada entre el ministro de Gobierno y el director del Departamento del Trabajo de la provincia, se convino en preparar todo lo necesario para hacer cumplir la ley del «sábado inglés» por el personal de esa repartición con la colaboración de la policía.

Por Malpiero De Nobili

Este conocido martillero efectuará el sábado 21 de Mayo un importante remate de campos en Castelli.

Comprenden los mismos 3211 hectareas divididas en 3 lotes, y distan a solo 200 kmts. de La Plata y se pondrán en venta con facilidades de pago.

Por mas detalles véase el aviso inserto en otro lugar de este [redacted]

Pago de haberes a los maestros provinciales

La demora provocó una enérgica nota ministerial

Con motivo del atraso de varios dias experimentado por el pago de haberes a los maestros provinciales, el ministro de Gobierno dirigió al Director General de Escuelas una enérgica nota pidiéndole un sumario administrativo para determinar los motivos de la demora.

Actuó anoche el campeón argentino Guimard

En el Club Ferroviario

Como estaba anunciado y en presencia de numerosas personas, se presentó anoche en el Club Sportivo Ferroviario, el campeón argentino de ajedrez Carlos E. Guimard, desarrollando un interesante programa ajedrecístico.

Primeramente pronunció una conferencia en la que expuso la importancia primordial del plan en el desarrollo de una partida y poniendo como caso su último match con el representante de Lituania, la que desarrolló con gran maestria, aportando antecedente de sumo interés para los aficionados locales.

Luego efectuó una serie de simultaneas contra los aficionados locales señores De Carloni, Urrutia, Dr. Guma, Muliero, Lazzatti, Dr. Bustamante y Raggi, venciendo en todas sus partidas.

Luego efectuó una partida a ciegas, contra aficionados locales, decidiendo abandonar luego de una laboriosa sesión.

* * * * * * *

En la parte final de la nota enviada con tal motivo al director de Escuelas, expresa el ministro que «la considerable demora producida sugiere la existencia, por parte de algunos funcionarios de su digna dependencia, de una evidente comprensión de los propósitos del P. E»,

Los jueces de Paz pueden acordar venias para contraer enlaces

En un extenso y bien fundado fallo, el juez en lo civil y comercial de Bahía Blanca, Dr. Raúl E. Dumm ha dejado establecido que los jueces de Paz tienen competencias para otorgar venias supletoria a menores en caso de oposición para contraer matrimonio.

El pronunciamiento se produjo en un caso en que el jefe del Registro Civil de la ciudad nombrada, desconoció la resolución del juez de paz.

Publicaciones

Hoy se puso en venta una nueva edición de ésta popular revista, entre cuyo material de lectura atrae la atención de una nota que firma Ortegal que trata el misterio que envuelve la desaparición de José Antonio Primo de Rivera, el jefe de la Falange Española. Es sabido que fué encarcelado; pero no se sabe con certeza si está vivo ó muerto. La nota que nos ocupa, después de resumir las circunstancias que procedieron a la detención del conocido político español y aportador de algunos detalles interesantes acerca de la prisión en que estuvo el hijo del que fué dictador dictador de España, abre el interrogante: «¿Vive José Antonio Primo de Rivera?», que hasta ahora no ha tenido respuesta.

Valentina, la prestigiosa cronista de modas, brinda a sus lectoras una serie de páginas en las que alternan los consejos prácticos con los nuevos modelos de vestidos.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

El uso de la bandera nacional italiana

El Superior de Gobierno de la Nación Argentina ha autorizado la exposición de la bandera nacional italiana conjuntamente con la bandera nacional argentina en las próximas fechas de:

9 de mayo—Aniversario de la proclamación del Imperio.

24 de mayo—Aniversario de la entrada de Italia en la guerra europea de 1914—1918.

5 de junio—Aniversario de la proclamación de la Unidad de Italia.

Comisionista

El comisionista D. Juan Mary nos hace saber que desde el jueves próximo reiniciará sus viajes de comisionista a la Capital Federal, habiendo resuelto salir los domingos, martes y jueves por la noche, regresando al dia siguiente.

SOCIALES

VIAJEROS

De Buenos Aires señora Saturnina M. de Etchecopar.

—Del mismo punto señora de von Meyeren.

—A Segurola señora Lucía de Laffrentz.

—De Mar del Plata Sr. Evaristo Lamarque.

DR. JUAN J. BARBIERI

Ayer le fué practicada una operación quirúrgica en un sanatorio de la Capital Federal al prestigioso facultativo con cuyo nombre engalamos ésta líneas, con el más feliz

resultado, siendo su estado actual satisfactorio.

. Dr. RAUL L. MORET

Este conocido facultativo nos anuncia para el martes 17 de mayo una nueva visita profesional donde atenderá a enfermos de la vista, receta de anteojos, cirujía ocular, etc.

Como se sabe, el Dr. Moret es Jefe de Clínica del Instituto Nacional de Ciegos, especialista de la Acción Católica Argentina y Miembro Titular de la Sociedad Argentina de Oftalmología.

. DE DOLORES

Ha provocado sensible impresión el deceso del estimado convecino señor Juan Bautista Garré, el cual puso fin a su existencia en horas de la madrugada de ayer.

Para tomar tan trágica resolución ingirió un tóxico y luego disparóse un tiro de revolver en la cabeza.

El extinta desde hacía años se dedicaba al comercio.

. LLAMA Y NO ESPERA

Llamó a mi puerta un anciano,
yo le pregunté quién era,
y en lugar de responderme
volvió a llamar con más fuerza.
Bajé a abrir; y ya no estaba,
y tan solo ví en la puerta
un letrero que decía:
«El tiempo llama y no espera».

Fotografías artísticas de familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Electrica. Especialidad en novios, grupos y niños.
Retratos al Lapiz y Pinturas.
Calle Belgrano 580
— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Cametti MAIPÚ

Fruteria Fiambreria "La buena Fe"

— DE —

Luis M. Godoy

Gran surtido de frutas seleccionadas fiambres y quesos, papa de la mejor calidad.
Calle Alsina (frente a la Cruz Roja)
MAIPÚ F.C. S

Juan José Mary

COMISIONISTA

Maipú - Bs. Aires

Salidas: domingo, martes y jueves por la noche.
Regresos: al día siguiente.

Recibe órdenes:

En Buenos Aires: Lima 1767 U. T. 23 Bueu Orden 2778.
En Maipú: Fiambrería de J. Berardoni, U. T. 23 y Hotel Cametti.
e10m.

Fiambrería y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.
— Reparto a domicilio —
MAIPU F. C. S.

Liquido

Por falta de Lugar

40 Bolsas de Polvo de Tabaco Fisson Inglés y Nacional.
80 Bolsas de semilla de Girasol seleccionado.
Grasas y Aceite PAN-AM.
JESUS GARCIA URRUTY



TIPPERARY

Libro quincenal de novelas y aventuras, reune en sus 130 páginas de lectura - sin avisos - los mejores cuentos y narraciones policiales, de aventuras, emoción, misterio, amor y drama. Una crónica gráfica por número: un crimen célebre relatado en dibujos.

130 PAGINAS DE LECTURA:
20 CENTAVOS en TODO el PAIS

La mejor selección de libros de aventuras se llama Tipperary

MALPIERO DE NOBILI

San José y El Triángulo

3211 hectàreas de buen campo, para cria e invernada en el

Partido de Castelli

— Con amplio frente al CAMINO COSTANERO —

En tres lotes

El Sábado 21 de Mayo

A las 15 horas

EN DOLORES f. c. s.

En la Confitería DENOTTA

ENTREGA INMEDIATA — CON FACILIDADES DE PAGO

Campos muy pastosos y exentos de inundaciones, a SOLO 200 Kmts. de LA PLATA y a 110 Kmts. de las hermosas PLAYAS DE AJÓ.

LOTE Nº. 1, de 1024 hectáreas, en tres potreros, con casa de material, galpón, 3 molinos, tanques australianos, etc. BASE $ 90 la hect. con $ 50.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 2, de 1021 hectáreas con molino y tanque australiano—BASE $ 75 la hect. con $ 45.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 5, "El Triángulo" 1166 hectáreas—BASE $ 30 la hect. $ 30.000 al contado y el resto a 5 años de Plazo.—Seña 10 %.—Comisión 2 %.

PARA REVISAR, dirigirse al señor Angel Villalva, en el puesto lote Nº. 1.

CARTELES y mayores datos al martillero en Dolores (f. c. s.) San Martin 256.—U. T. 38 ó a los Sres. Martinez de Hoz Hnos., Belgrano 554, Capital Federal.

MALPIERO DE NOBILI

Fideería y Panadería MAIPU

y FABRICA DE MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad



Pan y Factura fresca todos los días
Venta de harinas —Reparto a domicilio
POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 **MAIPU, F. C. S.**

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 **MAIPU**

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
Producto BILZ)

U. T. 73 MAIPU, F C S



Casimires y Perramus

Ingleses legítimos

— EN LA —

Sastreria La Moda

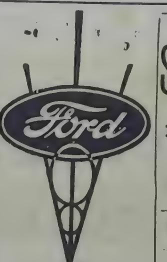
— DE —

Felipe J. Invernizzi

Calidad y gustos exclusivos obtendrá al encargar un traje de verano, perramus, pantalón o bombacha a esta sastreria.

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.



Si no es un V8

no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo



Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

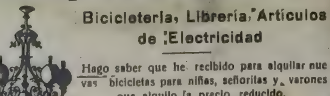
JOSE VOLPE

U. Telef. 58 **MAIPU**

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel



Bicicletería, Librería, Artículos de Electricidad

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niñas, señoritas y varones que alquilo a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 876 **MAIPU**

Libreria, Cigarreria, Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 — **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 — Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas
Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderías y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias

Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.
Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

PHILIPS

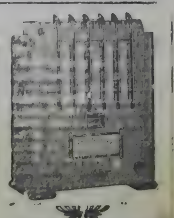
SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

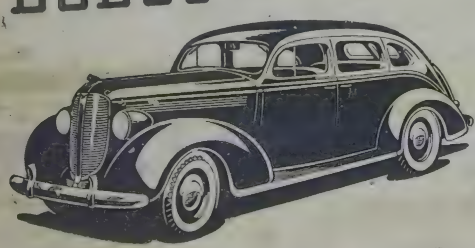
JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU





DODGE 1938



Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona — JUAN VOLPE

R. Mejía 771 — **U. T. 98** — **MAIPU**

Expreso "El Chajá"

— DE —

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Ssnta Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1.50—A San Mateo 2.00—A El Chajá 2.50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Madero 4.00—A Maipú 4.50—Tarifa Minima 0.50—ida y vuelta 8 pesos.

DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3.00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4,50—Tarifa minina 0,50—ida y vuelta $ 8.00.

Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.

Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Cametti.

En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS

Año XXXVI — MAIPÚ, Miércoles 11 de Mayo de 1938 — Número 10.159

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1



LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Los almacenes y la ley de sábado inglés

Ante algunas consultas que se nos han formulado, damos a continuación a publicidad la parte reglamentaria de la ley del sábado inglés y descanso dominical que concierne a los almacenes:

«Los almacenes al por menor deberán permanecer cerrados los domingos. Podrán permanecer abiertos los dias sábados después de las 13 horas para la venta exclusiva de artículos alimenticios propios del ramo. Los almacenes que tuvieran anexados otros artículos que no sean comestibles propios del ramo ó bebidas deberán independizarlos por completo dentro de los noventa dias de la vigencia de la presente reglamentación. Si así no lo hiciera en el plazo estipulado serán considerados negocios de artículos generales y alcanzados a partir de aquel término, por el cierre desde las 13 horas del día sábado.

Lo dispuesto en el presente inciso no es aplicable a los almacenes por menor situados en la parte rural de los partidos o en centros de población de menos de mil habitantes, los que podrán permanecer abiertos los días sábados y domingos».

Distrito Militar Nº 22

Personal de Archivistas

Los ciudadanos que tengan interes en hacer el Servicio militar en el Distrito Militar Nº. 22 con asiento en Dolores, como «soldado archivista», de acuerdo a las siguiente condiciones:

1º.) Tener 17 años cumplidos hasta los 20.

2º.) Rendir un exámen sobre sus aptitudes como escribiente que comprende: Redacción, Ortografía, Caligrafía y Mecanografía.

3º.) Ser aprobado en el examén medico por los facultativos que se designarán al efecto,

4º.) Fírmar contrato como Soldado Voluntario por un término mínimo de un año.

5º.) Durante su servicio percibirán quince pesos mensuales como sueldo y 0.80 centavos diarios como racionamiento los que tengan su domicilio legal fuera de la ciudad de Dolores, y 0.50 diarios como racionamiento los domiciliados en esta ciudad.

6º.) Los gastos de manutención corren por cuenta de los interesados.

7º.) Los ciudadanos que presten servicio en estas condiciones quedan eximidos de hacer el servicio Militar.

Para consultas ó incripciones derigirse a: Jefe del Distrito Militar Nº. 22, calle Buenos Aires Nº. 465, Dolores F. C. Sud.

* * * * * * *

El precio de la leche

Debe ser rebajado

En su oportunidad, con motivo del aumento del precio de la leche a quince centavos, hicimos un comentario sobre lo inmotivado de dicha medida que venía a representar un nuevo aumento al presupuesto diario de la clase media y trabajadora. En esa ocasión, los lecheros locales opusieron como único argumento, que los campos se encontraban sin pastos, etc.

Hoy volvemos a insistir en un problema de tan trascedental importancia para la población, máxime que el único motivo aducido entonces, actualmente no pueden oponerlo como causa, dado que el estado actual de los campos de pastoreo es inmejorable.

Hay poblaciones como Tandil sin ir mas lejos, en que el precio de los arrendamientos es mucho mas elevado que en Maipú y sin embargo la leche se vende a diez centavos.

Quiere decir entonces que tal aumento es injustificado y en las circunstancias actuales representa un serio problema para los hogares humildes.

Son las autoridades las que deben intervenir en un asunto tan serio y fundamental para los intereses de la población, preocupándose mediante su acción directa a que los lecheros locales rebajen a su anterior precio de diez centavos el litro de leche.

Se conoce la carta póstuma de L. Lugones

Ha sido dada a publicidad la carta póstuma del Dr Leopoldo Lugones, escrita poco antes de poner fin a su vida y dirigida al «señor juez en turno».

El documento, que está redactado a lápiz, dice textualmente:

«No puedo concluir la historia de Roca. Basta. Pido que me sepulten en la tierra, sin cajon y sin ningún signo de mi nombre.

«Prohibo que se de mi nombre a ningún sitio público.

»Nada reprocho a nadie.

«El único responsable soy yo de todo mis actos,—L. Lugones».

La venta de empleo en el C. N. de Educación

Ha sido exonerado el empleado Carlos De Lucía

El presidente del Consejo Nacional de Educación ingeniero Octavio Pico, dictó una resolución exonerando al empleado de ese organismo Carlos De Lucía, cuya culpabilidad en la venta de empleos de maestros ha sido debidamente comprobada.

Como se sabe, la justicia intervino en este «affaire» llamando declarar a numerosas personas, muchas de ellas de encumbrada posición en el Consejo.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C.ª E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

Campeonato profesional

El programa de matches correspondientes a la quinta fecha del torneo profesional de primera división, que se cumplirá el domingo, es el siguiente:

Huracán v. Chacarita Juniors.
Racing v. Boca Juniors.
Talleres v. Platense.
G. y Esgrima v. Estudiantes.
River Plate v. Lanùs.
F. C. Oeste v. Tigre.
Atlanta v. Independiente.
Almagro v. San Lorenzo.
Velez Sarsfield libre.

Publicaciones

"AQUI ESTÁ"—Un variado y selecto material de lectura y gráfico trae ésta importante revista porteña con «ritmo de diario» en sus números de èsta semana, y con una amplia información sobre la actualidad nacional y extrangera.

Se reglamentará en el Correo el trabajo del personal

La Dirección General de Correos y Telégrafos designó una comisión integrada por los jefes de personal, asesoria letrada, servicio médico y arquitectura para que, con el fin de dictar el correspondiente reglamento, estudien detalladamente la situación del personal obrero de la repartición, desde el punto de vista legal, higiénico y administrativo,

Esa comisión deberá informar de modo especial, sobre el estado higiénico de los locales con sujección a la ley número 9668 y decreto reglamentario. También estudiará el horario del personal. Deberá proceder, igualmente, a uniformar los procedimientos con respecto a las disposiciones que rigen el llamado «sábado inglés» y descanso hebdomadario, con objeto de evitar las diferencias de criterio que actualmente se observa.

Estado de las sementeras

Informe de la Direccion de Agricultura del mes de abril

La Dirección de Agricultura, Ganadería e Industrias de la Provincia ha publicado el informe mensual correspondiente al mes de abril relativo al estado general de las sementeras, cultivos y plantaciones en el mismo período.

Expresa que las lluvias copiosas recientes han contribuído a aumentar los daños sufridos por las sementeras de maíz y girasol, que se están cosechando y que las heladas y el granizo han ocasionado otros perjuicios de cosideración.

Informa luego el documento sobre el estado de los caminos, que considera satisfactorio; de las tareas de preparación de la tierra para las nuevas siembras y de la producción de maíz, girasol, papa y alfalfa, así como de las perspectivas que ofrecen la arboricultura y fruticultura, no muy promisorias en el mes que terminó.

Propalaciones radiales educativas

El Consejo Nacional de Educación ha resuelto gestionar de la radiofusora del Estado, la sesión de dos periodos diarios de 30 minutos cada uno, para la propalación de audiciones culturales y patrióticas, las que se realizarian por la mañana y por la tarde.

Además de la participación de profesores, médicos, directores y maestros, en esas audiciones los mejores alumnos tendrían a su cargo lecturas, recitados, etc.

Registro Civil

Sábados: de 9 a 12 horas.
Dias hábiles: de 12 a 16 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Defunción—N. N.
Nacimiento—1 varon natural y 1 mujer legitima.

RADIOTELEFONIA

La emisora oficial L. S. 11 trasmitirá varias conferencias

Desde el 16 del corrte. la emisora L. S. 11 Radio Provincia de Bs. Aires, trasmitirá dariariamente conferencias a cargo del prestigioso orador monseñor Juan de Unzalú y Landaburu y. de acuerdo al programa siguiente:

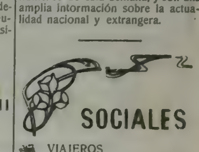
Día 16: De Roma a la Argentina; 17: De regiones desconocidas; 18: Locos ó heroes; 19: Ante castillos de naipes; 20: Mientran ellos ofrendan sus vidas; 21: El porvenir de las misiones.

FUTBOL

Independiente irá a C. Vidal el domingo

El F. C. Independiente ha concertado un match amistoso con el Club Alumni de la vecina localidad de Cnel. Vidal, para que sus equipos superiores cotejen fuerzas el domingo próximo en esa localidad.

Oportunamente daremos a conocer la composición de los equipos.



SOCIALES

VIAJEROS

A Buenos Aires señora Diana Spina de Digiorgi y la señorita Goly Spina.

—A Dolores señorita Nélida Macchi.

—A Mar del Plata Sr. Mariano Montaldo.

—De Segurola señora Natividad de Herrera.

—A Mar del Plata Sr. Eduardo Molins.

—A Dolores Dr. Gilberto U. Blancuzzi.

. POR EL TEMPLO

NUESTRA SRA. DE LUJAN

Con asistencia de numerosos fieles se ha iniciado, en nuestra iglesia parroquial, la solemne novena en honor de Nuestra Señora de Luján, cuya fiesta se celebrará el domingo próximo, de acuerdo con el programa siguiente:

A las 7 horas—Misa de comunión general.
A las 9.30—Misa solemne.
A las 15—Solemne procesión.

ACCIÓN CATÓLICA

Todos los miércoles, a las 17 horas, tiene lugar en el salon parroquial, la reunión de las señoritas de la Acción Católica.

En esta reunión se tratan temas de gran interes concernientes a las actividades a desarrollarse en la parroquia. Con tal motivo la Comisión Directiva invita a las señoritas a que se asocien a la Acción Católica y cooperen a los nobles fines que persigue.

CINE JOCKEY CLUB

El Hombre del Día», es la notable belícula que nos ofrecerá mañana la empresa del cine local y en la que Manrice Chevalier, el renombrado astro frances, conquista un nuevo y magnífico triunfo de su carrera.

LA POBREZA DE SANGRE

Es la Causa de Muchas Enfermedades que Pueden Evitarse con un Buen Tónico.

Los hombres y mujeres que empiezan el día faltos de ánimo y con una sensación de debilidad, laxitud o cansancio, debieran estudiar la condición de su sangre. Pobreza de sangre produce, no solamente anemia y desarreglos nerviosos, sino que igualmente puede afectar los órganos digestivos, por el hecho de que la debilidad ataca el punto de menos resistencia.

Las personas que requieran un tónico, hallarán provecho con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams que actúan como producto hemático de gran valor. Los ingredientes medicinales de las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son reconocidos por la profesión médica como eficaces para aumentar la hemoglobina, cuya principal propiedad es absorber fácilmente el oxígeno del aire para formar la oxihemoglobina que da a la sangre de las arterias su característico color rojo vermellón.

Fotografías artísticas de familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Electrica. Especialidad en novios, grupos y niños.
Retratos al Lapiz y Pinturas.
Calle Belgrano 580
— MAIPU —

Célestino Sens

PINTOR RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Cametti — MAIPÚ

Juan José Mary

COMISIONISTA

Maipú - Bs. Aires

Salidas: domingo, martes y jueves por la noche.
Regresos: al día siguiente.

Recibe órdenes:

En Buenos Aires: Lima 1767 U. T. 23 Bueu Orden 2778.
En Maipú: Fiambrería de J. Berardoni, U. T. 23 y Hotel Cametti.
e10m.

Fíambrerìa y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.

— Reparto a domicilio —
MAIPU F. C. S.

Liquido

Por falta de Lugar

40 Bolsas de Polvo de Tabaco Fisson Inglés y Nacional.
60 Bolsas de semilla de Girasol seleccionado.
Grasas y Aceite PAN-AM.

JESUS GARCIA URRUTY



TIPPERARY

Libro quincenal de novelas y aventuras, reune en sus 130 páginas de lectura - sin avisos - los mejores cuentos y narraciones policiales, de aventuras, emoción, misterio, amor y drama. Una crónica gráfica por número: un crimen célebre relatado en dibujos.

130 PAGINAS DE LECTURA: 20 CENTAVOS en TODO el PAIS

La mejor colección de libros de aventuras se llama Tipperary

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crien animales.

MALPIERO DE NOBILI

San José y El Triángulo

3211 hectàreas de buen campo, para cria e invernada en el

Partido de Castelli

— Con amplio frente al CAMINO COSTANERO —

En tres lotes

El Sábado 21 de Mayo

A las 15 horas

EN DOLORES f. c. s.

En la Confitería DENOTTA

ENTREGA INMEDIATA — CON FACILIDADES DE PAGO

Campos muy pastosos y exentos de inundaciones, a SOLO 200 Kmts. de LA PLATA y a 110 Kmts. de las hermosas PLAYAS DE AJÓ.

LOTE Nº. 1, de 1024 hectáreas, en tres potreros, con casa de material, galpón, 3 molinos, tanques australianos, etc. BASE $ 90 la hect. con $ 50.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 2, de 1021 hectáreas con molino y tanque australiano—BASE $ 75 la hect. con $ 45.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 5, "El Triángulo" 1166 hectáreas—BASE $ 30 la hect. $ 30.000 al contado y el resto a 5 años de Plazo.—Seña 10 %.—Comisión 2 %.

PARA REVISAR, dirigirse al señor Angel Villalva, en el puesto lote Nº. 1.

CARTELES y mayores datos al martillero en Dolores (f. c. s.) San Martin 256.—U. T. 38 ó a los Sres. Martinez de Hoz Hnos., Belgrano 554. Capital Federal.

MALPIERO DE NOBILI

Fideería y Panadería MAIPU

y FABRICA DE MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad



Pan y Factura fresca todos los dias
Venta de harinas —Reparto a domicilio

POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 34 — **MAIPU, F. C. S.**

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 — **MAIPU**

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
(Producto BILZ)

U. T. 73 — MAIPU, F C S



Casimires y Perramus

Ingleses legítimos

— EN LA —

Sastreria La Moda

— DE —

Felipe J. Invernizzi

Calidad y gustos exclusivos obtendrá al encargar un traje de verano, perramus, pantalón o bombacha a esta sastrería.

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.



Si no es un V8

no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo

GOOD YEAR

Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

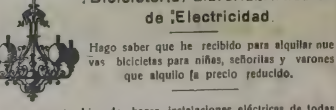
JOSE VOLPE

U. Telef. 58 — **MAIPU**

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel



Bicicleteria, Librería, Artículos de Electricidad.

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niñas, señoritas y varones que alquilo a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 376 — **MAIPU**

Libreria, Cigarreria, Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semestre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas

Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderías y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias

Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.
Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

PHILIPS

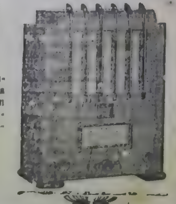
SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

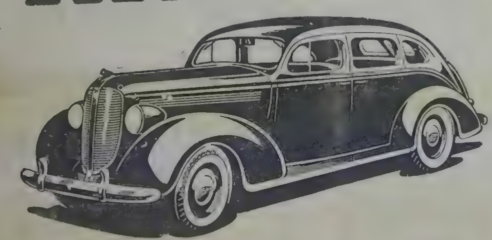
JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU





DODGE 1938



Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona JUAN VOLPE

B. Mejía 771 **U. T. 98** **MAIPU**

Expreso "El Chajá"

— DE —

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Ssnta Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1.50—A San Mateo 2.00—A El Chajá 2.50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Madero 4.00—A Maipú 4.50—Tarifa Mínima 0.50—ida y vuelta 8 pesos.

DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3.00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4.50—Tarifa mínina 0.50—ida y vuelta $ 8.00.

Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.
Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Cametti.
En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS

Año XXXVI — MAIPÚ, Sábado 14 de Mayo de 1938 — Número 10.162

DIRECTOR
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Una Mirada a la Redonda

(Exclusivo para LA VOZ, por Alberto Sanchez Elía)

Moratoria hipotecaria

Todos los datos que hasta ahora se hicieron públicos con refencias a nuestras deudas hipotecarias son aproximados nomás. La cifra más justa es la de 3.000 millones de pesos. La moratoria hipotecaria ha ofrecido un resuello a los deudores, pero no les permitió, con toda seguridad, «levantar cabeza»—como se dice en jerga de bolsa—, pues los tiempos no fueron nada propicios para ello. De ahí que ahora el fin de la moratoria los sorprende en peores condiciones que antes de hacerse efectiva, y los obligue a entregar las propiedades, las que, llevadas a remate, abarrotarán la plaza y harán que la propiedad inmuebles sufra un descalabro con gran perjuicio para el mismo acreedor. Se han adelantado ya muchas soluciones para constrarrestar tales efectos.

Debates políticos

Las cámaras han comenzado ayer las secciones de ese periodo legislativo. No se hagan muchas ilusiones aquellos que imaginan a los señores legisladores preocupados por los fundamentales problemas del país. Los señores diputados del bloque radical, por ejemplo, estan decididos a sostener que deben ser intervenidas las provincias de Salta, Buenos Aires, La Rioja, Catamarca y Corrientes. Los colegas del bloque demócrata pedirán la intervención de Entre Ríos, Luego se animarán a Córdoba. Por otra parte se impugnarán muchos diplomas; todo lo cual nos hace predecir lo que siempre predecimos: que el periodo parlamentario se dedicará casi exclusivamente a los debates políticos. Que el país desespere, que el país siga votando y confiando en su legislatura.

La próxima coordinación

Estamos a escasas semanas de que la coordinación se realice en la práctica. Las discusiones han sido llevadas a largo plazo, precisamente por el monto del negocio. El «Financial New» de Londres aconsejaba, hace algunos meses, no dar dividendos a los accionistas, pese a que los ferrocarriles habían realizado un brillante negocio, para evitar la crítica que pudiese hacerse en Buenos Aires sobre su prosperidad; crítica que iba a poner en peligro el suculento negocio de la coordinación.

Miseria en puerta

Ya todos lo saben; la discusión se hacía en torno de una palabra del convenio que es toda la llave del problema del precio de los pasajes en el futuro. En el primitivo proyecta coordinador decía, respecto a las ganancias, que se limitarían hasta un 7 %; los reformadores quitaron esa palabra «hasta», de modo que ahora las empresas coordinadas reclamarán el 7 % liso y llano de ganancias anuales. Como el capital es inflado desmesuradamente, los pasajes subirán. A los colectiveros se les pagará 9.000 $ por coche, deduciéndoles un 5 % anual por desgaste y otras desmejoras que han de avaluar los técnicos. En concreto, por su labor de creación de lineas se les pagará 3.500 $, quedando como asalariados a un sueldo irrisorio. Se habrá liquidado toda iniciativa individual y el fantasma de la miseria será un hecho, toda vez que es notorio que la coordinación irá sustituyendo los autos con tranvías.

ALBERTO SANCHEZ ELIA

El Congreso de la Juventud Radical en Córdoba

Las noticias que proceden de Córdoba hacen saber que con el fin de ultimar los trabajos de organización del Congreso Nacional de la Juventud Radical, que se reunirá en esa ciudad del 21 al 25 del corriente, ha resuelto sesionar en forma permanente el Comité de la Juventad de la Unión Cívica Radical.

La entidad organizadora de este Congreso, cuya transcendencia ha logrado despertar intensa expectativa, ha dispuesto invitar para que asistan a las deliberaciones a los diputados nacionales señor Raul Damonte Taborda, doctores Ernesto Sanmartino y Leónidas Anastasi.

Lo que ahorraron unos otros lo malgastaron

En el caso de la comuna de Ayacucho es elocuente valor ilustrativo respecto a los beneficios que se han derivados para los intereses vecinales de la acción «patriótica y reconstructiva» de las autoridades que se constituyeron en los municipios despues de la gloriosa revolución de setiembre. Las administraciones anteriores habian ahorrado en Ayacucho 105.000 pesos, para la reforma y ampliación del palacio Municipal.

Bien. Ese dinero se encargaron de malversarlo las autoridades posteriores que le tocó en suerte a la vecina ciudad de Ayacucho. No hicieron la obra y se gastaron la plata.

La ley de despido

No ampara al obrero que no es permanente

La Justicia letrada de la Capital se ha pronunciado en una denuncia sobre la situación de los obreros frente a ley de despido 11.729. Miguel Banda promovió juicio contra la empresa Siemens Baunnión Geopé Cía. y el fallo ha dispuesto no hacer lugar a la demanda por considerar que el obrero no podia ser considerado como permanente por el solo transcurso de tres meses de antigüedad en el desempeño de su cargo.

'La Agrícola Ganadera'

Su 20º. remate-feria de hacienda generales efectuará el 19º. del cte. la firma martillera del epígrafe teniendo anotados hasta la fecha 800 vacunos Durham 100 lanares Lincoln y 20 yeguarizos.

Farmacia de turno

De acuerdo al turno establecido, hoy y mañana le corresponderá permanecer abierta la Farmacia «Parisí».

SOCIALES

VIAJEROS

A Buenos Aires Sr. Nissin David.

—Al mismo punto señor Evaristo Lamarque.

—De Mar del Plata señor Eduardo Molins.

—A Labarden Sr. Arturo Garmendia y Sra.

—A Dolores señorita Dolores Giordano y el joven Roque Demare.

—A Las Armas Sr. Marcaida.

— De Dolores Dr. Gilberto U. Blancuzzi.

—De Buenos Aires señor Anibal Rappallini.

—Del mismo punto señor Rito Loyza.

—De Gral Madariaga Sr. RaulDonatini.

. ENFERMO

Es satisfactorio el estado se salud del Dr. Juan J. Barbieri quien recientemente fuera objeto de una operación quirurgica en un sanatorio de la Capital.

. ENLACE GOÑI-TETAZ

Ha sido fijado para el 2 de Junio proximo la fecha del enlace de la señorita Ramona B. Goñi con el señor Ernesto Tetaz, joven pareja que cuenta con extensas vinculaciones en nuestro partido.

. DR. RAUL MORET

Una nueva visita profesional efectuará a esta localidad el martes 17 del corrte, el conocido medico-oculista Dr. Raul L. Moret, quien atenderá en el consultorio del Dr. Monti, de 14 a 19 horas, a enfermos de la vista, recetas de anteojos, operaciones oculares, etc.

. POR EL TEMPLO

NUESTRA SRA. DE LUJAN

Los solemnes cultos religiosos de mañana en honor de Nuestra Sra. de Lulán, se celebrarán de acuerdo al siguiente horario:

A las 7 horas—Misa de comunión general.

A las 9.30—Misa solemne.

A las 15—Procesión alrededor de la plaza San Martin, con la participación de las Congregaciones religiosas, etc.

. EN EL CLUB FERROVIARIO

Mañana por la tarde, efectuará esta institución deportiva-social una reunión danzante, lo que ha de ser un motivo para que se congregue en sus dependencias una numerosa concurrencia de familias y asociados.

. CINE JOCKEY CLUB

La empresa del cine local ha preparado para hoy y mañana los siguientes programas:

Para hoy:

«La Legión del Terror», película policial, por Bruce Cabot y otros.

«Papá Chirola», película nacional de ambiente estudiantil, donde actúan Florindo Ferrario, Leopoldo Simari, Alicia Barrié, etc.

Para mañana:

Se exhibirá, en tres secciones, el gran éxito del año: «La Rubia del

Sport Club, de Ayacucho y Ferroviario

Jugarán mañana

Mañana bajará a ésta la delegación deportiva del Sport Club de Ayacucho, que viene con el objeto de sostener un cotejo amistoso con el equipo superior de Ferroviario.

El equipo que nos visita ha hecho suficientes méritos para ser considerado un equipo de positivos valer, siendo su último triunfo frente a Atlético de esa localidad, por 3 goals a 1.

El equipo local que hace tiempo que no actúa, va a jugar lleno de entusiasmo esperando poder ofrecer una lucha plena de interesantes alternativas que han de agradar al público concurrente.

El match se iniciará a las 14.30 horas y será controlado por el referée N. Pavón.

El equipo local se presentará así constituido:

S. Salomón
A. Pavacich (cap.) y E. Iriart.
A. Lagrutta, E. Rolando y C. Demare.
R. Cisneros, J. Varela, R. Donatini, L. Adami y A. Alvarez.

—Como preliminar a este encuentro jugará un equipo de intermedia de San Lorenzo y segunda división de Ferroviario.

Independiente irá a C. Vidal

Jugará con el equipo superior de Alumni

Mañana se trasladará a Cnel. Vidal el primer eleven de Independiente local donde se medirá con Alumni, uno de los buenos equipos de la vecina localidad, los que han de brindar un cotejo pleno de jugadas de interes.

El cuadro local presentará el siguiente equipo:

Sisini—Zubirí y Torres—Lazzatti, Galante y Salaberry—Martinez, Beis, Revello, Juarez y Demilta.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

Camino», una gran realización del director Manuel Romero y donde Paulina Singerman obtiene un gran éxito. La secundan Enrique Serrano, Marcelo Ruggero, Sabina Olmos y otros prestigiosos artistas nacionales.

Mañana domingo se inaugura el equipo sonoro que ha adquirido para su sala. Es uno de los mas modernos y similar a varios que están colocados en los principales cines de la Metrópoli.

. ENLACE LAHITTE - CHIESA

En Banfield se efectuó hoy la ceremonia religiosa del enlace de la señorita Blanca Lahitte con el Sr. Luis O. Chiesa. Apadrinaron la misma la señora Amelia L. de Chiesa y el señor Juan Martin Lahitte.
Los contrayentes se ausentarán a Córdoba en viaje de bodas y luego se radicarán en la Capital Federal.

Compañía de Capitalización "La Monumental"

El Inspector de zona de la conocida Compañía de Títulos de Capitalización «La Monumental» Sr. Antonio P. Caputto, ha designado agente de dicha compañia en ésta localidad al joven Juan C. Garamendy.

Ministerio de J. é Instrucción Pública

ASILO TUTELAR DE MENORES
«MARIANO ORTIZ BASUALDO»

Las Armas, F. C. S.

En cumplimiento de lo dispuesto por S Decreto Nº. 3433 (Suministro Decreto Nº. 43) de fecha 4/V/938, llámese a licitación privada hasta el día 31 de mayo del año actual, a las 16 horas, para la provisión á este Asilo, de carne vacuna y galleta, durante el segundo semestre del corriente año.
Por planillas, pliegos de condiciones, informes, etc. dirigirse a la Dirección del Asilo, en Las Armas, F. C. S.

EL DIRECTOR
e13 v24m

Fotografías artísticas de familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Electrica. Especialidad en novios, grupos y niños.

Retratos al Lapiz y Pinturas.

Calle Belgrano 580

— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR-RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Cametti MAIPÚ

Juan José Mary

COMISIONISTA

Maipú - Bs. Aires

Salidas: domingo, martes y jueves por la noche.
Regresos: al día siguiente.

Recibe órdenes:

En Buenos Aires: Lima 1767 U. T. 23 Bueu Orden 2778.
En Maipú: Fiambrería de J. Berardoni, U. T. 23 y Hotel Cametti.

e10m.

Fíambrería y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.

— Reparto a domicilio —

MAIPU F. C. S.

Liquido

Por falta de Lugar

40 Bolsas de Polvo de Tabaco Fisson Inglés y Nacional.
80 Bolsas de semilla de Girasol seleccionado.
Grasas y Aceite PAN-AM.

JESUS GARCIA URRUTY



TIPPERARY

Libro quincenal de novelas y aventuras, reune en sus 130 páginas de lectura - sin avisos - los mejores cuentos y narraciones policiales, de aventuras, emoción, misterio, amor y drama. Una crónica gráfica por número: un crimen célebre relatado en dibujos.

130 PAGINAS DE LECTURA:
20 CENTAVOS en TODO el PAIS

La mejor colección de libros de aventuras se llama Tipperary

Quien ame a la nación debe hacer que "La Chacra" llegue a todos los hogares argentinos donde se cultiven plantas o se crien animales.

MALPIERO DE NOBILI

San José y El Triángulo

3211 hectàreas de buen campo, para cria e invernada en el

Partido de Castelli

— Con amplio frente al CAMINO COSTANERO —

En tres lotes

El Sábado 21 de Mayo

A las 15 horas

EN DOLORES f. c. s.

En la Confitería DENOTTA

ENTREGA INMEDIATA — CON FACILIDADES DE PAGO

Campos muy pastosos y exentos de inundaciones, a SOLO 200 Kmts. de LA PLATA y a 110 Kmts. de las hermosas PLAYAS DE AJÓ.

LOTE Nº. 1, de 1024 hectáreas, en tres potreros, con casa de material, galpón, 3 molinos, tanques australianos, etc. BASE $ 90 la hect. con $ 50.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 2, de 1021 hectáreas con molino y tanque australiano—BASE $ 75 la hect. con $ 45.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 5, "El Triángulo" 1166 hectáreas—BASE $ 30 la hect. $ 30.000 al contado y el resto a 5 años de Plazo.—Seña 10 %.—Comisión 2 %.

PARA REVISAR, dirigirse al señor Angel Villalva, en el puesto lote Nº. 1.

CARTELES y mayores datos al martillero en Dolores (f. c. s.) San Martin 256.—U. T. 38 ó a los Sres. Martinez de Hoz Hnos., Belgrano 554. Capital Federal.

MALPIERO DE NOBILI

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ

Producto BILZ)

U. T. 73 MAIPU, F C S

El trámite de una Sucesión

No solo requiere actividad y eficiencia en el mandatario, sino que este, también debe conocer a fondo, la transmisión de los derechos activos y pasivos que forman la herencia; la capacidad para suceder; aceptación con beneficio de inventario; carácter de los bienes patrimoniales, si son gananciales ó propios, por donación, etc.

Garantías a satisfacción, precios económicos, y tramitación directa es lo que obtendrá si lo confía a:

Andrés Pellizzari

PROCURADOR Y MARTILLERO

Calle Estados Unidos Nº. 380 Dolores

ESTUDIO JURIDICO DEL DR. JUAN VILGRE LAMADRID

FARMACIA "MAIPU"

Paz Dalmasso-Farmacéutica

PROPIETARIA

LABORATORIO DE ANALISIS Y ESTERILIZACIONES
ARTICULOS DE OPTICA Y FOTOGRAFIA
SERVICIO NOCTURNO

U. T. 91 — MAIPU, F. C. S.



Casimires y Perramus

Ingleses legìtimos

— EN LA —

Sastreria La Moda

— DE —

Felipe J. Invernizzi

Calidad y gustos exclusivos obtendrá al encargar un traje de verano, perramus, pantalón o bombacha a esta sastrería.

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.



Si no es un V8

no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo

GOOD YEAR

Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

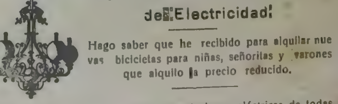
JOSE VOLPE

U. Telef. 58 MAIPU

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel



Bicicletería, Librería, Artículos de Electricidad.

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niñas, señoritas y varones que alquilo a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 376 MAIPU

Libreria, Cigarreria, Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maivú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas

Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderias y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias

Agente de los Camiones «REO» y de los

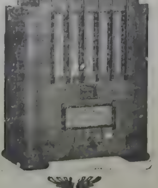
AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

PHILIPS



SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU

Expreso "El Chajá"

— DE —

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Santa Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1.50—A San Mateo 2.00—A El Chajá 2.50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Madero 4.00—A Maipú 4.50—Tarifa Mínima 0.50—ida y vuelta 8 pesos.

DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3.00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4.50—Tarifa mínina 0.50—ida y vuelta $ 8.00.

Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.

Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Cametti.

En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS

DODGE 1938

Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona **JUAN VOLPE**

R. Mejía 771 **U. T. 98** **MAIPU**

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 **MAIPU**

Fideería y Panadería MAIPU

y FABRICA DE⬛MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad



Pan y Factura fresca todos los dias

Venta de harinas —Reparto a domicilio

POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 84 **MAIPU, F. C. S.**

Año XXXVI — MAIPÚ, Martes 17 de Mayo de 1938 — Número 10.[illegible]

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Porqué somos defensores del localismo

Propagamos y defendemos el localismo porque somos del pueblo, vivimos con el pueblo y residimos en el pueblo.

Mucha gente no quiere comprender que defendiendo los intereses del pueblo se defienden los propios. Muchos comerciantes no quieren comprender que los progresos los han hechos y los harán con los habitantes del pueblo y no con los extraños y tampoco quieren comprender que el dinero que invierten en nuestra localidad va rodando y vuelve a sus cajas dejándole intereses.

Si todos pensáramos de que adquiriendo mercaderias en otras localidades por una moneda mas barata despreciaremos a nuestros comerciantes ¿que harán nuestros comercios? ¿Que progreso tendría nuestra localidad en esta forma?

Una localidad de cultura como la nuestra debe mirar muy bien estas cosas, particularmente los comerciantes, ya que sus ganancias y bienestar residen en que el vecindario tenga trabajo para adquirir sus mercaderías, pues viajantes de industrias y de otras cosas que pueden confeccionarse aquí no les dejan ganancia de una caja de fósforos y el dinero que se paga no se beneficia a ningún vecino de Maipú ni al que lo invierte.

Al par que lamentamos estas cosas, tambien los duele que muchos particulares compren mercaderia en otros lugares despreciaudo al comercio de la localidad que en resumen pagan al mismo precio y quitan el dinero al pueblo en que viven, para favorecer a extraños.

¡Refrexione vecino y sea localista.

El transporte de cargas

Las empresas que lo efectúan deben obtener concesión provincial

Ha sido dictada una resolución por intermedio del ministerio de Obras Públicas, acordando una prorroga de 30 días para que las empresas que en la actualidad explotan servicios destinados al transporte intercomunal de cargas en vehículos automotores, en caminos de jurisdicción de la Provincia, puedan continuar circulando y se presenten a solicitar del P. E. el otorgamiento de la respectiva concesión, conforme a la reglamentación que se aprobó con fecha 22 de diciembre del año anterior.

Se establece, que si no lo hicieran esas empresas dentro del plazo mencionado se les tendrá por desistidas de tal derecho, disponiendose al mismo tiempo la suspensión de sus servicios.

Ajedrez

Isaias Pleci actuará mañana en Dolores

El conocido ajedrecista argentino y ex-campeon nacional Sr. Isaias Pleci se encuentra por razones de su profesión, desde hace varios dias en Dolores, donde ha sido invitado para efectuar exhibiciones ajedrecisticas, a lo que ha aceptado gustoso.

Con tal motivo, mañana jugará en el Club Los XXV contra destacados aficionados dolorenses y de la zona.

Proyecto del senador Dr. Palacios

Propone reglamentar los partidos-políticos

Ha sido presenta ayer a la Camara un proyecto del senador nacional Dr. Alfredo L. Palacios, reglamentando las agrupaciones políticas.

El proyecto dispone que será considerada como entidad de derecho público con personalidad jurídica, toda asociación de ciudadanos constituída en partido político para intervenir o influir en las elecciones de los miembros de los poderes públicos. Los partidos así constituidos deberán tener como finalidad primordial, el bien público; dar a publicidad sus ideas y propósitos; sus estatutos ser sancionados en asamblea de afiliados; sus autoridades y sus candidatos a los cargos electivos de orden público, ser designado por el voto directo de sus adherentes; la organización del tesoro partidario condicionarse a los preceptos de la contabilidad, con libros rubricados por el Juez Federal y a cargo del Registro Nacional de Electores, y finalmente poseer un registro ó fichero de los ciudadanos electores.

El Comisionado de Ayacucho

Designó al personal que colaborará

El Comisionado de la Comuna de Ayacucho Sr. Horacio Naveyra, luego de hacerse cargo de su puesto designó secretario al Sr. Horacio Bugallo; contador, al Sr. José Costa; inspector general, Sr. Juan A. Miramont; inspectores, Sres. Domingo Zubiaurre y Alejandro Padin; médico-veterinario, Dr. Alberto Szewezuk; jefe de recaudaciones, Sr. José Ans.

Los señores Costa, Miramont, Dr. Szewezuk y Ans, habian desempeñado iguales funciones hasta el 6 de Septiembre de 1930.

Las designaciones han causado excelente impresión en la opinión pública. El comité de la Unión Cívica Radical resolvió autorizar a los miembros del partido a prestar su apoyo al comisionado, gesto que traduce la impresión causada en el vecindario por la designación del Sr. Naveyra.

F. C. del Sud

El tren de excursión

Son numerosas las personas que ya han solicitado por anticipado los boletos para el tren de excursión que pasará por esta el 22 del corrte. para Buenos Aires.

La modicidad en el precio fijado como asi tambien el excelente horario establecido es un motivo para que muchos vecinos se hayan dispuesto a pasar las proximas fiestas mayas en la Capital Federal.

En otro lugar publicamos un aviso con el horario de dicho tren, precio del boleto, etc.

El decomiso de ciertos específicos

Se ha dado orden a todos los médicos veterinarios de zonas, para que procedan al decomiso de varios específicos zooterápicos, especialmente antisárnicos y antiaftosos, que circulan en la provincia sin la aprobación correspondiente y que según denuncias recibidas sus preparadores le atribuyen propiedades curativas que en realidad no poseen.

Esta situación es considerada por la Dirección de Higiene como una estafa a los ganaderos desprevenidos, por lo que ha recomendado a los criadores de cualquier especie de ganado, que antes de utilizar un específico zooterápico de procedencia más ó menos desconocida, soliciten informes a la sección VII, Medicina y Veterinaria, de la provincia de Buenos Aires.

La paz en el mundo

Vibrante llamado de Roman Rolland

El más grande de los escritores franceses dirigió hace unos dias un llamado a los intelectuales para la lucha contra el facismo.

Termina su emocionante pedido con estas palabras.

Hagamos la unión. Mis compañeros de todos los oficios de la inteligencia; demos el ejemplo. Hagamos treguas para todas nuestras desavenencias del momento. Todos queremos la paz fecunda, la paz del mundo, la paz para todos en el trabajo y la justicia; pero en estos tiempos como en todos los tiempos la paz la logran unicamente los que tienen el valor de quererla y defenderla. Nuestro viejo Hugo decía: «declaremos la paz en el mundo». Unicamente la lograremos estando unidos y fuertes.

* * * * * * *

Tres nuevos juzgados federales

Se proyecta crear en la provincia

El diputado Dr. Ismael Lopez Merino ha presentado un proyecto por el que se crean tres nuevos jnzgados federales en la provincia de Buenos Aires, con asiento en las ciudades de Azul, Dolores y San Nicolás, respectivamente.

FUTBOL

El campeonato profesional

El domingo próximo se jugarán los matches correspondientes a la sexta fecha del campeonato de fútbol de primera división.

El programa de partidos es el siguiente:

San Lorenzo v. Atlanta.
Independiente v. F. C. Oeste.
Tigre v. River Plate.
Lanús v. Gimnasia y Esgrima.
Estudiantes v. Talleres.
Platense v. Racing.
Boca Juniors v. Huracán.
C. Juniors v. Vélez Sarsfield.
Almagro, libre.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados

DELFOR GALANTE
Secretario

Resultados de la zona

Dolores: Ever Ready 6 goals, Boca Juniors 0.

Mar del Plata: Quilmes 1, Independiente 1.

Atlético Mar del Plata 2, Nación 2.

Chascomús: Sportivo 5, Alumni 1.

Balcarce: Sportivo Balcarce 0, Ferroviario 0.

Oficiales norteamericanos vendrán al país

Se anuncia que vendrán al pais oficiales de las fuerzas aereas de los Estados Unidos de Norte América con el objeto de actuar como profesores del personal de la aviación del ejército argentino.

Dichos instructores tendrían a su cargo especialmente la enseñanza táctica aérea de tiro, bombardeo y vuelo a ciegas.

Publicaciones

«BILLIKEN» — Ninguna revista cumple tan certeramente como «Billiken» el sabio principio «instruir deleitando». Esa verdad puede comprobarse observando las páginas de un solo número de «Billiken» y viendo como se agotan semanalmente sus ediciones.

Pero lo que consagra los valores culturales de esta publicación argentina es la espontánea, elogiosa y entusiasta opinión del magisterio.

SOCIALES

VIAJEROS

A Gral. Madariaga Sr. Eduardo Molins.

—A Dolores señora Angela C. de Muliero.

—Al mismo punto Sr. Pedro Etchepare.

—A Las Armas Sr. Eloy Menchaca, su esposa señora Sara Andiarena y su hijita.

VISITA PROFESIONAL

Hasta las 19 horas de hoy, atiende en el consultorio del Dr. Monti,

el prestigioso médico-oculista Dr. Raul L. Moret, quien auscultará a enfermos de la vista, etc.

† MARIA TERESA A. DE VALINOTI

Ha causado hondo sentimiento de pesar entre sus numerosas amistades con que contaba en nuestros círculos, el fallecimiento de la Sra María Teresa Armando de Valinoti, ocurrido el sábado ppdo. en Bs. Aires.

La extinta que contaba 85 años de edad, fué vecina nuestra durante muchos años en cuyo transcurso había sabido granjearse generales simpatías por quienes supieron aquilatar sus bellas prendas morales.

Sus restos fueron velados en su casa, Boedo 795 y sepultados el domingo en el cementerio del Oeste.

LA VOZ hace llegar a sus deudos su mas sentido pésame,

. CINE JOCKEY CLUB

En ésta sala sala se pasará hoy un interesante programa de películas, en la cual figura «El Pobre Perez», el gran film nacional, en el que actua con extraordinario acierto el actor Pepe Arias.

También se pasará «Baladas y Bandoleros, cómica en 2 actos.

Esta función será a beneficio de la familia Aguilera, cuya modesta vivienda fuera hace poco destruida por un incendio.

Compañía de Capitalización "La Monumental"

El Inspector de zona de la conocida Compañía de Títulos de Capitalización «La Monumental» Sr. Antonio P. Caputto, ha designado agente de dicha compañía en ésta localidad al joven Juan C. Garamendy.

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, algibe, toda de material y galpón de madera, etc., cercada de árboles frutales y amplio terreno que comprenden seis solares, situada en la calle Lavalle, calle en medio con el hospital.

Mas informes. dirigirse a la casa Olariaga, Maipu. me30

Ministerio de J. é Instrucción Pública

ASILO TUTELAR DE MENORES «MARIANO ORTIZ BASUALDO»

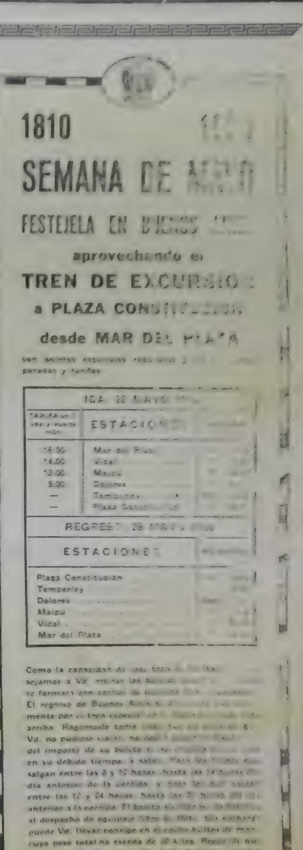
Las Armas, F. C. S.

En cumplimiento de lo dispuesto por S. Decreto Nº. 3433 (Suministro Decreto Nº. 43) de fecha 4/V/938, llámese a licitación privada hasta el día 31 de mayo del año actual, a las 16 horas, para la provisión á este Asilo, de carne vacuna y galleta, durante el segundo semestre del corriente año.

Por planillas, pliegos de condiciones, informes, etc. dirigirse a la Dirección del Asilo, en Las Armas, F. C. S.

EL DIRECTOR
e13 v24m





LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.
Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

Año XXXVI

MAIPÚ, Miércoles 18 de Mayo de 1938

Número 10.165

DIRECTOR
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

¿Quieres que tu Patria sea grande?

Comienza por engrandecer tus aspiraciones, tu voluntad y luego tu caracter.

Una vez obtenidos estos factores, procura aumentar tus posibilidades, tus virtudes y tus conocimientos. Si no procedieras de este modo, tu Patria nunca será grande.

Si cada uno procura su mejoramiento, hasta constituír una indiscutible mayoria, la Patria será poderosa porque su grandeza será orgánica y no aparente, exenta de solidez.

¿De que sirven las riquezas naturales, si permanecen inexploradas?

¿Dejaría el gobierno el Dr. Fresco?

BUENOS AIRES—Se comenta con insistencia en los círculos políticos de esta Capital, como una cosa resuelta el abandono del gobierno de la provincia de Buenos Aires, por parte del doctor Manuel Fresco.

Una imprevista enfermedad del gobernador justificaría una licencia y que de esta, su viaje al extranjero en carácter de embajador aute el gobierno de Italia.

Este, se afirma, sería el primer paso para la reorganización conservadora e impersonalista de la provincia de Buenos Aires, sobre cuyas fuerzas se trataría de elegir, en comicios normales, el sucesor del actual gobernador.

* * * * * * *

¿De que sirve poseer tesoros fabulosos en las entrañas de la tierra, si la población es inculta?

Piensa y verás que tu Patria solo será grande cuando cada uno de sus hijos se eleve y procure elevar a los demas: solo será grande cuando todas sus riquezas sean exploradas, cuando cada uno baste a si mismo.

Y no esperes que esa metamorfosis se realice en lo futuro; no, debes iniciarla tu mismo en la escuela, en el hogar, en todas las actividades porque si esperas que el tiempo las realice estás en un error: el tiempo es indefinido y si por si solo nada hace, todo reside en nosotros mismos: todo es la consecuencia de nuestro esfuerzo y de nuestra voluntad.

¿Quieres que tu patria sea grande? Comienza, entonces, a luchar por tu propio engrandecimiento.

El empréstito Francés de cinco mil millones

Fué cubierto en cinco horas por el pueblo

PARIS—El empréstito que el gobierno lanzó por vía de ensayo y que forma parte de uno mayor, fué cubierto por el pueblo, en pocas horas.

Una vez más el pueblo francés pone en práctica su patriotismo contribuyendo al llamado de su gobierno para consolidar la defensa nacional.

La rapidez con que se cubrieron las listas distribuidas en todo el país, causó grata impresión en los gobernantes, al verse respaldados también económicamente por el pueblo que los llevó al poder.

Registro Civil

Sábados: de 9 a 12 horas.

Dias hábiles: de 12 a 16 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 varón legítimo.

¿Y los próximos festejos patrios?

Falta justamente una semana para la recordación de la gloriosa efeméride de Mayo y nuestras autoridades municipales encargadas de festejar tan trascedental acontecimiento nacional, permanecen indiferentes, ya que aún no han anunciado ningún programa para recordar tan fausta fecha.

Si bien es cierto que nuestras autoridades comunales demuestran cada dia mayor indiferencia por todo lo q' pueda representar un beneficio público, si no querian tomarse el trabajo de organizar los festejos patrios podían haber delegado en una comisión de vecinos, la preparación de un programa para que el aniversario de la revolución de Mayo fuera conmemorada en forma digna y como se merece tan trascedental fecha que marcó una nueva etapa en la evolución historica de nuestro país.

El camino pavimentado a M. del Plata

La empresa Grossi acelera los trabajos

La empresa pavimentadora Pedro Grossi que tiene a su cargo el tramo de Dolores a Mar del Plata, comprendido entre la mitad del camino entre Guido y Maipú hasta la mitad de Armas a Pirán, viene acelerando los trabajos, habilitando horas extraordinarias para poder dar término a los mismos en el menor tiempo posible.

Actualmente se encuentran pavimentando cerca de la estancia del Sr. Otamendi en dirección a Las Armas, contando con un equipo de luz electrica para poder trabajar fuera de las horas habituales.

Los martilleros no pueden desempeñar funciones judiciales

Fallo de la Corte

El Procurador General de la Suprema Corte de la Provincia, doctor Juan Antonio Berges, se ha expedido en la cuestión que le fuera promovida al martillero de Bahía Blanca, señor Cayetano Neso, hijo, que venía ejerciendo funciones de alcalde en dicha ciudad.

De acuerdo con el dictamen del referido funcionario, el alto tribunal se acaba de pronunciar declarando la incompatibilidad del martillero y ordenando su eliminación de la lista respectiva, a fin de que no pueda actuar como auxiliar de la justicia por tratarse de un miembro de la misma, aunque sea de menor cuantía.

Publicaciones

MUNDO ARGENTINO—Tócale el turno esta semana, en la serie de originales reportajes que viene publicando esta revista, al aplaudido actor cómico José Ramirez tan conocido en todo el país y en varios de nuestra América. Le cuenta a Andrés Muñoz, autor del reportaje, cómo se inició en las tablas, las peripecies que pasó durante algunos años, hasta alcanzar la popularidad y el prestigio de que goza en la actualidad.

César Carrizo firma una novela corta de ambiente histórico: «El drama de la retirada», en que pinta a Damasita Boedo, que fué, como dice el autor de este relato, «La Verónica y también samaritana que le diera a beber de su cántaro al general Lavalle en las horas más tristes de su vida».

Las leyes de sábado inglés y descanso dominical

Serán cumplidas estrictamente

El Departamento del Trabajo ha adoptado medidas a fin de que sean cumplidas extrictamente las leyes de sábado inglés y descanso dominical, reglamentadas recientemente por el Poder Ejecutivo. De acuerdo con dicha reglamentación, deben proceder al cierre los dias domingo las carnicerías, verdulerías y fruterías, no pudiendo vender tampoco de tales ramos los proveedores ambulantes. Con tal motivo, los inspectores de aquella dependencia tienen instrucciones estrictas para proceder al levantamiento de actas de infracción contra las personas que violen la reglamentación y para proceder, asímismo, al cierre de los establecimientos infractores, haciendo uso, si fuese necesario, de la fuerza pública, habiéndose solicitado a tal efecto, el concurso de la Jefatura de Policía.

CINE JOCKEY CLUB

Mañana debutará la Cia. de Espectáculos Richardine

Un sensacional debut anuncia para mañana la empresa del cine local con la presentación de la renombrada compañía de Grandes Espectáculos integrada por el famoso artista Richardine en sus espectáculos de magia moderna y oriental y ventriloquia, que ofrece variados y extraordinario números entre los que se destacan «El Suplicio Chino», «Levitación», «Desdoblamiento de una figura humana», y otros igualmente interesantes.

Se presentarán además las esclavas del Cairo, Fatina y Yolanda; Miss Carmina Fiorit, reina del Rifle, y Margot de Granada, coupletista española.

'La Agrícola Ganadera'

Mañana en las instalaciones de la Asociación Rural efectuará la firma martillera del epígrafe su 20º. remate-feria de haciendas generales, teniendo consignados para la venta 800 vacunos Durham, 100 lanares, 10 petizas poney y 10 yeguarizos, hacienda de muy buena clase y estado.

FUTBOL

Reunión de la Liga

Esta noche efectuará su acostumbrada sesión semanal, el C. D. de la Liga local, debiendo tratar entre otros asuntos, la designación de los equipos que deberán enfrentarse el 25 de Mayo por las medallas de la Municipalidad.

Match para el domingo

El F. C. Independiente ha invitado a la primera escuadra del Club Atlético de Chascomús a bajar a ésta el domingo próximo para medirse con su equipo superior.

Los sueldos de los empleados provinciales

Se pagarán antes de fin de mes

La Plata—El ministro de Hacienda, Dr. Ameghino, ha dispuesto que en lo sucesivo se entregue a todas las reparticiones provinciales, con cinco dias de anticipación, en La Plata, los fondos necesarios, para ser girados a la campaña.

La medida tiende a normalizar los pagos y evitar atrasos, quedando eliminadas dificultades administrativas que las provocaban.

Policiales

Hecho de sangre en C. Vidal

El domingo pasado siendo las 17.30 horas, en la sección quintas de la localidad de C. Vidal, por causas que se ignoran, la mujer Francisca Flores efectuó un disparo de revolver contra Pedro Guevara que se hallaba de visita en el domicilio de ésta, penetrándole el proyectil por el occipital con orificio de salida por el dorso de la nariz, causándole una muerte insiantanea.

La mujer consumado el hecho se presentó detenida a la policía haciendo entrega del arma empleada.

Lamparas Eléctricas surtidas - CASA VENANCIO FERNANDEZ

Casa Olariaga (S. en C.)

U. Telefónica 22

MAIPU - F. C. S.

Precios al Contado

PAPA CONSUMO
Por cada kilo $ 0.10

VINO Tinto Rio Negro
Por cada litro $ 0.30

VINO MENDOZA
Recomendamos al cliente y consumidor exigente pruebe el vino que ofrecemos

Yerba Paranagua
Ofrecemos de diversos tipos a precio desde $ 0.55 a $ 035

Urretabiscaya, Eguibar, Zatarain Hnos & Gia.

Vestir correctamente....

Es la suprema aspiración de toda persona, y esto podrá usted conseguirlo en la

SASTRERIA

Carrano Hermanos

En esta casa hallará el mas completo surtido de casimires y perramus de la mas alta calidad y los mas novedosos gustos que la moda impone.

MAIPU — F.C.S.

Confiteria COLON

— DE —

Humberto S. Stropelli

BAR -- BILLARES
FABRICA DE MASAS

Especialidad en Bombones, Caramelos finos extrangeros y del pais Postres de todas clases, Se atienden pedidos de la campaña.
Se atienden servicios de banquetes y lunch en domicilios particulares o clubs hasta para 150 personas.

AL LADO DE LA IGLESIA **MAIPU**

IMPRENTA DE OBRAS LA VOZ

La Agrícola Ganadera S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: Tandil.
Sucursales:
Gral. Belgrano, Rauch, Vela, Ayacucho, Balcarce, Maipú y S. Manuel

Con Julianell-Ebarlin & Arhex.
Casa de Consignaciones
Perú 84, Buenos Aires.
Juarez, Chillar, G. Chavez, Negra, Necochea y de la Garma.

EN MAIPU

20. Remate-feria de haciendas

El día 19 Mayo

800 - VACUNOS - 800

100 — LANARES LINCOLN — 100

10 Petizas Poney -- 10 Yeguarizos

100 Vacas y vaquillonas gordas especiales en lotes de m/líquida.
100 « secas b. clase b. estado en lotes de marca líquida.
200 « con cria, b. clase b. estado en lotes de marca líquida.
100 Vaquillonas 1 1/2 años b. clase y estado en lotes de m. líquida
300 Novillos 1 1/2 y 2 años b. clase y estado en lotes de m. líquida
100 Ovejas Lincoln, buen estado.
10 Petizas Poney, tobianas y coloradas.
1 Sulky con aperos.
1 balanza con pesas.
10 Yeguarizos generales.

Por mayores informes dirigirse a n/Casa Central en Tandil sucursal Ayacucho o en Maipú en n/escritorio calle Vicente Lopez 422, al Sr. Teodoro A. Eseverri, U. Telef 74

Remate del Est. "LA PROVIDENCIA"

1.245 Has. As. 80 Ctas.

En Ayacucho el 26 de Mayo

A las 13 y 30 horas. — En el local de la Sociedad Rural

Remataremos el establecimiento citado, en tres lotes, de acuerdo a las superficies y condiciones que detallamos y que constan en los carteles respectivos:

LOTE 2 De Sup. 381 Has. en dos potreros con población. Base $ 120.

LOTE 1: De Sup. de 455 Has. en 1 potrero, quinta y chacra, con buena población de barro, galpón, monte, molino, tanque y bebederos en perfecto estado. Además manga y corrales de vacunos. Base $ 125.

LOTE 3: De Sup. 408 Has. en 2 potreros, con población y montecito, molino tanque y bebederos muy buenas condiciones. Base $ 130

El campo se encuentra actualmente desocupado, pastoso y se entrega de inmediato. Son campos de buenos pastos, aguas dulces y de buen resultado para la cría de haciendas y siembra de lino, avena, cebada, maiz, etc. No tienen desperdicios de bajos ni lagunas y por su buena ubicación, buenos caminos, etc. es una zona que goza de reputación, porque pueden dedicarse con resultados satisfactorios a cualquier explotación.

Por mayores informes, revisación etc. dirigirse a nuestra Sucursal Maipú.

LA AGRICOLA GANADERA S.A.

Muebleria y Colchoneria 'Ostende'

— DE —

Alfredo Chalcovich

Anuncia a su clientela y al público en general que ha trasladado su negocio a su local propio sito en la calle Julian Lynch 365 (al lado del Hotel Vasconia).
— Se va a domicilio y a la campaña —

SE HACEN COLCHONES Y TEJIDOS A LOS COLCHONES ELASTICOS — SURTIDO DE COTINES Y LANAS

J. Lynch 365 **MAIPU**

FARMACIA "MAIPU"

Paz Dalmasso-Farmacéutica
PROPIETARIA

LABORATORIO DE ANALISIS Y ESTERILIZACIONES
ARTICULOS DE OPTICA Y FOTOGRAFIA
SERVICIO NOCTURNO

U. T. 91 — MAIPU, F. C. S.

Maria Alida Russo
Profesora Superiora de Piano
— y Solfeo —
Da lecciones en su domicilio y en el de sus alumnos
Rivadavia 554 MAIPU

SOCIALES

VIAJEROS

A Buenos Aires Dr. Raul L. Moret.
—De Dolores:
Sr. Octaviano Tavela y su hijo Raul.
Sra. Angela C. de Muliero.
Sr. Pedro Etchepare.
Sr. Daniel Sachella.
—De Maipú a Mar del Plata Sr. Felipe Lahitte y su señorita hija.
—De Segurola la señora Susana Poey de Tetaz y su hijo Ernesto.

ENFERMOS

Continúa siendo satisfactorio el estado del Dr. Juan J. Barbieri, que se asiste en Buenos Aires.
-Mas aliviada de la lesión sufrida la señora Marciana C. de Fontana.

DE DOLORES

El 23 del mes en curso, tendrá lugar la consagración matrimonial de la señorita María del Carmen Rossi con el jóven Norberto Rossi, ambos pertenecientes a conocidas familias de esta ciudad.

Banderas

Argentina y de otras nacionalidades se venden a precios sin competencia en la

Casa La Cruz Roja

U. T. 64 MAIPÚ

Ya se abrió

El almacen "AGUIRRE" contando con un selecto surtido de mercaderias frescas a precios módicos. A todo comprador se le regala un número que puede verse favorecido con valiosos premio.

Se atienden pedidos.

Almacen "AGUIRRE"
— DE —
Honorio Aguirre

Lavalle y Moreno MAIPU

Compañía de Capitalización "La Monumental"

El Inspector de zona de la conocida Compañía de Títulos de Capitalización «La Monumental» Sr. Antonio P. Caputto, ha designado agente de dicha compañia en ésta localidad al joven Juan C. Garamendy.

Fruteria Fiambreria "Nuevo Modelo"
— DE —
Oscar M. Serrudo

Fiambres, quesos, conservas, dulces, especies, semillas en general, productos de granja.

Calle Alsina (frente a la Cruz Roja)
MAIPÚ F.C. S

Fotografías artísticasde familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Electrica. Especialidad en novios, grupos y niños.
Retratos al Lapiz y Pinturas.
Calle Belgrano 580
— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general.
Imitación papel estampado moderno.

Hotel Cametti MAIPÚ

Juan José Mary

COMISIONISTA

Maipú - Bs. Aires

Salidas: domingo, martes y jueves por la noche.
Regresos: al día siguiente.

Recibe órdenes:

En Buenos Aires: Lima 1767 U. T. 23 Bueu Orden 2778.
En Maipú: Fiambrería de J. Berardoni, U. T. 23 y Hotel Cametti.
e10m.

Fíambrerìa y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.
— Reparto a domicilio —
MAIPU F. C. S.

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones,
cocina, cuarto de baño, algibe, to-
da de material y galpón de ma-
dera, etc., cercada de árboles fru-
tales y amplio terreno que com-
prenden seis solares, situada en
la calle Lavalle, calle en medio con
el hospital.
Mas informes. dirigirse a la ca-
sa Olarraga, Maipu. me30

Ministerio de J. é Instrucción Pública

ASILO TUTELAR DE MENORES
«MARIANO ORTIZ BASUALDO»

Las Armas, F. C. S.

En cumplimiento de lo dispuesto por S. Decreto Nº. 3433 (Suministro Decreto Nº. 43) de fecha 4/V 938, llámese a licitación privada hasta el dia 31 de mayo del año actual, a las 16 horas, para la provisión á este Asilo, de carne vacuna y galleta, durante el segundo semestre del corriente año.
Por planillas, pliegos de condiciones, informes, etc. dirigirse a la Dirección del Asilo, en Las Armas, F. C. S.

EL DIRECTOR
e13 v24m

Sr. Contribuyente

Haga llenar sus planillas del Impuesto a los Réditos con Garcia-rena.

Julian Lynch 751 Maipú

MALPIERO DE NOBILI

San José y El Triángulo

3211 hectàreas de buen campo, para cria e invernada en el

Partido de Castelli

— Con amplio frente al CAMINO COSTANERO —

En tres lotes

El Sábado 21 de Mayo

A las 15 horas

EN DOLORES f. c. s.

En la Confitería DENOTTA

ENTREGA INMEDIATA — CON FACILIDADES DE PAGO

Campos muy pastosos y exentos de inundaciones, a SOLO 200 Kmts. de LA PLATA y a 110 Kmts. de las hermosas PLAYAS DE AJÓ.

LOTE Nº. 1, de 1024 hectáreas, en tres potreros, con casa de material, galpón, 3 molinos, tanques australianos, etc. BASE $ 90 la hect. con $ 50.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 2, de 1021 hectáreas con molino y tanque australiano—BASE $ 75 la hect. con $ 45.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 5, "El Triángulo" 1166 hectáreas—BASE $ 30 la hect. $ 30.000 al contado y el resto a 5 años de Plazo.—Seña 10 %.—Comisión 2 %.

PARA REVISAR, dirigirse al señor Angel Villalva, en el puesto lote Nº. 1.

CARTELES y mayores datos al martillero en Dolores (f. c. s.) San Martin 256.—U. T. 38 ó a los Sres. Martinez de Hoz Hnos., Belgrano 554. Capital Federal.

MALPIERO DE NOBILI

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
Producto BILZ)

U. T. 73 MAIPU, F C S

Industria Argentina

Gran Aperitivo Argentino

LUSERA

icor, tónico, higiénico, estomacal

Té "El Entrerriano"

Preparado con yerbas regionales de la flora entrerriana.

Vendedores en la zona:

BRISA Y GARMENDIA

U. T. 9 MAIPU



Casimires y Perramus

Ingleses legìtimos

— EN LA —

Sastreria La Moda

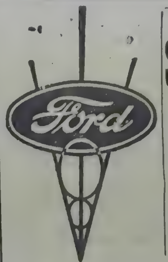
— DE —

Felipe J. Invernizzi

Calidad y gustos exclusivos obtendrá al encargar un traje de verano, perramus, pantalón o bombacha a esta sastrería.

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.



Si no es un V8 no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo

GOODYEAR

Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

JOSE VOLPE

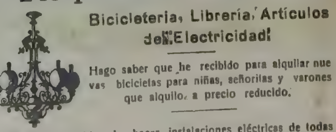
U. Telef. 58 MAIPU

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel

Bicicleteria, Librería, Artículos de Electricidad



Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niñas, señoritas y varones que alquilo a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 376 MAIPU

Libreria, Cigarrería, Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas
Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS
Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.
DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA
MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderías y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras
Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias]
Agente de los Camiones «REO» y de los
AUTOMOVILES «WILLYS»]

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.
Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

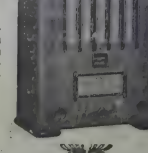
PHILIPS

SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE
U. T. 58—MAIPU



Expreso "El Chajá"

— DE —

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Ssnta Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

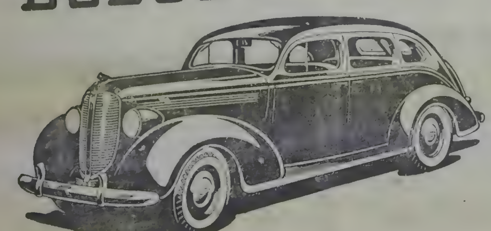
DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1.50—A San Mateo 2.00—A El Chajá 2.50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Madero 4.00—A Maipú 4.50—Tarifa Mínima 0.50—ida y vuelta 8 pesos.

DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3.00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4.50—Tarifa mínina 0.50—ida y vuelta $ 8.00.

Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.
Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Cametti.
En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS

DODGE 1938



Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona JUAN VOLPE

R. Mejía 771 **U. T. 98** **MAIPU**

JUAN FERRARI

Arreglo de veredas y formaciones de obras a precios módicos

Calle Madero 740 **MAIPU**

Taller Electro Mecánico

— DE —

FELIX PEROTTO

Radio y Electricidad. Soldaduras Autógena. Reparación de máquinas en general.. Artefactos eléctricos. Compostura de calentadores y respuestos Primus. Instalaciones eléctricas

Equipos Buckeye para 6-12-32 y 110 volts acumuladores Buckeye 6 y 12 volts y desde 60 a 190 amperes.

Vea el equipo Buckeye 12 volts 300 volts y pida una demostración al único vendedor de la zona sin compromiso para Vd. y quedará satisfecho.

Sarmiento y Belgrano Maipú f. c. s

Año XXXVI — MAIPÚ, Jueves 19 de Mayo de 1938 — Número 10.166

DIRECTOR
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

El proyecto de aumento de las tarifas telefónicas

El actual proyecto de ley nacional de teléfonos, que tiene despacho favorable en la comisión respectiva de la Cámara de Diputados encierra una serie de novedades cuyas consecuencias realmente funestas habrá de pagar el abonado de la Unión Telefónica.

A los múltiples aspectos desfavorables y enojosos del citado proyecto de ley, hay que agregar ahora el límite de comunicaciones a que se sujetara todo abonado.

En ese proyecto de ley se establece que todo abonado que tenga la tarifa mínima de abono, podrá utilizar tan solo su aparato 100 comunicaciones pedidas del mismo, y hasta 300 en el plazo de un mes deberá pagar un abono mayor, superior al de la actualidad.

Pasado el límite de las 300 comunicaciones, se deberá pagar por cada comunicación que exceda a ese número, 10 ctvs. lo que elevará el precio del servicio telefónico para cada aparato entre 35 y 50 pesos mensuales.

Este cálculo en lo que respecta a los particulares, por que si consideramos los aparatos para el uso del comercio, la industria, profesionales, etc. ese costo se elevará en forma sumamente considerable pudiendo llegar en mucho casos hasta la suma de $ 100 por mes.

Como se puede ver, de sancionarse el proyecto de ley tal cual está, coloca a los abonados telefónicos en una situación insostenible, y al servicio de lujo, con lo que perderá toda difusión ese rápido y estimable medio de comunicación.

Es necesario oponer una valla a esas pretensiones monopolistas, realizando un fuerte movimiento de opinión pública generalizado en todos los ámbitos del país, que sirva para hacer comprender a los legisladores que es necesario rechazar el proyecto de ley nacional de teléfono, tal como ha sido redactada.

Escolares

En homenaje a Sarmiento

Con motivo de cumplirse el 11 de septiembre próximo el cincuentenario de la muerte de Domingo Faustino Sarmiento, el senador don Luis Terraroza ha presentado un proyecto de ley estableciendo una serie de premios para ser instituidos entre alumnos de 6º. grado de las escuelas de la provincia, en recompensa de las mejores composiciones que estos presenten sobre la obra del eminente educador.

Los instructores de aviación de la Union

Llegarán a Bs. As. a fines de Junio

Ayer se realizó en Washington la firma de los contratos individuales, por los cuales ocho oficiales del ejército de los Estados Unidos especializados en aviación se comprometen a dictar cursos de aplicación a los aviadores militares argentinos.

Se anticipa que los componentes de la misión norteamericana llegarán a Buenos Aires a fines de Junio. Inmediatamente comenzarán a actuar junto a los pilotos militares argentinos, a quienes impartirán instrucción teórica y práctica de vuelo a ciegas y nocturno, tiro y bombardeo aereo y táctica de aviación.

Remate de plantas

En fecha próxima se efectuará en un local de la localidad un importante remate de plantas procedente del acreditado vivero «La Primavera» del Sr. Cipriano Lemmo, en Las Heras, quien ya en otras oportunidades ha efectuado remates en ésta con señalado éxito.

RADIOTELEFONIA

L. S. 1 inaugura su nuevo equipo

El domingo proximo a las 20 horas se llevará a cabo la inauguración del nuevo equipo trasmisor de L. S. 1 Radio Municipal. Para tal efecto se ha preparado un programa que la direcciòu artística de la aludida emisora califica de sensacional y que tendrá carácteres internacionales, ya que se asociarán a ella las broadcasting de los paises del continentes.

Se iniciará el acto con la transmisión de los saludos del Lord Mayor de Londres; el gobernador de Nueva York; el presidente del Consejo Municipal de París; el Intendente de Berlin; el gobernador de la ciudad de Roma y además los intendentes de Rio de Janeiro, Guatemala, Lima, La Paz, Montevideo y Santiago de Chile, dirigirán a los oyentes argentinos. En contestación hablará el Intendente Municipal de Buenos Aires Dr. Artuo Goyeneche.

FUTBOL

Reunión de la Liga local

Anoche efectuó su sesión semanal el C. D. de la Liga local, resolviendo los siguientes asuntos:

Match del 25: Efectuado el sorteo, les corresponde jugar a. los epuipos superiores de San Lorenzo é Independiente.

Campeonato Preparación: Se resuelve iniciar el domingo 29 del corrte. el Campeonato Preparación, debiéndose efectuar en su reunión próxima el fixture correspondiente.

Copa «Cigarrillos Imparciales»—Será disputada el domingo 19 de Junio entre los equipos superiores de Ferroviario é Independiente a total beneficio de la Liga.

Cesión del field—Se le concede al Club Independiente para el domingo próximo.

Fichas presentadas: Para San Lorenzo: Felix Montecara, Raul Lucero é Ismael Romero. Para Independiente: Jorge Salaberry.

—Field concedido: «Los Tenderos» y «Almaceneros» solicitan el field para el 25 del corrte. para jugar el match preliminar, acordándosele permiso.

Esta noche debuta el mago Richardine

La empresa del Cine local, en su afan de brindar al público local espectáculos novedosos, ha contratado a la Compañía de Grandes Espectáculos del extraordinario artista europeo Richardine y su gran conjunto de varieté.

El mayo Richardine que viene precedido de justa fama, efectúa notables números de ilusionismo y magia moderna y además presenta su troupe de muñecos autómatas.

Su conjunto de varieté lo componen ademas Carmina Florit, campeona mundial de tíro al blanco; Margot de Granada, y Humbertina Moncayo, coupletistas y bailarinas internacionales, Greta Glauser, bailarina clásica, el duelo cómico Franco-Demetrio y el dúo Luna-Guillen, cantores de la «Casa Victor».

INFLANDO EL CUERO

Se levantó un hechado

El triunfo del Rácing sobre Boca Juniors, logrado a pulso sin que el factor suerte interviniese en el score, es una prueba más de lo que puede hacer el ansia, el amor propio, la misteriosa fuerza llamada energia oculta, fuerza que mueve al mundo y que dirige y encauza la voluntad de los humanos.

Rácing era, para todos los que de fútbol saben algo, un team vencido antes de jugar, una presa fácil para Boca Juniors que acababa de encontrarse a sí mismo al regresar su centreforward, el machetero paraguayo. Y sin embargo, pese a todos los pronósticos, contrariando todos los dictados de la lógica, he aquí que Rácing se pone de pié, tira su mortaja, saca pecho y grita:

No está muerto quién pelea...
¿Donde están los que van a ir al entierro de l'Academia?

Y jugando como en sus buenos tiempos de club grande, sacando fuerzas de flaqueza, Racing viejo venció a su rival y demostró a los que viven de ilusiones que cuando hay voluntad no hay echado que no se alce.

LAST REASON

310 nuevas escuelas

De acuerdo con las actuales necesidades de la enseñanza serán creadas 310 nuevas escuelas dependientes al Consejo Nacional de Educación.

Corresponderán 200 de ellas a las provincias y ciento diez a los territorios nacionales.

Se destina para esto la cantidad de cinco millones de pesos.

La concurrencia de nuestro país a dos exposiciones

Se ha recibido en la secretaría de la Cámara de Diputados de la Nacion, un mensaje del Poder Ejecutivo por el que se pide autorización para invertir tres millones de pesos con destino a sufragar los gastos que demande la concurrencia argentina a la Feria Mundial de Nueva York y a la Exposición Internacional de Golden Gaden en San Francisco de California.

Publicaciones

«EL HOGAR»—La edición de mañana contará con 114 páginas, estando dedicado el número al invierno. Se trata de un ejemplar altamente interesante, en que las notas alusivas a la estación proxima, se unen otras de caráter literario y artístico vinculadas a la actividad social del país y del extranjero.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

Entre sus notas cabe destacar: Los salones célebres del viejo Bs. Aires y sus veladas memorables», por H. Pedro Blomberg; «La cartilla del buen cazador»; «El frío, es enemigo del genio?», por Amadeo Carrasco; «Bodas de plata de Zanni con la aviación y con la hazaña», por Raul Alejandro Appold.

Remate de campos en Castelli

De acuerdo a lo que hemos venido anunciando, el martillero señor Malpiero De Nóbili, procederá a rematar el próximo sábado 21 del corriente, a las 15 horas en la Confitería Denotta, de la vecina ciudad de Dolores, tres magníficos lotes de campo ubicados en Castelli, sobre el camino costanero, compuestos por 1024, 1021 y 1166 hectáreas, respectivamente, y cuya base de venta es de $ 90, $ 75 y $ 30 la hectárea.

A los interesados se les presenta una buena ocasión para adquirir una buena propiedad con facilidades de pago.

Mayores detalles pueden obtenerse en el aviso que se inserta en este diario.



SOCIALES

VIAJEROS

De Gral. Madariaga Sr. Eduardo Molins.

—A Segurola señora Susana Poey de Tetaz y su hijo Ernesto.

KERMESES EN EL CLUB SOCIAL

La C. D. del Club Social prosigue activamente los trabajos de organización de las kermeses, que a beneficio de su caja social, efectuará durante los dias 24, 25, 26, 28 y 29 del corrte. mes, habiendo preparado con tal motivo un novedoso programa de atracciones, etc.

DE GRAL. MADARIAGA

La nenita María Julia Sangorrin, hijita de los esposos Molins-Sangorrin, cuyo estado de salud llegó a inspirar serios temores, ha reaccionado felizmente en forma favorable.

*** DE DOLORES

El 28 del corriente mes será bendecida en ésta la unión matrimonial de la señorita María Luisa Berardo con el señor Francisco Giúdice, residente en Ayacucho.

*** EL BUEN PERDON

El hijo de Harun-al Raschid fué a quejarse de que un hombre había calumniado a su madre, y pidió venganza.

—Hijo mío—repuso Harun-al Raschid, vas hacer mas daño a tu madre que el calumniador, demostrando que ella no te enseñó a perdonar.

*** BAILE EN SEGUROLA

El Club Sportivo y Recreativo, de Segurola ofrecerá el sábado próximo por la noche, un baile en honor de sus asociados, que promete resultar muy lucido, dado el entusiasmo con que ha sido recibido por los pobladores de esa zona de nuestro partido.

*** Dr. MARTIN CALVO

Este conocido facultativo anuncia para el 29 de Junio próximo una nueva visita profesional para atender a enfermos de la vista, etc.

Compañía de Capitalización "La Monumental"

El Inspector de zona de la conocida Compañía de Títulos de Capitalización «La Monumental» Sr. Antonio P. Caputto, ha designado agente de dicha compañia en ésta localidad al joven Juan C. Garamendy.

Fotografías artísticasde familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Eléctrica. Especialidad en novios, grupos y niños.
Retratos al Lapiz y Pinturas.
Calle Belgrano 580
— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Camelli MAIPÚ

Juan José Mary

COMISIONISTA

Maipú - Bs. Aires

Salidas: domingo, martes y jueves por la noche.
Regresos: al día siguiente.

Recibe órdenes:

En Buenos Aires: Lima 1767 U. T. 23 Bueu Orden 2778.
En Maipú: Fiambrería de J. Berardoni, U. T. 23 y Hotel Camelli.
e10m.

Fíambrerìa y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.

— Reparto a domicilio —
MAIPU F. C. S.

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, algibe, toda de material y galpón de madera, etc., cercada de árboles frutales y amplio terreno que comprenden seis solares, situada en la calle Lavalle, calle en medio con el hospital.
Mas informes. dirigirse a la casa Olariaga, Maípu. me30

Ministerio de J. é Instrucción Pública

ASILO TUTELAR DE MENORES «MARIANO ORTIZ BASUALDO»

Las Armas, F. C. S.

En cumplimiento de lo dispuesto por S. Decreto Nº. 3433 (Suministro Decreto Nº. 43) de fecha 4/V/938, llámese a licitación privada hasta el dia 31 de mayo del año actual, a las 16 horas, para la provisión á este Asilo, de carne vacuna y galleta, durante el segundo semestre del corriente año.
Por planillas, pliegos de condiciones, informes, etc. dirigirse a la Dirección del Asilo, en Las Armas, F. C. S.

EL DIRECTOR
e13 v24m

Sr. Contribuyente

Haga llenar sus planillas del Impuesto a los Réditos con Garciarena.

Julian Lynch 751 Maipú

MALPIERO DE NOBILI

San José y El Triángulo

3211 hectàreas de buen campo, para cria e invernada en el

Partido de Castelli

— Con amplio frente al CAMINO COSTANERO —

En tres lotes

El Sábado 21 de Mayo

A las 15 horas

EN DOLORES f. c. s.

En la Confitería DENOTTA

ENTREGA INMEDIATA — CON FACILIDADES DE PAGO

Campos muy pastosos y exentos de inundaciones, a SOLO 200 Kmts. de LA PLATA y a 110 Kmts. de las hermosas PLAYAS DE AJÓ.

LOTE Nº. 1, de 1024 hectáreas, en tres potreros, con casa de material, galpón, 3 molinos, tanques australianos, etc. BASE $ 90 la hect. con $ 50.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 2, de 1021 hectáreas con molino y tanque australiano—BASE $ 75 la hect. con $ 45.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 5, "El Triángulo" 1166 hectáreas—BASE $ 30 la hect. $ 30 000 al contado y el resto a 5 años de Plazo.—Seña 10 %.—Comisión 2 %.

PARA REVISAR, dirigirse al señor Angel Villalva, en el puesto lote Nº. 1.

CARTELES y mayores datos al martillero en Dolores (f. c. s.) San Martin 256.—U. T. 38 ó a los Sres. Martinez de Hoz Hnos., Belgrano 554. Capital Federal.

MALPIERO DE NOBILI

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
Producto BILZ)

U. T. 73 MAIPU, F C S

Industria Argentina

Gran Aperitivo Argentino

LUSERA

Licor, tónico, higiénico, estomacal

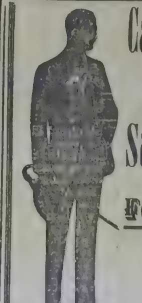
Té "El Entrerriano"

Preparado con yerbas regionales de la flora entrerriana.

Vendedores en la zona:

BRISA Y GARMENDIA

U. T. 9 MAIPU



Casimires y Perramus

Ingleses legìtimos

— EN LA —

Sastreria La Moda

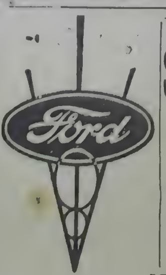
— DE —

Felipe J. Invernizzi

Calidad y gustos exclusivos obtendrá al encargar un traje de verano, perramus, pantalón o bombacha a esta sastrería.

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.



Si no es un V8

no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo

GOODYEAR

Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

JOSE VOLPE

U. Telef. 58 MAIPU

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel



Bicicleteria, Librería, Artículos de Electricidad

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niñas, señoritas y varones que alquilo a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 376 MAIPU

Libreria, Cigarreria. Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 — **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas
Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderias y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias]

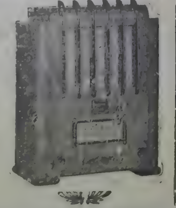
Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»]

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

PHILIPS



SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU

Expreso "El Chajá"

— DE —

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Ssnta Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1.50—A San Mateo 2.00—A El Chajá 2.50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Madero 4.00—A Maipú 4.50—Tarifa Mínima 0.50—ida y vuelta 8 pesos.

DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3.00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4.50—Tarifa mínina 0.50—ida y vuelta $ 8.00.

Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.
Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Cametti.
En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS

DODGE 1938

Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona — JUAN VOLPE

R. Mejía 771 — **U. T. 98** — **MAIPU**

FARMACIA "MAIPU"

Paz Dalmasso-Farmacéutica

PROPIETARIA

LABORATORIO DE ANALISIS Y ESTERILIZACIONES
ARTICULOS DE OPTICA Y FOTOGRAFIA
SERVICIO NOCTURNO

U. T. 91 — MAIPU, F. C. S.

Taller Electro Mecánico

— DE —

FELIX PEROTTO

Radio y Electricidad. Soldaduras Autógena. Reparación de máquinas en general.. Artefactos eléctricos. Compostura de calentadores y respuestos Primus, Instalaciones eléctricas

Equipos Buckeye para 6 12 32 y 110 volts acumuladores Buckeye 6 y 12 volts y desde 60 a 190 amperes.

Vea el equipo Buckeye 12 volts 300 volts y pida una demostración al único vendedor de la zona sin compromiso para Vd, y quedará satisfecho.

Sarmiento y Belgrano Maipú f. c. s

Año XXXVI — MAIPÚ, Viernes 20 de Mayo de 1938 — Número [illegible]

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

ESPERANZAS DE PAZ

Nuestro país acaba de tomar una importante iniciativa que esta llamada a tener repercusión fundamental en la política continental. Ha invitado a los cancilleres de Bolivia y Paraguay como huéspedes oficiales de este gobierno para que con su presencia en las deliberaciones de la Conferencia de Paz, cooperen a la solución definitiva del diferendo entre ambos países.

Se trata, sin duda, de un nuevo esfuerzo para evitar la guerra pues es un secreto a gritos que en caso de fracasar los intentos que se están realizando en esta capital para lograr la solución de la cuestión de fondo del pleito, o sea el diferendo territorial, la reiniciación de las hostilidades es inevitable.

Nuestro pais, al que le cupo el honor de haber logrado la cesación de las hostilidades hoy debe enorgullecerse de seguir su política pacifista con este nuevo gesto generoso en favor del afianzamiento de la paz. Hace honor así a su tradicional política de concordia y gana el derecho de dirigir la política continental. Pero no son solamente estos títulos los que le otorgan la preeminencia en el continente. Una razón histórica le otorga el derecho de tutelaje.

En estos días que se festeja un nuevo aniversario, el que rememora la gesta Mayo, fecha gloriosa en que Buenos Aires dió el primer grito de emancipación continental es simbólico este viaje de los cancilleres de Bolivia y Paraguay a nuesta capital. De Buenos Aires partieron los huestes que después de regar con su sangre los campos de la libertad dieron emancipación a medio continente y a Buenos Aires deben acudir ahora los representantes de nuestros hermanos de América para dirimir sus pequeños pleitos y hacer una verdad de los postulados que fueron sembrados por nuestros paladines.

La sangre argentina se derramó por dar libertad a los países que formaban los virreinatos del Río de Plata y Alto Perú y el verbo argentino será escuchado por los representantes de esos países para hermanarse en un esfuerzo común que haga cesar una contienda que ha llenado de dolor al continente.

Las actividades de entidades extranjeras

Se proyecta investigar

En la Cámara de Diputados tuvieron entrada dos proyectos análogos relacionados con las actividades de algunas entidades extranjeras de penetración política en nuestro país por los cuales se pide la designación de comisiones de cinco miembros para investigar esas actividades.

Los autores de esos proyectos fueron los diputados Damonte Taborda [illegible] sus proyectos haciendo, especialmente el segundo, extensas exposiciones [illegible] política extranjera en los países [illegible] nuestro país.

Se aconsejan normas sanitarias a los municipios

La Dirección General de Higiene se ha dirigido a las municipalidades de la Provincia, haciéndoles notar la conveniencia de designar un médico veterinario para la inspección permanente del ganado que se faena en los mataderos locales para consumo de la población.

También se requirió de todas las municipalidades de la Provincia, el envío de planillas demostrativas de la matanza, donde se consignen los decomisos y sus causas, a fin de estudiar las enfermedades que afectan al ganado y adoptar las medidas de previsión necesarias.

Se aconseja no sembrar maíz sobre rastrojo de girasol

El agrónomo adscripto a Mercedes, provincia de Buenos Aires, Sr. Ludovico Miatello Doni, en contestación a diversas consultas recibidas de los agricultores, dió a conocer un breve trabajo, aconsejando no sembrar maíz sobre rastrojo de girasol.

Con abundancia de detalles el referido técnico explica las razones que impiden esa siembra y lo inducen a indicar la conveniencia de diversificar los cultivos para aumentar las probalidades de buen éxito en las chacras.

Pronósticos oficiales del tiempo

Por radiotelefonía

Con el objeto de difundir lo mas ampliamente posible los pronósticos [illegible] Ministerio de Agricultura, ha convenido con la Radio del Estado la transmisión [illegible] «broadcastings» de esos datos. Y, de conformidad con lo resuelto, desde el sábado próximo los pronósticos del tiempo serán difundidos a las 13, repitiéndose a las 14. Por la noche, a las 21.58 será propalado el pronóstico nocturno, solamente por la Radio del Estado.

La Dirección de Meteorología está estudiando la posibilidad de extender este servicio a todo el país por medio de las estaciones de «broadcastings» del interior.

F. C. del Sud

El próximo tren de excursión

Volvemos a recordar a los interesados que el domingo próximo pasará por esta a las 10.07 horas el tren de excursión que con destino a Plaza Constitución hace correr la empresa del F. C. Sud, con motivo de las fiestas patrias, habiéndose fijado en $ 12 el precio del boleto de 1ª. clase, ida y vuelta.

Los que tengan interés en viajar en este tren deben apresurarse a sacar sus boletos en la estación local, pues su número es limitado.

Remates de LA VOZ

Por Malpiero De Nóbili

Un importante remate de campos anuncia para mañana, en Dolores, el martillero Sr. Malpiero De Nóbili, y consta de 3 importantes lotes ubicados en Castelli de 1024, 1021 y 1166 hectareas y cuya base de venta es de $ 90, 75 y 30 la hectarea, y con facilidades de pago.

Por J. García Urruty

El día 12 de junio próximo el conocido martillero Sr. Jesus García Urruty, vendera judicialmente en Maipú, sobre el mismo inmueble, la espléndida quinta conocida por de Albaitero, sobre el camino pavimentado de Dolores a Mar del Plata y la que tiene como base $ 4.960 m/n.

Mas detalles de estos remates véase en los respectivos avisos en este diario.

Deportes

Oscar Corbalán intervendrá en dos importantes pruebas en la Capital Federal

El destacado corredor local Oscar Corbalán se apresta a intervenir en dos importantes carreras pedestres a realizarse en la Capital Federal.

La primera de ellas se efectuará el domingo próximo sobre una distancia de 15 kilómetros y se largará a las 7.30 horas de la Plaza del Congreso. El Club Atlético Saavedra, organizador de la prueba ha instituido como premios 5 copas y 10 medallas.

La segunda prueba en que intervendrá [illegible] 25 Mayo y se denomina «Media Marathón Internacional», de 21 kilómetros, siendo organizada por el Club Pedestre Jorge Newbery, de la Capital, quién ha instituido 10 copas [illegible] premio.

Deseamos a nuestro bravo corredor que el mayor éxito corone sus constantes esfuerzos de triunfos que lo son tambien para el deporte [illegible]

El suicidio de una mujer en la comisaría de Caseros

El juez Dr. Gomila dispuso una nueva auptosia al cadáver

Despues de las conclusiones a que ha llegado el comisario instructor señor Rafael Catenaccio en el sumario instruido en la comisaria de Caseros, el juez Dr. Gomila ha dispuesto que se practique una nueva auptosia al cadáver de Ana Santamarina, mujer a quién se dió como suicidándose con el revólver del agente Elisamburo en el local de esa comisaria, mientras que la pericia balística ha establecido que la bala pertenecía al revólver del oficial Torres Gomez, que conjuntamente con varios otros empleados, se halla detenido desde hace dias.

Con ésta disposición del magistrado, se aclararán muchos detalles de importancia.

El socialismo independiente

Se ha separado de la Concordancia

Cuando todo el mundo sabe que solo existe su mesa directiva con dificultades para reunirla, el socialismo independiente acaba de tomar la resolución de separarse de la Concordancia, por entender que han desaparecido las causas que determinaron su formación.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda de Maipú"

C. E. M

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados

DELFOR GALANTE
Secretario

Proyecto del diputado nacional Dr. Cisneros

El Dr. Cisneros, representante radical, ha presentado a la Cámara, con la firma de otros legisladores de su partido, un proyecto de ley, declarando obligatorio para los funcionarios integrantes de los tres Poderes del Estado, el hacer público un balance de sus bienes particulares y de cada miembro de su familia, al iniciar y al dejar el desempeño de sus cargos.

El proyecto establece que las disposiciones contenidas en el mismo entrarán en vigor sesenta dias despues de ser convertido en ley. Además consta de un vasto articulado complementario de su objetivo fundamental, que es el arriba expuesto.

La incorporación de un senador radical

Por la sexta sesión electoral

El senado de la provincia ha dispuesto que se incorpore al cuerpo el doctor Alfredo Busquet en reemplazo del doctor Salvador Cetrá, que renunció.

Como el doctor Busquet pertenece al partido radical, no hay duda que seguirá la misma norma del renunciante.

CINE JOCKEY CLUB

Exitoso debut de Richardine

La fama que venía precedida el mago Richardine y su conjunto de grandes espectáculos en su debut de anoche en la sala del Cine Jockey Club, tuvo amplia manera de ratificarse en su actuación lucida en sus diversos números de magia y ventriloquia como así tambien los demás integrantes del conjunto a quienes les cupo una actuación destacada.

Esta noche efectuará su función de despedida con un programa renovado destacándose entre otras «La Sierra Circular de la Muerte», «El Baúl de la Princesa Moscovita», «El Templo de la Muerte», etc.

Publicaciones

El Gráfico.—Con una nutrida y selecta información gráfica y de lectura aparece el numero de hoy de esta prestigiosa revista deportiva porteña, destacandose su amplía información grafica de los sucesos deportivos de la semana, «Consejos de Zabala, de como se debe correr», etc.



SOCIALES

VIAJEROS

—A Dolores Sr. Pedro Etchepare.
—De Buenos Aires el joven Juan Demare.
—De Mar del Plata Sr. Antonio Santini y flia.
—De Dolores Dr Gilerto U Blancuzzi.
—Para Ayacucho Sta. Cecilia Boschi.

ENFERMITA

Continúa mejor la nenita Maria Julia Sangorrin Molins.

DE MAR DEL PLATA

Con el objeto de hacer una visita a sus familiares, llegó hoy de la ciudad del epigrafe el Sr. Victor Tavela y su espoea señora Isabel Perez, quienes continuaran viaje mañana a la Capital Federal.

Lea nuestros avisos

Hay uno que le interesa

Fotografías artísticasde familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Eléctrica. Especialidad en novios, grupos y niños.
Retratos al Lapiz y Pinturas.
Calle Belgrano 580
— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR-RECUADRADOR

Trábajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Camelli MAIPÚ

Juan José Mary

COMISIONISTA

Maipú - Bs. Aires

Salidas: domingo, martes y jueves por la noche.
Regresos: al día siguiente.

Recibe órdenes:

En Buenos Aires: Lima 1767 U. T. 23 Bueu Orden 2778.
En Maipú: Fiambrería de J. Berardoni, U. T. 23 y Hotel Camelli.
e10m.

Fíambrerìa y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.

— Reparto a domicilio —
MAIPU F. C. S.

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, algibe, toda de material y galpón de madera, etc., cercada de árboles frutales y amplio terreno que comprenden seis solares, situada en calle Lavalle, calle en medio con el hospital.

Mas informes dirigirse a la casa Olariaga, Maipu. me30

Ministerio de J. é Instrución Pública

ASILO TUTELAR DE MENORES «MARIANO ORTIZ BASUALDO»

Las Armas, F. C. S.

En cumplimiento de lo dispuesto por S. Decreto Nº. 3433 (Suministro Decreto Nº. 43) de fecha 4/V/938, llamese a licitación privada hasta el dia 31 de mayo del año actual, a las 16 horas, para la provisión á este Asilo, de carne vacuna y galleta, durante el segundo semestre del corriente año.

Por planillas, pliegos de condiciones, informes, etc. dirigirse a la Dirección del Asilo, en Las Armas, F. C. S.

EL DIRECTOR
e13 v24m

Sr. Contribuyente

Haga llenar sus planillas del Impuesto a los Réditos con Garciarena.

Julian Lynch 751 Maipú

MALPIERO DE NOBILI

San José y El Triángulo

3211 hectàreas de buen campo, para cria e invernada en el

Partido de Castelli

— Con amplio frente al CAMINO COSTANERO —

En tres lotes

El Sábado 21 de Mayo

A las 15 horas

EN DOLORES f. c. s.

En la Confitería DENOTTA

ENTREGA INMEDIATA — CON FACILIDADES DE PAGO

Campos muy pastosos y exentos de inundaciones, a SOLO 200 Kmts. de LA PLATA y a 110 Kmts. de las hermosas PLAYAS DE AJÓ.

LOTE Nº. 1, de 1024 hectáreas, en tres potreros, con casa de material, galpón, 3 molinos, tanques australianos, etc. BASE $ 90 la hect. con $ 50.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 2, de 1021 hectáreas con molino y tanque australiano—BASE $ 75 la hect. con $ 45.000 m/n en bonos hipotecarios del Banco de la provincia de Buenos Aires.

LOTE Nº. 5, "El Triángulo" 1166 hectáreas—BASE $ 30 la hect. $ 30 000 al contado y el resto a 5 años de Plazo.—Seña 10 %.—Comisión 2 %.

PARA REVISAR, dirigirse al señor Angel Villalva, en el puesto lote Nº. 1.

CARTELES y mayores datos al martillero en Dolores (f. c. s.) San Martin 256.—U. T. 38 ó a los Sres. Martinez de Hoz Hnos., Belgrano 554. Capital Federal.

MALPIERO DE NOBILI

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
Producto BILZ)

U. T. 73 MAIPU, F C S

Industria Argentina

Gran Aperitivo Argentino

LUSERA

Licor, tónico, higiénico, estomacal

Té "El Entrerriano"

Preparado con yerbas regionales de la flora entrerriana.

Vendedores en la zona:

BRISA Y GARMENDIA

U. T. 9 MAIPU



Casimires y Perramus

Ingleses legìtimos

— EN LA —

Sastreria La Moda

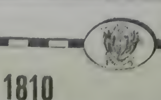
— DE —

Felipe J. Invernizzi

Calidad y gustos exclusivos obtendrá al encargar un traje de verano, perramus, pantalón o bombacha a esta sastrería.

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.



1810 1938

SEMANA DE MAYO

FESTEJELA EN BUENOS AIRES

aprovechando el

TREN DE EXCURSION a PLAZA CONSTITUCION desde MAR DEL PLATA

con boletos especiales rebajados y las siguientes paradas y tarifas:

IDA: 22 MAYO 1938

TARIFA en 1ª Ida y vuelta m$n.	ESTACIONES	HORARIO	
16.00	Mar del Plata	sale	8.10
14.00	Vidal	"	9.05
12.00	Maipú	"	10.07
9.00	Dolores	"	11.13
—	Temperley	llega	14.10
—	Plaza Constitución ..	"	14.35

REGRESO: 29 MAYO 1938

ESTACIONES	HORARIO	
Plaza Constitución	sale	15.40
Temperley	"	16.03
Dolores	llega	18.53
Maipú	"	19.50
Vidal	"	20.54
Mar del Plata	"	22.00

Como la capacidad de este tren es limitada, aconsejamos a Vd. retirar los boletos desde ya. El tren se formará con coches de primera clase y comedor. El regreso de Buenos Aires se efectuara exclusivamente por el tren especial en la fecha indicada más arriba. Rogámosle tome nota que en caso de que Vd. no pudiese viajar, no podrá exigir la devolución del importe de su boleto si no efectúa el reclamo en su debido tiempo, a saber: Para los trenes que salgan entre las 0 y 12 horas: hasta las 14 horas del dia anterior de la corrida, y para los que salgan entre las 12 y 24 horas: hasta las 20 horas del día anterior a la corrida. El boleto aludido no da derecho al despacho de equipaje libre de flete. Sin embargo puede Vd. llevar consigo en el coche bultos de mano cuyo peso total no exceda de 20 kilos. Recuerde que para que el boleto sea válido para el regreso, tendrá que llevar adherida la parte correspondiente al viaje de ida, debidamente marcada por el guarda.

FERROCARRIL SUD

Librería, [illegible], Agencia de Lotería - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 — **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas

Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderías y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

PHILIPS



SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Vésto en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias

Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

Expreso "El Chajá"

—DE—

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Ssnta Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1.50—A San Mateo 2.00—A El Chajá 2.50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Madero 4.00—A Maipú 4.50—Tarifa Minima 0.50—ida y vuelta 8 pesos.

DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3.00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4.50—Tarifa mínina 0.50—ida y vuelta $ 8.00.

Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.

Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Cametti.

En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS

DODGE 1938

Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona — JUAN VOLPE

B. Mejía 771 — **U. T. 98** — **MAIPU.**

FARMACIA "MAIPU"

Paz Dalmasso-Farmacéutica

PROPIETARIA

LABORATORIO DE ANALISIS Y ESTERILIZACIONES
ARTICULOS DE OPTICA Y FOTOGRAFIA
SERVICIO NOCTURNO

U. T. 91 — MAIPU, F. C. S.

Taller Electro Mecánico

— DE —

FELIX PEROTTO

Radio y Electricidad. Soldaduras Autógena. Reparación de máquinas en general.. Artefactos eléctricos. Compostura de calentadores y respuestos Primus, Instalaciones eléctricas

Equipos Buckeye para 6 12-32 y 110 volts acumuladores Buckeye 6 y 12 volts y desde 60 a 190 amperes.

Vea el equipo Buckeye 12 volts 300 volts y pida una demostración al único vendedor de la zona sin compromiso para Vd. y quedará satisfecho.

Sarmiento y Belgrano Maipú f. c. s

Año XXXVI

MAIPÚ, Sábado 21 de Mayo de 1938

Número 10.168

DIRECTOR
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

EL DEDO EN LA LLAGA

(Exclusivo para LA VOZ, por S. DE TALAVERDE)

Saber comer

Este es un país donde no se sabe comer. La gente vive en lo del médico, unos para curarse de adiposidad, por ingerir demasiado, y otros para curarse de anemia, por ingerir demasiado poco. Los regímenes dietéticos están todavía en pañales, en tanto que los partidarios del churrasco y de la lechuga libran diarias batallas verbales en pro de sus respectivas teorías. Entretanto, el cáncer asume carácteres alarmantes y los hombres de ciencia piensan que la causa del mal puede estar en el desorden alimenticio, en el exceso de frigoríficos, que nos hacen comer cosas que han perdido su valor nutritivo en largos meses de almacenamiento, etc. Los hombres más sanos y longevos que yo conozco son todos parcos. Comen poco y, por lo general, su menú es poco variado. Un distinguido médico rosarino hace mas de 40 años que no almuerza otra cosa que puchero y casi no cena.

No hay duda de que el secreto de la buena salud está en el intestino y, por lo tanto, cuanto mejor lo tratemos, mejor nos responderá él on bienestar, felicidad y hasta economía.

Reforma educacional

El presidente de la república, en su último mensaje, se refirió en forma concreta y clara al desastre de nuestros planes educacionales, anunciando que ellos están siendo objeto de una amplia revisión por parte de una junta de técnicos que oportunamente dará a conocer su informe sobre el particular. Yo creo que lo que debería haberse hecho era un prebiscito entre los directores de todos los establecimiento educacionales de la república, aunque la idea pueda parecer un poco complicada. Mientras nos atengamos a los técnicos, siempre estaremos en peligro de errar, porque se puede ser muy buen técnico y muy mal didacta. Los maestros, en cambio, que están en contacto diario con el niño y con el libro, son los que saben más y mejor de estas cosas.

Ellos nos habrían dicho, en efecto, cual debe ser la extensión precisa de los programas para que haya tiempo de realizarlos durante el curso escolar; cual es lo superfluo y cual es lo útil que debe intensificarse.

No estaría de más tampoco que todos los años el Estado les costeara el viaje y 15 dias de estada en algún punto veraniego a los directores de escuelas y celebrara con ellos un congreso de la educación para aplicar, en sucesivos mejoramientos, los frutos de la observación y la experiencia. Es así como se llega a la perfección sin desperdiciar tiempo ni malograr el de los estudiantes.

Votación mecánica

En la cámara de diputados se va a poner en práctica la votación mecánica, mediante un aparato eléctrico que se adquirió hace dos años pero que se había dejado de lado por muchas y respetables razones.

¿Como se van a componer ahora esos padres de la patria que se guian por el jefe de grupo para levantar la mano o dejar de levantarla?

Bueno: se me ocurre una solución: que cuando los diputados deban votar por el sí, el jefe de grupo se pasa la mano por la cabeza ó saque el pañuelo y se lo pase por la frente; por el no, que lance un estornudo.

S. DE TALAVERDE

Lea nuestros avisos

Hay uno que le interesa

49 milímetros

Una precipitación pluvial abundante cayó anoche sobre la planta urbana del pueblo, alcanzando a totalizar 49 milímetros. En otros puntos de nuestro partido también ha llovido, aunque en cantidad menor.

Estas continuas lluvias ocasionarán que los caminos del partido, que ya algunos se encontraban en mal estado, empeoren aún más y haga que el tráfico se torne difícil.

En lo demás, a los campos de pastoreo, estas repetidas lluvias vienen a favorecerlos mucho.

De acuerdo a datos que nos suministran, la lluvia caida alcanza a las siguientes cantidades:

Segurola	25	milímetros
Santo Domingo	25	«
Monsalvo	17	«
Las Armas	21	«
Gral. Pirán	18	«
C. Vidal	27	«
Chajá	14	«
La Felicidad	15	«
Gral. Madariaga	15	«
Dolores	16	«
Gral. Guido	23	«
Labarden	34	«
Ayacucho	26	«

La ley del descanso dominical

De acuerdo con la reglamentación del sábado inglés y descanso dominical, mañana permanecerán cerradas todo le día las carnicerías, almacenes, peluquerias, fruterías y verduleria, cigarrerías, fiambrerías, etc.

Las Panaderias podrán despachar al mostrador, limitando el reparto a domicilio hasta las 11 horas con une tolerancia hasta las 12.

El peligro de la difteria

Se advierte al público que debe vacunarse

El ministro de Gobierno, Dr. Noble, fué entrevistado por el director General de Higiene, quien le informó respecto a la aparición de focos de difteria en diferentes puntos de la Provincia. En presencia de esas comprobaciones se convino en la adopción de medidas adecuadas para combatir el mal, y se dispuso poner en conocimiento del público la existencia de ese peligro, aconsejando la conveniencia que existe en someter a los niños a la vacunación antidiftérica.

FUTBOL

No habrà mañana matchs interlocal

Las autoridades del F. C. Independiente no han tenido éxito en sus gestiones de obtener la venida de un equipo de otra localidad.

Es posible que jueguen las segunda divisiones de Independiente y Ferroviario.

Rosarinos y Porteños

El 25 del corrte jugarán los equipos representativos de la Asociación de Fútbol Argentino y la Liga Rosarina por la Copa Reyna.

El team porteño formará así:

Gualco — Montañez y Coletta — Sastre, Spitale y Martinez—Gonzalez Alarcón, Masantonio, Balleteros y García.

La enseñanza en Brasil

El Brasil ha adoptado disposiciones que exigen la nacionalidad brasileña en el educador, sea por nacimiento o adopción, y el idioma portugués en toda enseñanza.

Nos parece muy bien. No pertenecemos a la categoría de los que creen en la eficacia de un nacionalismo excluyente, que haga molesta la vida del extranjero y dificulte su asimilación, pero si consideramos que la educación debe ser dada a la infancia por seres que, siendo nativos o naturalizados, sientan un amor a la tierra donde enseñan, capaz de trasmitirlo a sus discípulos como savia pura, noble y generosa.

Campeonato provincial de Box

Organizado por la Dirección de Cultura Física

Con el patrocinio de la Dirección General de Cultura Física de la Provincia, ha de iniciarse en breve el campeonato de Box que como los anteriores certámenes organizados por ésta repartición, habrá de constituir un nuevo éxito.

Proyecto de pensión al ex-senador Delfor Del Valle

Senadores de diversos sectores han presentado al cuerpo al que pertenecen, un proyecto por el cual se acuerda una pensión de 600 pesos mensuales al ex-senador nacional don Delfor Del Valle, que luego de una acción patriótica y fecunda en bien del país, se encuentra pobre y enfermo, sin energías para defenderse.

La actitud de los legisladores no puede ser más justa, máxime cuando se trata de un meritorio y leal servidor del país.

Atletismo

Oscar Corbalán correrá mañana en Buenos Aires

Como ayer lo anunciamos, mañana a las 7.30 horas será largada desde la Plaza del Congreso la carrera de 15 kilómetros organizada por el Club Atlético Saavedra, de la Capital.

En dicha prueba intervendrá el corredor local Oscar Corbalan, a quien se le ha asignado el Nº. 14, habiendo partido anoche para la metrópoli con tal objeto.

—El corredor Corbalán ha prometido hacernos saber telefónicamente del resultado de la prueba, la que haremos conocer de inmediato en nuestra pizarra.

Jurídicas

Los hijos, aún casados, están obligados a suministrar a los padres lo indispensable para su subsistencia. El juez es quien debe fijar la cuota alimentaria. Lo hace teniendo en consideración las entratradas de la persona obligada a ello.

—No existe arancel en lo que respecta a los honorarios de los abogados. No estando de acuerdo con la suma que se reclama, debe solicitarse que los mismos sean fijados por el juez que interviene en la sucesión.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

El producto "Alivio!"

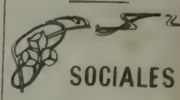
En breve será lanzado á la venta

El señor Oscar Gil Navarro, director de publicidad de los Laboratorios Argentinos «Aliviol» nos comunica en una atenta carta que dentro de pocos días este producto ideal para dolores de cabeza será lanzado a la venta pública.

Como se trata de una eficaz combinación quimica que comprenderá a un doble producto, «Aliviol» logrará de inmediato un lugar de preferencia entre sus similares.

Farmacia de turno

De acuerdo al turno establecido, hoy y mañana deberá permanecer abierta la Farmacia «Del Pueblo», del Sr. Delfor Galante.



VIAJEROS

De Buenos Aires:
Sra. Sara U. de Madero.
Sra. Ana de Revilla.
Sra. Ana R. de Meana y su hijito.
Sr. Gerónimo Bidabehere.

—A Dolores Sr. Eduardo Molins.

—De Dolores Dr. Gilberto Biancuzzi.

—A Mar del Plata el joven Rodolfo Etchelet.

—De Mar del Plata a Tandil Sta. Amalia Cabrera.

. EMFERMOS

Continúa mejorando el Dr. Juan J. Barbieri.

—El estado de la niñita Maria Julia Sangorrin Molins. sigue siendo satisfactorio.

—Continúa mejor de su lesion, la señora Marciana C. de Fontana.

—Es delicado el estado de salud de la señora Felisa de Galletti.

. CINE JOCKEY CLUB

Programa para hoy:

Se exhibirá la notable película «Maria Estuardo Reina de Escocia», en 14 largos actos, en el que desempeña los roles principales Katharine Hepburn y Fredrich March.

El romance histórico de todos los tiempos. Los grandes intereses de una nación defendidos por una mujer inteligente y altiva.

Para mañana domingo, en tres secciones:

«Dibujos y variedades».

«Villa Discordia» exitoso film nacional, por Olinda Bozan, Paquito Bustos, Juan Carlos Torry, Santiago Coa, Delia Garces, etc.

La película mas cómica del año.

. EN EL CLUB FERROVIARIO

Mañana por la tarde, se llevará a cabo en la sede social de ésta entidad local, la acontumbrada reunión dominical que la C. D. ofrece a sus asociados.

Lamparas Eléctricas surtidas - CASA VENANCIO FERNANDEZ

Casa Olariaga (S. en C.)

U. Telefónica 22

MAIPU - F. C. S.

Precios al Contado

PAPA CONSUMO
Por cada kilo $ 0.10

VINO Tinto Rio Negro
Por cada litro $ 0.30

VINO MENDOZA
Recomendamos al cliente y consumidor exigente pruebe e vino que ofrecemos

Yerba Paranagua
Ofrecemos del diversos tipos a precio desde $ 0.55 a $ 035

Urretabiscaya, Eguibar, Zatarain Hnos & Gia.

Vestir correctamente....

Es la suprema aspiración de toda persona, y esto podrá usted conseguirlo en la

SASTRERIA

Carrano Hermanos



En esta casa hallará el mas completo surtido de casimires y perramus de la mas alta calidad y los mas novedosos gustos que la moda impone.

MAIPU — F.C.S.

Confiteria COLON

— DE —

Humberto S. Stropelli

BAR -- BILLARES
FABRICA DE MASAS

Especialidad en Bombones, Caramelos finos extrangeros y del pais Postres de todas clases, Se atienden pedidos de la campaña.
Se atienden servicios de banquetes y lunch en domicilios particulares o clubs hasta para 150 personas.

AL LADO DE LA IGLESIA MAIPU

IMPRENTA DE OBRAS LA VOZ

La Agrícola Ganadera S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: Tandil.
Sucursales:
Gral. Belgrano, Rauch, Vela, Ayacucho, Balcarce, Maipú y S. Manuel

Con Julianell-Ebarlin & Arhex.
Casa de Consignaciones
Perú 84, Buenos Aires.
Juarez, Chillar, G. Chavez, Negra, Necochea y de la Garma.

EN MAIPU

21. Remate-feria de haciendas

El día 19 Junio

Por mayores informes dirigirse a n/Casa Central en Tandil sucursal Ayacucho o en Maipú en n/escritorio calle Vicente Lopez 422, al Sr. Teodoro A. Eseverri, U. Telef 74.

Remate del Est. "LA PROVIDENCIA"

1.245 Has. As. 80 Ctas.

En Ayacucho el 26 de Mayo

A las 13 y 30 horas. — En el local de la Sociedad Rural

Remataremos el establecimiento citado, en tres lotes, de acuerdo a las superficies y condiciones que detallamos y que constan en los carteles respectivos:

LOTE 2 De Sup. 381 Has. en dos potreros con población. Base $ 120.

LOTE 1: De Sup. de 455 Has. en 1 potrero, quinta y chacra, con buena población de barro, galpón, monte, molino, tanque y bebederos en perfecto estado. Además manga y corrales de vacunos. Base $ 125.

LOTE 3: De Sup. 408 Has. en 2 potreros, con población y montecito, molino tanque y bebederos muy buenas condiciones. Base $ 130

El campo se encuentra actualmente desocupado, pastoso y se entrega de inmediato. Son campos de buenos pastos, aguas dulces y de buen resultado para la cría de haciendas y siembra de lino, avena, cebada, maiz, etc. No tienen desperdicios de bajos ni lagunas y por su buena ubicación, buenos caminos, etc. es una zona que goza de reputación, porque pueden dedicarse con resultados satisfactorios a cualquier explotación.

Por mayores informes, revisación etc. dirigirse a nuestra Sucursal Maipú.

LA AGRICOLA GANADERA S.A.

Jesus Garcia Urruty

Remate de una esplèndida quinta

SOBRE EL CAMINO A MAR DEL PLATA

De acuerdo al siguiente:

EDICTO JUDICIAL:

Juez Civil Dr. Victorio M. Italiano Secretario Dr. Osvaldo A. Pereyra. Juicio: Albaltero Martin y Flora Contrera de Albaltero, sus sucesiones. Publicación QUINCE dias. El martillero Jesús Garcia Urruty, venderá en Maipú, sobre el mismo inmueble, el Domingo DOCE de JUNIO 1938 a CATORCE horas, un terreno de quinta Nº. 15 del partido de Maipú de ésta Provincia, con todo lo en él existente, que tiene la figura de un pentagono, cuyos lados miden y lindan: 148 m. 33 c. al N. E. calle Castex; 97 m. 76 c. al E. camino de Dolores a Mar del Plata; 103 m 28 c. al S. E. calle Independencia; 207 m. 84 c. al S. O. calle Moreno y 207 m. 84 c. al N. O. calle San Martin, igual a 40 889 m 66 d. y 56 c. cds. BASE de venta $ 4.960 m/n. Títulos, sin gravámen, agregados a autos. Seña 10 %. Comisión 2 % cargo comprador. Dolores, Mayo 10 de 1938. *Osvaldo A Pereyra*, Secretario

Gran Remate de Plantas

EN MAIPU

Procedente del acreditado vivero "a Primavera" del señor Cipriano Lemmo.

Instalado en Las Heras F. C Sud

En breve mas detalles

Maria Alida Russo
Profesora Superiora de Piano
— y Solfeo —
Da lecciones en su domicilio y en el de sus alumnos
Rivadavia 554 MAIPU

. BAILE EN SEGUROLA

Esta noche el Club Deportivo y Recreativo Segurola ofrecerá un baile en honor de sus asociados, y que dado el éxito de sus reuniones anteriores, representará un nuevo éxito para la institución organizadora.

. TREN DE EXCURSION

Mañana a las 10.07 horas saldrá de ésta el tren de excursión que organiza la empresa del F. C. Sud, siendo numerosas las personas que se han hecho reservar sus pasajes para el mismo.

Como se sabe el precio del boleto, ida vuelto, de 1ª. clase, es de 12 pesos.

Dicho tren regresará el 29 del corrte. llegando a Maipú a las 19.50 horas.

Registro Civil

Sábados: de 9 a 12 horas.
Dias hábiles: de 12 a 16 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Matrimonio — Zacarías Coronel con Angela Pascuala Moyano, argentinos.

Banderas

Argentina y de otras nacionalidades se venden a precios sin competencia en la

Casa La Cruz Roja
U. T. 64 MAIPÚ

Ya se abrió

El almacen "AGUIRRE" contando con un selecto surtido de mercaderías frescas a precios módicos. A todo comprador se le regala un número que puede verse favorecido con valiosos premio.

Se atienden pedidos.

Almacen "AGUIRRE"
— DE —
Honorio Aguirre
Lavalle y Moreno MAIPU

Fruteria Fiambreria "Nuevo Modelo"
— DE —
Oscar M. Serrudo
Fiambres, quesos, conservas, dulces, especies, semillas en general, productos de granja.
Calle Alsina (frente a la Cruz Roja)
MAIPÚ F. C. S

Liquido

Por falta de Lugar

40 Bolsas de Polvo de Tabaco Fisson Inglés y Nacional.
80 Bolsas de semilla de Girasol seleccionado.
Grasas y Aceite PAN-AM.
JESUS GARCIA URRUTY

Fotografías artísticasde familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Electrica. Especialidad en novios, grupos y niños.

Retratos al Lapiz y Pinturas.

Calle Belgrano 580

— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR-RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Cametti MAIPÚ

Juan José Mary

COMISIONISTA

Maipú - Bs. Aires

Salidas: domingo, martes y jueves por la noche.
Regresos: al día siguiente.

Recibe órdenes:

En Buenos Aires: Lima 1767 U. T. 23 Bueu Orden 2778.

En Maipú: Fiambrería de J. Berardoni, U. T. 23 y Hotel Cametti.

e10m.

Fíambrerìa y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.

— Reparto a domicilio —

MAIPU F. C. S.

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, algibe, toda de material y galpón de madera, etc., cercada de árboles frutales y amplio terreno que comprenden seis solares, situada en la calle Lavalle, calle en medio con el hospital.

Mas Informes. dirigirse a la casa Olariaga, Maipu. me30

Ministerio de J. é Instrución Pública

ASILO TUTELAR DE MENORES «MARIANO ORTIZ BASUALDO»

Las Armas, F. C. S.

En cumplimiento de lo dispuesto por S. Decreto Nº. 3433 (Suministro Decreto Nº. 43) de fecha 4/V/938, llámese a licitación privada hasta el dia 31 de mayo del año actual, a las 16 horas, para la provisión á este Asilo, de carne vacuna y galleta, durante el segundo semestre del corriente año.

Por planillas, pliegos de condiciones, informes, etc. dirigirse a la Dirección del Asilo, en Las Armas, F. C. S.

EL DIRECTOR

e13 v24m

Sr. Contribuyente

Haga llenar sus planillas del Impuesto a los Réditos con Garciarena.

Julian Lynch 751 Maipú

Muebleria y Colchonería 'Ostende'

— DE —

Alfredo Chalcovich

Anuncia a su clientela y al público en general que ha trasladado su negocio a su local propio sito en la calle Julian Lynch 365 (al lado del Hotel Vasconia).

— Se va a domicilio y a la campaña —

SE HACEN COLCHONES Y TEJIDOS A LOS COLCHONES ELASTICOS — SURTIDO DE COTINES Y LANAS

J. Lynch 365 MAIPU

Fideería y Panadería MAIPU

y FABRICA DE MASAS

— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad



Pan y Factura fresca todos los días

Venta de harinas —Reparto a domicilio

POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 84 MAIPU, F. C. S.

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
Producto BILZ)

U T. 73 MAIPU, F C S

Industria Argentina

Gran Aperitivo Argentino

LUSERA

Licor, tónico, higiénico, estomacal

Té "El Entrerriano"

Preparado con yerbas regionales de la flora entrerriana.

Vendedores en la zona:

BRISA Y GARMENDIA

U. T. 9 MAIPU





Si no es un V8

no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo

GOODYEAR

Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

JOSE VOLPE

U. Telef. 58 MAIPU

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel

Bicicletería, Librería, Artículos de Electricidad

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niños, señoritas y varones que alquilo a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 376 MAIPU

Librería, Cigarrería. Agencia de Lotería - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

La prosperidad de todos es tambien un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra"

Año XXXVI — MAIPÚ, Lunes 23 de Mayo de 1938 — Número 10.169

DIRECTOR
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Bendición de la Bandera y del Crucifijo en la Escuela Nº. 1

A una ceremonia de lucidos relieves motivará la Bendición de la Bandera Oficial y el Crucifijo, donado por las docentes Stas. M. Delfina Boly y Maria A. Guma, en la Escuela Nº. 1, acto que se realizará mañana a las 15 horas y al que han sido invitadas las autoridades locales, delegaciones escolares, etc.

Con tal motivo la Directora de dicha escuela, señora Eva J. F. de Alzaibar, ha preparado el siguiente programa:

1º.—Izar la bandera en el mástil.
2º.—Saludo a la bandera (coro).
3º.—Discurso a cargo de la Sra. Zulema B. G. de Guma.
4º.—Bendición de ambos atributos por el R. P. Mauro Golet.
5º.—Oración a la Bandera, por toda la escuela.
6º.—«Viva la Patria» (coro).
7º.—«Mi Bandera», poesía por la niña Graciela Di Gerardi.
8º.—«A Cristo Crucificado», por la niña Emilce García Urruty.
9º.—Himno del Congreso Eucarístico.
10º.—«25 de Mayo», poesía por la niñita Adela Aimo.
11º.—Himno Nacional Argentino, coreado por maestos, alumnos y público.

—La directora de la escuela se complace en invitar especialmente a los padres de los alumnos y al público en general, a presenciar este acto, finalizado el cual se repartirán estampas recordatorias a la concurrencia.

La nafta será amarilla

Nueva disposición

Se recordará que hace aproximadamente un año se comenzó a distribuir el kerosone coloreado de rojo, mediante una anilina que por su insignificante proporción no altera en nada el producto; esa innovación, la de colorear los derivados comerciales de petróleo, ha alcanzado ahora a la nafta.

Está resuelto que la nafta que se expenda en nuestro país lleve el color amarillo.

Cabe adelantar que este color al par que permitirá distinguir perfectamente la nafta de otros productos líquidos incoloros, redundará en un positivo y visible beneficio para las máquinas, en virtud de que la nafta así coloreada tendrá poder detonante muy superior; lo que quiere decir, que la nafta será mas enérgica en su combustión y rendirá mayor fuerza mecánica.

Policiales

Lo mató a garrotazos y lo arrastró enlazado 300 metros

EN UDAQUIOLA

El sábado ppdo., en una estancia en Udaquiola se presentó el linghera Felipe Borda, de 70 años, solicitando ayuda. Atendido por el encargado de la misma Juan Angel Gonzalez, de 20 años, este no solamente le negó ayuda sino que le aplicó un terrible garrotazo, derribándolo, dándole luego otros garrotazos hasta ocasionarle la muerte. Inmediatamente, Gonzalez ató un lazo al cuello de la infortunada víctima, arrastrándolo unos 300 metros a la cincha del caballo.

Avisada a la policía, del horrendo crimen, concurrió al lugar, deteniendo al autor quién confesó ampliamente con lujo de detalles.

El Pabellon local para Tuberculosos

Mañana se efectuarà la licitación pública

La Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Publicas de la Provincia ha dispuesto mañana a las 14 horas se efectúe en esa Repartición la licitación publica para la construcción del Pabellon Standard para Tuberculosos que será construido anexo al Hospital local, iguales a los que se construiran en diversas localidades de la Provincia.

La ley del descanso dominical

Deberán cerrar los negocios el miércoles próximo

De acuerdo con la reglamentación del descanso dominical, el próximo miércoles 25 de Mayo está considerado domingo a los efectos del cumplimiento de dicha ley. En consecuencia, todos los comercios afectados por dicha ley, deberán permanecer cerrados durante todo el dia.

Los demócratas de Córdoba

No quieren voto directo para sus comicios

Dicen de Córdoba que es objeto de vivos comentarios la resolución de la convención del partido demócrata nacional contraria a la aplicación del voto directo para los comicios internos de la agrupación.

Sin embargo, fuera del partido a nadie ha extrañado tal actitud.

Eclipsaron en Rangoon a la madre de las qnintillizas

En Rangoon, una señora dió a luz a seis criaturas: tres varones y tres mujeres. Una de estas últimas falleció. Sobreviven sanas y en perfecto estado cinco criaturas ó sean tantas como las hijas de la señora Dionne. Pero como eran seis las criaturas nacidas, el record de la señora Dionne quedó superado.

Dió ganancia el Telégrafo de la Provincia

Se dieron a conocer las cifras que revela que los servicios del telégrafo de la provinca han aumentado su importancia, creándose nuevas líneas y sucursales.

El último ejercicio habría arrojado además un superávit de 395. 129 pesos. Los despachos transmitidos alcanzaron a 2.520.572.

Dirección de E. Física y Cultura

Nuevo repetidor

La Dirección de Educación Física y Cultura de la Provincia ha designado repetidor de dicha Dirección en la localidad al Sr. José Yaya, que desempeñaba iguales funciones en Rauch, quién viene en reemplazo de D. Arsenio Arroyos, que ocupara dicho cargo hasta hace poco tiempo.

Brillante actuación del corredor local Oscar Corbalán

En la prueba de ayer en Buenos Aires ocupó un honroso tercer puesto

Una prueba mas de sus grandes condiciones como corredor de largas distancias, nos acaba de brindar ayer el excelente corredor local Oscar Corbalán, al clasificarse tercero en la clasificación general y primero en la de los clubs libres, en la carrera pedestre denominada «Marathón de los Clubs libres», de 12 kilómetros de recorrido, organizada por el Club Atlético Saavedra, de la Capital Federal.

Cuarenta corredores, entre los que figuraban atletas de varias localidades de la provincia de Buenos Aires, y ciudades de Rosario, Córdoba y Paraná, participaron en la prueba, y durante todo el desarrollo de la misma, Corbalán corrió ocupando siempre nno de los primeros puestos, lo que indica su excelente preparación, y sin flaquear en ningún instante, pese al fuerte tren que se imprimió a la prueba.

Su tercer puesto puede considerarse como muy bueno, si se tiene en cuenta que Moldes y Cabrera, son dos elementos jóvenes que se están destacando en pruebas de aliento.

La clasificación general de la prueba, fué la siguiente: primero Amador Moldes, del Club Atlético River Plate, en 40 minutos; segundo Delfor Cabrera, del Club Atlético San Lorenzo de Almagro, a cien metros; tercero Oscar Corbalán, del Club Independiente de Maipú; cuarto Rafael Lamarque, de Olavarría; quinto Aurelio Díaz, de Rosario; sexto Waldemar Lucas, de La Plata.

El resultado de la carrera, que hicimos conocer de inmediato en nuestra pizarra, fué jubilosamente recibida por la afición deportiva local.

Homenaje a Corbalán

El Presidente de la Dirección de Educación Física y Cultura, señor Pablo Sabella (h.) nos hace saber que para una fecha proxima, le será ofrecida al corredor Corbalán una demostración de simpatía, con motivo de sus últimas exitosas actuaciones.

FUTBOL

Match de segunda división

Amistosamente Jugaron ayer en el fiel local las segundas divisiones de Independiente y Ferroviario correspondiendoles el triunfo a estos últimos por 2 goals a 0.

Almaceneros y Tenderos

Entre dos equipos formados por integrantes del gremio, realizarán el 25 del corrte, el match premilinar. para lo cual han resuelto disputar un «ensillado», para darle mas «matiz» al encuentro.

Nuevos consejeros de educación

Designó el Poder Ejecutivo

El P. E., por el Ministerio de Gobierno, dictó un decreto por el que se designa consejeros de educación, de conformidad con los correspondientes acuerdos prestados por la Cámara de Diputados, a los señores José Maggi, Ezequiel D. Martínez, Lisardo Zía y José Maria Gómez Bustillo.

El Consejo General integrado se reunirá el martes para constituirse y elegir la nueva mesa directiva.

Registro Civil

Sábados: de 9 a 12 horas.

Dias hábiles: de 12 a 16 horas.

En la oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimiento—1 mujer natural.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

SOCIALES

VIAJEROS

—A Buenos Aires:
Sr. Gerónimo Bidabehere.
Sres. Francisco y Pablo Lostra.
Sr. Antonio Muliero.
Sr. Julio Berardoni.

—De Buenos Aires señor Martin Moleres y señora.

—Del mismo punto Sr. Bernardo Fontana.

—De igual destino Sra. de D'Amico y su hijita.

—De Las Armas a Tandil Sr. Juan Ibarzabal.

—De Ayacucho señorita Cecilia Boschi.

—De Tandil señora Victoria F. de Atelman.

—De Dolores Sres. Eduardo Molins y Pedro Etchepare.

—Del mismo punto señor Julio Garate.

REUNIONES DANZANTES

Los clubs Ferroviario y Social efectuaron ayer por la tarde en sus respectivas sedes sociales, reuniones danzantes, las que contaron con la presencia de numerosas familias, siendo numerosas las parejas que se entregaron a la danza.

*** TREN DE EXCURSION

En el tren de excursión que salió de ésta ayer a las 10.07 horas, partieron a la Capital Federal los viajeros siguientes: Dr. Anibal Lippi, Víctor Tavela y señora, Juan Larrarte y familia, Juan M. Maiz y familia, Sra. de Cepeda, Rosa Sabella, María Amelia Filleaudeau, María Alida Russo, Sra. de Masmut y su hijo y Sra. Vda. de Bertarelli.

*** Dr. ADOLFO E. SIDELNICK

El prestigioso facultativo del epígrafe nos anuncia una nueva visita profesional para el lunes 6 de Junio proximo, atendiendo como de costumble en el consultorio del Dr. Monti, de 10 a 14 horas, a enfermos de la vista, recetas de anteojos, etc.

*** KERMESES EN EL CLUB SOCIAL

Esta institución social local, ha pjeparado su programa de fiestas, que ha beneficio su de caja social, se iniciarán mañana por la noche en su sede.

Dichas fiestas comprenden kermeses y otras atracciones durante los dias 24 por la noche, 25, tarde y noche; 26, 28 y 29 por la noche.

El 26 a las 15 horas se correrá una interesante polla de caballos, con premios a los ganadores.

Libreria, Cigarreria, Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 — **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas

Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderias y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias

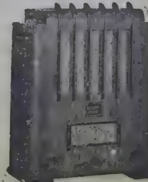
Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra"

PHILIPS



SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU

Expreso "El Chajá"

— DE —

GARMENDIA Hnos.

Entre Maipú - General Madariaga

LOS MARTES, JUEVES y SABADOS—por El Tala, El Cardal San Mateo, El Chajá, Ssnta Isabel y Maipú.

Salidas de Madariaga a las 7 horas y regresos de Maipú el mismo dia a las 14.30 horas.

TARIFA:

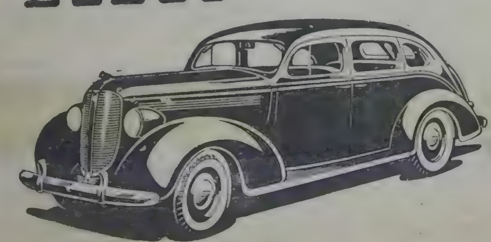
DE MADARIAGA—A El Tala $ 1.00—A El Cardal 1.50—A San Mateo 2.00—A El Chajá 2.50—A Santa Isabel 3.50—A Estancia Madero 4.00—A Maipú 4.50—Tarifa Mínima 0.50—ida y vuelta 8 pesos.

DE MAIPÚ—A estancia Madero $ 0.50—A Santa Isabel 1.50—A El Chajá 2.50—A San Mateo 3.00—A El Cardal 3.50—A El Tala 4.00—A Gral. Madariaga 4,50—Tarifa mínina 0.50—ida y vuelta $ 8.00.

Comisiones simples y privadas. Correspondencia y encargues.
Ordenes e informes en MAIPU: Hotel Cametti.
En Gral MADARIAGA: Hotel La Loma o en nuestro domicilio.

SE ATIENDEN VIAJES ESPECIALES LOS DOMINGOS

DODGE 1938



Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona — JUAN VOLPE

R. Mejía 771 — **U. T. 98** — **MAIPU**

FARMACIA "MAIPU"

Paz Dalmasso-Farmacéutica

PROPIETARIA

LABORATORIO DE ANALISIS Y ESTERILIZACIONES
ARTICULOS DE OPTICA Y FOTOGRAFIA
SERVICIO NOCTURNO

U. T. 91 — MAIPU, F. C. S.

Taller Electro Mecánico

— DE —

FELIX PEROTTO

Radio y Electricidad. Soldaduras Autógena. Reparación de máquinas en general. Artefactos eléctricos. Compostura de calentadores y respuestos Primus. Instalaciones eléctricas

Equipos Buckeye para 6 12 32 y 110 volts acumuladores Buckeye 6 y 12 volts y desde 60 a 190 amperes.

Vea el equipo Buckeye 12 volts 300 volts y pida una demostración al único vendedor de la zona sin compromiso para Vd. quedará satisfecho.

Sarmiento y Belgrano Maipú f. c. s.

Año XXXVI — MAIPÚ, Viernes 27 de Mayo de 1938 — Número 10.171

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

El Dedo en la Llaga

Vino sulfuroso

Creiamos que con las medidas adoptadas por las junta reguladora de la industria del vino, en defensa de los industriales y del consumidor, aquellos habrian encontrado ya el camino legítima de una producción honesta y remunerativa y el consumidor la tranquilidad que implica el saber que su salud se halla garantida contra los peligros de la adulteración.

Pero cuando menos se esperaba surge en Mendoza el asunto del ácido sulfúrico, en el que aparecen comprometidos elementos políticos cuya influencia se vinculan a una importante fábrica clandestina de ese producto. Es decir, que estamos en las mismas. Se han invertido millones de pesos en la compra de uva y en la neutralización de terrenos para evitar la superproducción y eso no ha servido de nada porque la superproducción continúa por el lado del comercio deshonesto y de la competencia desleal.

Hace tiempo que yo vengo diciendo que el problema del vino no está en la uva, ni en las bodegas, sino en el ácido sulfúrico, y que para solucionarlo sólo hace falta combatir enérgicamente a los falsificadores, que son los que sobrecargan el mercado y echan abajo los precios. Los precios y los prestigios de la industria.

Los hechos me dan la razón y aconsejan, por sí mismos, un cambio de táctica más encuadrado en la lógica y en las estadísticas. Porque si las estadísticas vitivinícolas nos dicen que las cosechas argentinas no pueden rendir mas que determinado máximo de vinos auténticos, no hay vuelta de que todo lo que exceda de ese límite no será vino, aunque se venda como tal.—S. DE TALAVERDE.

Alem dijo:

«Es indudable ya que los rayos de un nuevo y bello dia iluminarán muy pronto los grandes horizontes de la Patria. Cuando los caracteres empiecen a templarse y se dispongan de ésta manera a luchar por el derecho, sin vacilar ante las grandes fatigas y peligros que seguramente se presentarán en la jornada puédese desde luego, anunciar que la idea salvadora, la benéfica reacción iniciada por el elemento joven, ha de conmover, en muy breve andar del tiempo todos los corazones bien puestos que alientan en el sendero de la República».

* * * * * * *

Publicaciones

"EL HOGAR"—La entrega de hoy de ésta prestigiosa revista, trae entre su selecto material gráfico y de lectura, un reportaje concedido exclusivamente para sus páginas por el presidente de Chile, doctor Arturo Alessandri, quién a raíz de la reciente visita de nuestro canciller, hace importantes declaraciones.

Las notas y artículos que complementan el número son, como siempre, amenas é instructivas. Finaliza en este número la novela «Schahrazada» de D. Arturo Capdevilla que ha sido publicada conjuntamente con su irradiación por L. R. 1 Radio El Mundo. Entre los cuentos que se destacan figuran: «Dos amigos», por Alberto P. Cortazzo; «La orquidea», por German Dras; y «La fuga», por Lola Pita Martinez.

La parte gráfica refleja brillantemente las actividades sociales de la temporada que se inicia.

Registro Civil

Defunción—Felisa Bartoli de Galletti, 80 años, viuda, francesa.
Nacimiento—1 mujer natural.

Hay que desratizar el pueblo

Nuestras autoridades municipales, a las que hacemos llegar la sugestión, deberían determinar rigurosas medidas a fin de proceder a desratizar el pueblo.

Es extraordinario y alarmante el incremento de la plaga, entrañando como es lógico un serio peligro, que conviene prevenir en salvaguarda de la salud del pueblo.

La acción de las autoridades en tal sentido, tendrá el aplauso del vecindario, ya que este con los medios precarios que combate la plaga, resulta poco menos que inútil.

Tiempo excelente para agricultura y ganadería

Ya llevamos cumplidas mas de las dos terceras partes del mes Mayo y aún los fríos invernales no se han producido en forma intensa.

El otoño se nos muestra esta vez demasiado pródigo, facilitando a causa de las frecuentes lluvias y tiempo cálido, que el campo recobre sus pastos, casi perdido totalmente a raíz de la intensa sequía del verano pasado, que representó un evidente atraso para las actividades agropecuarias de la zona, perjudicando los recursos y finanzas de la misma.

Vaya lo uno por lo otro, dicen quienes sienten ya reconoer de nuevo su casi perdidas esperanzas. Se recobra la confianza en los preciados dones de la Madre Naturaleza, que, mujer al fin suele tener su injustificados caprichos.

Hoy por hoy, los campos destinados a la siembra, están en excelente estado para la roturación que ya ha comenzado. Los destinados a potreros, mejoran aún notablemente.

De manera que, con algunos dias mas de tiempo propicio, la situación general será muy ventajosa.

Policiales

Remisión de un detenido

La policía local remitió hoy a la Carcel de Dolores al detenido Sixto Gil Ferreyra, que fué detenido en la localidad de Brandsen, a pedido de la policía local, acusado de violación de domicilio en Santo Domingo.

Interviene el Juez del Crimen Dr. Horacio P. Areco.

Cédula de Identidad

En la Comisaria local encuéntranse a disposición de los interesados las Cédulas de Identidad correspondiente a las siguientes perrsonas: Abel Antonio Santamaría, Pablo Alberto Savio, Enrique Mari, Lorenzo Diaz, Alejandro Martiniano Etchepare, Erik Rodolfo Von Meyeren, Anastasio Goenaga, Juan Leon Harisgarat, Eustaquio Etcheverry, Bernardino Grieco, Salvador Marcaida, Pedro Villarruel, Luis José Andino, Matías Duhalde.

SOCIALES

A Buenos Aires:
Dr. Diego Ferrari.
El joven Carlos Spina.
Sr. Asterloa.
—Para y de Dolores Sta. Julia Cases.
— Para Ayacucho Sta Cecilia Boschí.
—De Buenos Aires:
Sr. Francisco Piccaluga.
Sr. Miguel Rojas.
—Para Tandil Sr. Carlos Macchi.
—De y para Segurola Sta. Luisa Raquel Filleaudeau.
—De Dolores señora A. Farro de Macchi.
—A ese punto Sta. Adela Ledesma.

† FELISA B. DE GALLETTI

A uua avanzada edad dejó de de existir el miercoles a la madrugada la antigua y apreciada vecina señora Felisa Bartoli de Galletti, la noticia de cuyo fallecimiento tuvo dolorosa repercusión entre las numerosas amistades con que contaba.

Por su bondad de caracter y de sentimiento, la extinta había logrado ganarse la afectuosa estima de cuanto cultivaron su amistad.

El sepelio de sus restos efectuado el miercoles a la tarde, constituyó una expresiva manifestación del pesar suscitado.

\. EN EL CLUB FERROVIARIO

Sumamente concurridas se vieron las dependencias del Club Sportivo Ferroviario con motivo del v... mouth-danzante efectuado el día la festividad patria, siendo crecida cantidad de parejas que se entreg... ron a la danza.

\. ENLACE GOÑI-TETAZ

El Jueves 2 de Junio próximo se efectuará en ésta localidad la unió... matrimonial de la señorita Ramona B. Goñi con el señor Ernesto Tetaz, joven pareja extensamente vinculada en nuestro partido.

En el acto civil darán sus firmas como testigos los señores Pedro

DEPORTES

Destacada actuación de los corredores locales

Corbalán ocupó el segundo puesto

En la prueba denominada «Media Marathón Internacional», de 21 Kmt. de recorrido y disputada el 25 del corriente en la Costanera, organizada por el Club Pedestre Jorge Newberry, de la Capital, y en la que intervenía el excelente corredor local, Oscar Corbalán, éste poniendo de manifiesto una vez más sus grandes condiciones en pruebas de aliento, tuvo una destacada actuación clasificándose segundo a 15 metros del ganador que lo fué Reynaldo Gorno, de Concordia y que empleó 1 hora 33'30.

Ernesto Iriart venció en tres carreras en C. Vidal

Otro aficionado local, el conocido corredor Ernesto Iriart, que forma conjuntamente con Corbalan, nuestras dos mejores figuras en carreras de distancias participó el 25 del corrte. en C. Vidal en el torneo atlético organizado por la Dirección de Educación F. y Cultura, de esa localidad.

La actuación en esta oportunidad resultó muy brillante, ya que logró imponerse en las pruebas en que intervino y que fueron las siguientes.

Marathón de los Barrios (15 kilómetros)—1º. Ernesto Iriart; 2º. Diaz; 3º. Sarmiento.

Carrera de 1500 metro—1º. Iriart; 2º. Sarmiento; 3º. Morales.

Carrera de 800 metros—1º. Iriart; 2º. Descost.

Además de los premios que se adjudicó por sus primeros puestos el Club Ferroviario que estaba representado por Iriart, se hizo acreedor a una copa, por haber totalizado mayor puntaje.

Independiente venció San Lorenzo

Score final: 3 goals a 1

Por la disputa de las medall... donadas por la Municipalidad, j... garon el 25 los equipos superior... del epígrafe quienes brindaron u... lucha que tuvo momentos inter... santes y emotivos.

El triunfo conquistado por Independiente puede considerarse lógic... ya que demostró ser mas cuad... que su rival y accionó además c... mas frecuencia en el sector adversario.

San Lorenzo, por su parte, actu... con mucho entusiasmo y tuvo en Coco Etchelet—la figura descolla... te del field—el factor principal ... su buen desempeño.

El primer periodo finalizó fav... rable a Independiente que ano... dos goals por intermedio de Bu... rini, y de San Lorenzo, Garat ma... có el goal de su equipo. Poco ant... de terminar, Independiente elevó... tres tantos el score, que no fu... modificado.

Tenderos v. Almaceneros

Un nuevo empate volvió a regi... trar el score final entre estos d... cuadros.

Y como no podia ser menos ... esta fiesta de confraternidad, hu... de todo: goles a granel—4 a 4 fu... el score final—matizado con algunas «caricias» y al final «árnica» para varios.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accion... tas, que tienen sus acciones int... gradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

Lamparas Eléctricas surtidas - CASA VENANCIO FERNANDEZ

Casa Olariaga (S. en C.)

U. Telefónica 22

MAIPU - F. C. S.

Precios al Contado

PAPA CONSUMO
Por cada kilo $ 0 10

VINO Tinto Rio Negro
Por cada litro $ 0.30

VINO MENDOZA
Recomendamos al cliente y consumidor exigente pruebe e vino que ofrecemos

Yerba Paranagua
Ofrecemos de diversos tipos a precio desde $ 0.55 a $ 035

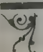
Urretabiscaua, Eguibar, Zatarain Hnos & Cia.

Vestir correctamente....

Es la suprema aspiración de toda persona, y esto podrá usted conseguirlo en la

SASTRERIA

Carrano Hermanos



En esta casa hallará el mas completo surtido de casimires y perramus de la mas alta calidad y los mas novedosos gustos que la moda impone.

MAIPU — F.C.S.

Confiteria COLON

— DE —

Humberto S. Stropelli

BAR -- BILLARES
FABRICA DE MASAS

Especialidad en Bombones, Caramelos finos extrangeros y del pais Postres de todas clases, Se atienden pedidos de la campaña.
Se atienden servicios de banquetes y lunch en domicilios particulares o clubs hasta para 150 personas.

AL LADO DE LA IGLESIA **MAIPU**

IMPRENTA DE OBRAS LA VOZ

La Agrícola Ganadera S. A.

REMATES, COMISIONES Y CONSIGNACIONES

Casa Central: Tandil.
Sucursales:
Gral. Belgrano, Rauch, Vela, Ayacucho, Balcarce, Maipú y S. Manuel

Con Julianell-Ebarlin & Arhex.
Casa de Consignaciones
Perú 84, Buenos Aires.
Juarez, Chillar, G. Chavez, Negra, Necochea y de la Garma.

EN MAIPU

21. Remate-feria de haciendas

El día 19 Junio

Por mayores informes dirigirse a n/Casa Central en Tandil sucursal Ayacucho o en Maipú en n/escritorio calle Vicente Lopez 422, al Sr. Teodoro A. Eseverri, U. Telef 74.

LA AGRICOLA GANADERA S.A.

Jesus Garcia Urruty

Remate de una esplèndida quinta

SOBRE EL CAMINO A MAR DEL PLATA

De acuerdo al siguiente:

EDICTO JUDICIAL:

Juez Civil Dr. Victorio M. Italiano Secretario Dr. Osvaldo A. Pereyra. Juicio: Albaitero Martin y Flora Contrera de Albaitero, sus sucesiones. Publicación QUINCE dias. El martillero Jesús Garcia Urruty, venderá en Maipú, sobre el mismo inmueble, el Domingo DOCE de JUNIO 1938 a CATORCE horas, un terreno de quinta Nº. 15 del partido de Maipú de ésta Provincia, con todo lo en él existente, que tiene la figura de un pentagono, cuyos lados miden y lindan: 148 m. 33 c. al N. E. calle Castex; 97 m. 76 c. al E. camino de Dolores a Mar del Plata; 103 m 28 c. al S. E. calle Independencia; 207 m. 84 c. al S. O. calle Moreno y 207 m. 84 c. al N. O. calle San Martin, igual a 40 889 m. 66 d. y 56 c. cds. BASE de venta $ 4.960 m/n. Titulos, sin gravámen, agregados a autos. Seña 10 %. Comisión 2 % cargo comprador. Dolores, Mayo 10 de 1938. *Osvaldo A Pereyra,* Secretario

El Gobierno de Mendoza

Ofrece al Público

Por intermedio de su sucursal local sus vinos garantizados é higiénicos envasados en botellas de 1 litro y en damajuanas de 5 y 10 litros

al precio sorprendenté de $ 0·40 el litro

No olvide señor consumidor que la Cooperativa del gobierno de Mendoza es la única que en la Provincia de Buenos Aires reune vinos estampillados y de primero zona a este precio.

DESTRIBUIDORES EN MAIPÚ, GUIDO Y LABARDEN:

Brisa y Gamrendia

U. Telef. 9 **MAIPU F. C. S.**

El trámite de una Sucesión

No solo requiere actividad y eficiencia en el mandatario, sino que este, también debe conocer a fondo, la transmisión de los derechos activos y pasivos que forman la herencia; la capacidad para suceder; aceptación con beneficio de inventario; carácter de los bienes patrimoniales, si son gananciales ó propios, por donación, etc.

Garantias a satisfacción, precios económicos, y tramitación directa es lo que obtendrá si lo confia a:

Andrés Pellizzari

PROCURADOR Y MARTILLERO

Calle Estados Unidos Nº. 380 Dolores

ESTUDIO JURIDICO DEL DR. JUAN VILGRE LAMADRID

FARMACIA "MAIPU"

Paz Dalmasso-Farmacéutica

PROPIETARIA

LABORATORIO DE ANALISIS Y ESTERILIZACIONES
ARTICULOS DE OPTICA Y FOTOGRAFIA
SERVICIO NOCTURNO

U. T. 91 — MAIPU, F. C. S.

Maria Alida Russo

Profesora Superiora de Piano
— y Solfeo —

Da lecciones en su domicilio y en el de sus alumnos

Rivadavia 554 MAIPU

Tetaz y Antonio Goñi.

Apadrinarán el acto religioso la señora Juana Micaela Arrachea de Goñi y el señor Francisco Tetaz.

⁂ DEMOSTRACION

Los amigos del Sr. Roque Marmontel han resuelto ofrecerle una demostración, con motivo de ausentarse definitivamente de la localidad. La misma consisiirá en un almuerzo que se servirá en el hotel Continental el domingo próximo.

Los que deseen adherirse pueden retirar su cubierto en el citado hotel.

⁂ ENLACE

Para el 8 de junio próximo se ha fijado la fecha del enlace de la señorita María Inés Samblotte con el señor Martin Luis Cigarroa, quienes cuentas con vinculaciones entre nosotros.

⁂ EN LA ESCUELA Nº. 1

Brillantes proporciones adquirió el acto de la bendición de la badera y crucifijo efectuado en el establecimiento educacional del titulo y al cual asistió una numerosa concurrencia.

El programa preparado se cumplió en todas sus partes, resultando los diversos númerosos efectuados, muy lucidos.

† JOSÉ FARRO

Luego de sufrir las alternativas de una prolongada dolencia falleció esta mañana el antiguo vecino D. José Farro, quien contaba en esta con vinculaciones.

El sepelio de sus restos se efectuará mañana en la necrópolis local.

⁂ KERMESES EN EL CLUB SOCIAL

Con todo éxito se iniciaron el 24 del corrte. por la noche, las kermeses organizadas por la institución del epígrafe, làs cuales continuaron durante los días 25 y 26 y a las que asistió numeroso público.

Estas fiestas proseguirán mañana y el domingo.

Se vende una casa

dos habilaciones, cocina, dos galpones, terreno de 1300 varas y otras mejoras, situada en la calle 9 de Julio - «Villa Aurora». Tratar con el Sr. Tomás Garcia, Maipú.

e27m. v13j.

Fruteria Fiambrería
"Nuevo Modelo"
— DE —
Oscar M. Serrudo

Fiambres, quesos, conservas, dulces, especies, semillas en general, productos de granja.

Calle Alsina (frente a la Cruz Roja)

MAIPÚ F.C. S

Liquido

Por falta de Lugar

40 Bolsas de Polvo de Tabaco Fisson Inglés y Nacional.
80 Bolsas de semilla de Girasol seleccionado.
Grasas y Aceite PAN-AM.

JESUS GARCIA URRUTY

Fotografías artísticasde familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Electrica. Especialidad en novios, grupos y niños.
Retratos al Lapiz y Pinturas.
Calle Belgrano 580
— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR-RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Cametti — MAIPÚ

Fiambrerìa y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia ...ambres frescos, quesos de postre ...rayar, y todo lo relacionado al ...mo, haga su pedido señora a ...elgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.

— Reparto a domicilio —
MAIPU F. C. S.

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, algibe, toda de material y galpón de madera, etc., cercada de árboles frutales y amplio terreno que comprenden seis solares, situada en la calle Lavalle, calle en medio con el hospital.
Mas informes, dirigirse a la casa Olariaga, Maipu. me30

Ya se abrió

El almacen "AGUIRRE" contanto con un selecto surtido de mercaderias frescas a precios módicos. A todo comprador se le regala un número que puede verse favorecido con valiosos premio.
Se atienden pedidos.

Almacen "AGUIRRE"
— DE —
Honorio Aguirre
Lavalle y Moreno — MAIPU



MODAS — LABORES
CUENTOS — NOVELAS
PARA LA BELLEZA
NOTAS SOCIALES
PARA EL HOGAR
CINE — POESIAS
OBRAS DE ARTE — MENU
y todo lo que interesa a la mujer: en la revista PARA TI

Ford
JOSE VOLPE
U. T. 50
MAIPU — F. C. S.

Taller Electro Mecánico

— DE —

FELIX PEROTTO

Radio, equipos de luz y acumuladores para la campaña Buckeye.

Si desea cambiar su receptor adquirir uno, antes de hacerlo oiga un ARCADIAN el monarca del aire con el nuevo Parlante Photo-Tone, es puede decirse la fotografía del sonido en todos los matices.

EXPOSICIÓN Y VENTA

Sarmiento y Belgrano — Maipú f. c. s

Muebleria y Colchoneria 'Ostende'

— DE —

Alfredo Chalcovich

Anuncia a su clientela y al público en general que ha trasladado su negocio a su local propio sito en la calle Julian Lynch 365 (al lado del Hotel Vasconia).

— Se va a domicilio y a la campaña —

SE HACEN COLCHONES Y TEJIDOS A LOS COLCHONES ELASTICOS — SURTIDO DE COTINES Y LANAS

J. Lynch 365 — MAIPU

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

CONCESIONARIO de:
Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ (Producto BILZ)

U. T. 73 — MAIPU, F C S

Industria Argentina

Gran Aperitivo Argentino LUSERA

Licor, tónico, higiénico, estomacal

Té "El Entrerriano"

Preparado con yerbas regionales de la flora entrerriana.

Vendedores en la zona:
BRISA Y GARMENDIA
U. T. 9 — MAIPU





Si no es un V8 no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo



Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

JOSE VOLPE

U. Telef. 58 — MAIPU

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel

Bicicleteria, Librería, Artículos de Electricidad

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niñas, señoritas y varones que alquilo a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios.

AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 876 — MAIPU

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

Año XXXVI — MAIPÚ, Sábado 28 de Mayo de 1938 — Número 10.172

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

La Ley nacional de teléfonos

El movimiento de opinión contrario a la sanción de la proyectada Ley Nacional de Teléfonos cobra cada dia más impulso, principalmente en la Capital Federal y en la provincia de Buenos Aires, que es donde mejor se han comprendido los verdaderos alcances de la ley.

La ley, tal como está proyectada, cierra el camino a la nacionalización del importante servicio de comunicaciones que es el teléfono y acuerda el monopolio de su explotación a las compañias que actualmente lo explotan en el país.

No son menester muchas palabras para comprender lo que esto significa e inferir de ellos los perjuicios de diverso orden que serán la consecuencia natural de la vigencia de una ley semejante.

La ley, por otra parte, autoriza el aumento de las tarifas actualmente vigentes, por cuanto reconoce a las compañias el derecho de limitar el número de comunicaciones y fijar los precios de los abonos mensuales, estableciendo nuevas categorías. Es ésta otra de las bellezas que contiene el proyecto.

No hay que permitir que el Congreso sancione una ley tan contraria a los intereses públicos. En toda forma hay que oponerse al proyecto.

Las pinturas para marcar los lanares

Y su aprobación oficial

En vista de los perjuicios que causa a la industria textil la utilización de alquitrán y pinturas inadecuadas para marcar lanares, que también desprestigian y desvalorizan las lanas argentinas y para que los criadores de ovinos cuenten con productos que, llenando las finalidades a que están destinados, puedan ser eliminados durante los procesos comunes del lavado de la lana, el ministro de Agricultura dictó una resolución por la que reglamenta la aprobación de las pinturas destinadas a esos fines.

La resolución hace saber que existen fórmulas que llenan los tres requisitos fundamentales: marcas nítidas que resisten a las influencias climáticas, de esquila a esquila; que se eliminan totalmente de la lana durante su lavado por procesos comunes y, finalmente, por su costo de producción que no es excesivamente elevado.

* * * * * * *

Serán colonizadas tierras en Gral. Alvear

La Oficina de Tierras Públicas ha entregado al Instituto Autárquico de Colonización, 6000 hectáreas de campo adquiridas el 30 de octubre de 1928, para el ensanche del ejido de General Alvear, con el objeto de que se proceda a colonizarlas. A ese efecto deben ser cumplidas las disposiciones respectivas de la ley Nº. 4642, por la que se creó aquel Instituto. Esta dependencia deberá respetar los contratos de arrendamiento existentes con vencimiento del 12 de julio de 1939 y los permisos de ocupación acordados por resolución del 22 de diciembre del año pasado, que vencerán el 1º. de julio próximo. En ambos casos el producto de los arrendamientos hasta el vencimiento de aquellos plazos, debe ingresar en la Oficina de Tierras Públicas.

Farmacia de turno

De acuerdo con el turno establecido, hoy y mañana deberá permancer abierta la farmacia «Maipú».

El Congreso de Asociaciones Rurales

Se inauguró hoy en Tres Arroyos

En Tres Arroyos, hoy se inauguró el XIV Congreso de Asociaciones Rurales de la provincia de Buenos Aires y territorios de La Pampa, organizado por la Sociedad Rural de la citada ciudad con la colaboración de la Sociedad Rural de González Chavez, y patrocinado por la Confederación de las entidades de referencia.

Mañana se podrá observar un eclipse de sol

El Observatorio Astronómico de la Universidad Nacional de La Plata ha informado que mañana se producirá un eclipse de sol, que será parcial en toda la República Argentina.

El eclipse para ésta parte de la provincia comenzará aproximadamente a las 7 h. 48 m. y llegará a suf asc (máxima a las 8 h. 49 m. y el fin del eclipse se producirá a las 9 h. 55 m.

Presentó su renuncia el sub-jefe de policía

El Sub-jefe de Policía de la provincia, señor Carlos Suarez Pinto, presentó al jefe de la repartición Dr. Pedro Ganduglia, la renuncia de su cargo.

La actitud del señor Suarez Pinto obedece a una incidencia q' sostuvo en el Hipódromo Argentino con el diputado nacional Sr. Miguel Osorio habiéndose planteado con tal motivo una cuestión caballeresca.

Los padrinos designados para tal efecto, resolvieron esta mañana que de los hechos producidos, no hay motivo para duelo, con lo que se dió fin a la incidencia planteada.

Resultado de una rifa

En el sorteo de la rifa organizada a beneficio de la Liga Maipuense de Foot-ball, efectuada ayer, resultó premiado con el primer premio el Nº. 971 y con el segundo premio el Nº. 364.

Futbol

Ferroviario y San Lorenzo jugarán mañana

Por el Campeonato Preparación

Por primera vez durante la presente temporada se medirán mañana por la disputa de los dos puntos reglamentarios del «Campeonato Preparación» los conjuntos superiores de los clubs Ferroviario y San Lorenzo.

Si bien las mayores probabilidades de triunfo estan de parte de los del riel, por contar con un equipo superior, no hay que olvidar que San Lorenzo, siempre ha sido para estos un rival temible y peligroso.

Ferroviario para este cotejo presentará mas o menos su equipo habitual. San Lorenzo no podrá contar con su mejor jugador, Etchelet, por tener este pase para Aldosivi de Mar del Plata.

El match se iniciará a las 14.45 horas, y los equipos se presentarán así constituidos:

FERROVIARIO

Salomón—Pavacich (cap.) y Laveglia—Iriart, Rolando y Lagrutta—Cisneros, Lucuix, Donatini, Alvarez y Demare.

SAN LORENZO

R. Montecara—Garat y Leon—Agollare, Festorazzi y Giacondino—Montecara, Benito, N. N., Lucero y Cases.

Infiando el Cuero

Un gran estadio

Amigos del interior: ustedes, los que deben guiarse por ihformaciones periodísticas para formar juicio respecto a las cosas metropolitanas, crean en la palabra de este viejo diarero que ha visto muchas cosas en su vida de hincha y de cronista: todo cuanto se les diga para tratar de pintarles la verdad respecto al estadio de River, se queda corto, todo cuanto imaginen para aproximarse a la realidad no alcanza a percibirla. El monumental campo de deportes que hizo levantar la fé, la robusta voluntad de los directores millonarios, es una obra que tiene todo lo necesario para cumplir una función magnífica en pro del deporte argentino: amplitud, elegancia, perspectiva, marco, solidez, comodidad y belleza.

Enclavado sobre el rio, cierra tres lados dejando el cuarto sobre el horizonte del estuario, y cuando la multitud lo llena y le da vida, la mole inmensa parece adquirir una majestad tranquila y fuerte, como si fuese un gigante de cemento al que el hálito varonil de un pueblo le insuflase sangre y alma.

Amigos: siento que me voy un poco a la alforja de la literatura en cuanto evoco la visión del estadio enorme de los millonarios; perdonemenlo ustedes en mérito a que no es un tonto hinchismo el que así me saca de casillas sino que es el orgullo criollo el que me enciende en el corazón ésta llamarada de satisfacción ante el esfuerzo hecho realidad tangible. Y el día en que usteden bajen al poblado grande y se arrimen al armazón grandioso que se levanta en homenaje al fútbol argentino, comprenderán el porque ahora a se exalta un poco mi entusiasmo, y va hacia aquellos que deben de fiar en él para saber hasta donde es grande y armoniosa la obra que el jueves le entregaron al público porteño como un juguete ofrecido a quién tanto hizo para merecerlo.

LAST REASON

* * * * * * *

Registro Civil

En la Oficina del Registro Civil se ha registrado el movimiento siguiente:

Nacimimieto—1 varon legitimo.

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

Una buena medida policial

La policia de seguridad ha adoptado recientemente una medida según la cual no se permitirá el arreo de tropas de ganado a ninguna persona que no esté munida del carnet y la libreta de arreador.

La medida tiende a reprimir el cuatrerismo, pues gracias a ese control y a otros que también se pondrán en practica se podrá impedir que transiten por los caminos haciendas cuya procedencia se desconoce.

Ciclismo

Corredores locales correrán mañana en C. Vidal

La Dirección de Educación P. y Cultura, de la vecina localidad de C. Vidal hará efectuar mañana campeonato ciclistas de velocidad. medio fondo y de resistencia, libre para corredores de la zona.

Se han inscripto para participar en las mismas los corredores locales Héctor Giorgis, Alejandro Bufarini é Ismael Plumeri, a quienes les deseamos el mayor éxito.



SOCIALES

. Sta. RITA BUREN

Hoy efectuó una visita de Inspección a la Escuela Nº. 1 del distrito, la Inspectora Seccional Sta. Rita Buren.

. DULCE PROMESA

Ha sido formalizado en la Capital Federal el compromiso matrimonial de la señorita Sara Victoriá Capua con el señor Nissin David, quién cuenta entre nosotros con extensas vinculaciones.

. CINE JOCKEY CLUB

Programa para hoy sábado:

«Mi Buenos Aires Querido», película nacional en el que actuan Aida Cornaro, Totón Podestá y otros.

«El Hombre del Pueblo», con Florence Rice, Ted Healy y Joseph Calleia.

La historia de un hombre que

Jesus Garcia Urruty

Remate de una esplèndida quinta

SOBRE EL CAMINO A MAR DEL PLATA

De acuerdo al siguiente:

EDICTO JUDICIAL:

Juez Civil Dr Victorio M. Italiano Secretario Dr. Osvaldo A. Pereyra Juicio: Albaitero Martin y Flora Contrera de Albaitero, sus sucesiones. Publicación QUINCE días. El martillero Jesús Garcia Urruty, venderá en Maipú, sobre el mismo inmueble, el Domingo DOCE de JUNIO 1938 a CATORCE horas, un terreno de quinta Nº. 15 del partido de Maipú de ésta Provincia, con todo lo en él existente, que tiene la figura de un pentagono, cuyos lados miden y lindan: 148 m. 33 c al N. E. calle Castex; 97 m. 76 c al E. camino de Dolores a Mar del Plata; 103 m. 28 c. al S. E calle Independencia; 207 m 84 c. al S. O. calle Moreno y 207 m. 84 c. al N O calle San Martin, igual a 40.889 m 66 d y 56 c. cds. BASE de venta $ 4 960 m/n. Títulos, sin gravámen, agregados a autos. Seña 10 %. Comision 2 % cargo comprador. Dolores, Mayo 10 de 1938. *Osvaldo A Pereyra*, Secretario

supo ser fiel a su pueblo, pese al drama en que vivia bajo las asechanzas de pistoleros y bandidos.

Programa para mañana:
«Los Barqueros del Volga», por Vera Korene, Pierre Blanchart, etc. grandiosa producción sonora con un gran argumento.
«La Vuelta al Nido» interpretada por José Gola, Amelia Bence, Anita Jordan y Roberto Paez.
Esta pelicula representa uno de los últimos grandes éxitos de la cinematografia nacional.

VIAJEROS

De Buenos Aires:
Sra. Emilia B. de Cané.
Sr. Nissin David.
Sr. Gerónimo Bidabehere.
A Las Armas Sr. José Artiñano y sus señoritas hijas Esther y Delia.
-A Buenos Aires:
Sra. Sara Unzué de Madero.
Sr. Antonio Di Gerardi.
Sr. Gervasio Meana.
De y para Las Armas Sr. Guillermo Arias y señora.

CLUB S. FERROVIARIO

BAILE

Mañana por la tarde, como lo hace dominicalmente, efectuará su reunión danzante la institución del epígrafe y el cual resultará, sin duda, muy animado.

DEMOSTRACIÓN

La C. D. del Club Ferroviario ha resuelto ofrecerle para fecha proxima una demostración al corredor Ernesto Iriart, por su destacada actuación tenida en las pruebas ultimamente disputadas en C. Vidal, y cuya representación invistió.

SEPELIO

Se efectuó esta mañana en la necropolis local el sepelio de D. José Farro, acto piadoso al que concurrieron numerosas personas.

Fotografías artísticasde familias - Novias - Niños -- FOTO FERNANDEZ, Maipú

FOTOGRAFIA FERNANDEZ

Atendida por experto personal

—x—

Galería Foto Electrica. Especialidad en novios, grupos y niños.

Retratos al Lapiz y Pinturas.

Calle Belgrano 580

— MAIPU —

Celestino Sens

PINTOR RECUADRADOR

Trabajos de pintura en general. Imitación papel estampado moderno.

Hotel Cametti — MAIPÚ

Fiambrería y puesto de pan

— DE —

Luis Carrano

Tengo siempre en existencia fiambres frescos, quesos de postre y rayar, y todo lo relacionado al ramo, haga su pedido señora a Belgrano Nº. 330 y será atendida con la más esmerada prontitud.

— Reparto a domicilio —

MAIPU F. C. S.

SE VENDE

Una casa con tres habitaciones, cocina, cuarto de baño, algibe, toda de material y galpón de madera, etc., cercada de árboles frutales y amplio terreno que comprenden seis solares, situada en la calle Lavalle, calle en medio con el hospital.

Mas informes dirigirse a la casa Olariaga, Maipú. me30

Ya se abrió

El almacen "AGUIRRE" contando con un selecto surtido de mercaderías frescas a precios módicos. A todo comprador se le regala un número que puede verse favorecido con valiosos premio.

Se atienden pedidos.

Almacen "AGUIRRE"

— DE —

Honorio Aguirre

Lavalle y Moreno — MAIPU



MODAS — LABORES
CUENTOS — NOVELAS
PARA LA BELLEZA
NOTAS SOCIALES
PARA EL HOGAR
CINE — POESIAS
OBRAS DE ARTE — MENU
y todo lo que interesa a la mujer: en la revista PARA TI

JOSE VOLPE

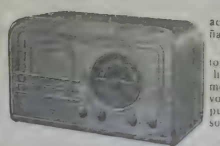
U. T. 58

MAIPU — F. C. S.

Taller Electro Mecánico

— DE —

FELIX PEROTTO



Radio, equipos de luz y acumuladores para la campaña Buckeye.

Si desea cambiar su receptor adquirir uno, antes de hacerlo oiga un ARCADIAN el monarca del aire con el nuevo Parlante Photo-Tone, es puede decirse la fotografía del sonido en todos los matices.

EXPOSICIÓN Y VENTA

Sarmiento y Belgrano — Maipú f. c. s

Mueblería y Colchonería "Ostende"

— DE —

Alfredo Chalcovich

Anuncia a su clientela y al público en general que ha trasladado su negocio a su local propio sito en la calle Julian Lynch 365 (al lado del Hotel Vasconia).

— Se va a domicilio y a la campaña —

SE HACEN COLCHONES Y TEJIDOS A LOS COLCHONES ELASTICOS — SURTIDO DE COTINES Y LANAS

J. Lynch 365 — MAIPU

FABRICA DE SODA y BEBIDAS SIN ALCOHOL

— DE —

Carlos Capitani (h.)

Cervecería Argentina QUILMES
Sociedad Anónima BILZ
Agua Mineral COPELINA
Venta de la afamada SODA SELZ
(Producto BILZ)

U. T. 73 — MAIPU, F C S

Industria Argentina

Gran Aperitivo Argentino

LUSERA

Licor, tónico, higiénico, estomacal

Té "El Entrerriano"

Preparado con yerbas regionales de la flora entrerriana.

Vendedores en la zona:

BRISA Y GARMENDIA

U. T. 9 — MAIPU



Casimires y Perramus

Ingleses legítimos

— EN LA —

Sastreria La Moda

— DE —

Felipe J. Invernizzi

Calidad y gustos exclusivos obtendrá al encargar un traje de verano, perramus, pantalón o bombacha a esta sastrería.

BELGRANO 334

MAIPU F. C. S.



Si no es un V8 no es moderno

VEA el nuevo MODELO 1938

Está en exhibición en la Concesionaria FORD

No deje de verlo

GOODYEAR

Es el neumático de mas aceptación y está en precio con los demas

JOSE VOLPE

U. Telef. 58 — MAIPU

Casa "El Relampago"

— DE —

Roque Marmontel

Bicicletería, Librería, Artículos de Electricidad

Hago saber que he recibido para alquilar nuevas bicicletas para niñas, señoritas y varones que alquilo a precio reducido.

Me encargo tambien de hacer instalaciones eléctricas de todas clases, para lo cual solicito al público me consulte precio, sin ningún compromiso. Tengo para ello artefactos eléctricos de todas clases y precios. AUTO SEDAN DE ALQUILER

Rivadavia 376 — MAIPU

Libreria, Cigarreria, Agencia de Loteria - CASA FERNANDEZ, frente a la Plaza

Se encuentra en exhibicion en la Agencia local

FORD V8 1938

CONCESIONARIO: **JOSE VOLPE**

Unión Telef. 58 — **MAIPU - F. C. S.**

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

Comisiones

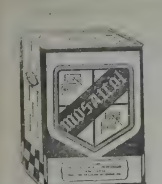
Maipú - Bs. Aires

SALIDAS:—Lunes, Miercoles y Viernes en el tren noturno, regresando al día siguiente.

Recibe órdenes en Buenos Aires: Hotel «Internacional» México 950
En Maipú:—Madero 630 U. T. 77.

Venta de frutas seleccionadas

Federico Otero



La Espiga de Oro

PANADERIA y FABRICA DE MASAS

Calle Belgrano y Rivadavia — U. Telef. 33.

DESPACHO ANEXO: CALLE JULIAN LYNCH Y ALSINA

MAIPU — F. C. S.

Sucursal de las Grandes Panaderias y Pastelerías «DEL PUERTO», Mar del Plata, Belgrano y Santiago del Estero, U. T. 33 y Tucumán y Falucho, U. T. 1600.

MARIANO URRIZA & Cia

JESUS GARCIA URRUTY

COMISIONES Y REPRESENTACIONES

COMPRA DE CEREALES

Venta de semilla de Avena de Tandil y otras

Venta de Maquinarias Agrícolas, lubricantes y bolsas vacias

Agente de los Camiones «REO» y de los AUTOMOVILES «WILLYS»

Sarmiento 325 —x— MAIPÚ, F. C. S

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.

Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

PHILIPS

SINONIMO DE CALIDAD

HOY puede Vd. adquirir un aparato de RADIO de esta afamada marca a precio bajo y a pagar en un año y medio contando además con una garantia por el mismo tiempo.

Véalo en la Agencia FORD

JOSE VOLPE

U. T. 58—MAIPU



Fideería y Panadería MAIPU

y FABRICA DE MASAS
— DE —

JOSE MARINO

Fábrica de Fideos de Todas Clases y Galleta de primera calidad

Pan y Factura fresca todos los dias

Venta de harinas —Reparto a domicilio

POR MAYOR Y MENOR

U. Telef. 84 — **MAIPU, F. C. S.**

DODGE 1938



Fuerza flotante frenos hidraulicos, armonias en todos sus modelos, y gran confort

EN EXPOSICION EN LA AGENCIA LOCAL

Agente exclusivo en la zona — JUAN VOLPE

R. Mejía 771 — **U. T. 98** — **MAIPU**

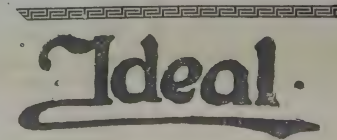
Gran Remate de Plantas

EN MAIPU

Procedente del acreditado vivero "a Primavera" del señor Cipriano Lemmo.

Instalado en Las Heras F. C Sud

En breve mas detalles



La mejor máquina de escribir

Informese en este diario

Año XXXVI — MAIPÚ, Lunes 30 de Mayo de 1938 — Número 10.173

DIRECTOR
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ

DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

La organización de los partidos políticos

Proyecto del P. E.

Por el ministerio del Interior, a cargo del doctor Diogenes Taboada, el P. E. dió a conocer su anunciado proyecto por el que se reglamentan los partidos políticos, fundamentados en el respectivo mensaje al Congreso las razones de orden legal y doctrinario én que se apoya para prromover una reforma de tal importancia.

El proyecto se referencia establece los siguiente:

«Art. 1º.—Toda asociación de ciudadanos constituida con el objeto de intervenir en elecciones nacionales, es una entidad de derecho público que gozará de una personería jurídica, desde que sea reconocida por el juez federal encargado del Registro Electoral.

Art. 2º.—La Asociación deberá tener propósitos de bienes públicos ó interés colectivo, emplear medios lícitos para su propaganda y respetar la Constitución Nacional y las autoridades creadas por la misma.

Art. 3º.—Para que uu partido político tenga derecho a ser reconocido como tal deberá presentar ante el juez federal encargado del Registro Nacional de electores: copia del acta de constitución ó reorganización; copia de la carta orgánica ó estatuto sancionado en asamblea por los afiliados, la denominación del partido y nómina total de sus afiliados».

ESCOLARES

Fueron girados los sueldos de mayo al magisterio

La Dirección General de Escuelas ha remitido el sábado los giros por los sueldos del personal directivo y docente de todas las escuelas, por el mes de mayo en curso, correspondientes a los 110 distritos de la provincia, con el objeto de que puedan cobrar simultáneamente con toda la administración mañana martes.

En cuanto al importe de los gastos y alquileres de todos los distritos, se abonarán en los primeros dias de la presente semana.

Se investigan nuevos crímenes cometidos por la maffia

La policía metropolitana está empeñada en la investigación de hechos sensacionales en los que ha intervenido la maffia que dirigía Juan Galiffi. Se informa que se realizan excavaciones en el barrio de Liniers, para dar con el cadáver de una persona que habría sido asesinada y enterrada por la maffia.

Un experimento aéreo

Realizado para neutralizar efectos de un mal

En Mendoza acaba de realizarse un experimento médico de importancia y con él se ha obtenido éxito: un avión realizó un vuelo regulando llevando o bordo al niño E. Pontis, de escasos meses. Al descender el aparato se comprobó que el niño que se hallaba atacado de coqueluche, había mejorado en forma apreciable.

Registro Civil

Defunciones—N. N.

José Farro, 85 años, casado, italiano.

Nacimiento—1 varon natural.

Hay demanda y elevados precios por terneros de invernadas

En estos momentos recorren la provincia diversos compradores de invernada, adquiriendo terneros en condiciones excelentes. Se pagan altos precios, pero se prefieren tipos de calidad aunque el estado sea deficiente. Es un síntoma halagador, que sin duda tiene alguna relación con perspectivas de futuros negocios de novillos. Sería el momento, salvo mejor opinión, de liquidar terneros para invernada, porque repetimos, se pagan precios muy buenos.

Las tarifas de granja

Serán admitidos para los agricultores

La Dirección General de Correos y Telégrafos ha resuelto que las oficinas y estafetas admitirán con la tarifa de productos de granja y dentro del máximo de peso que les haya sido autorizado las encomiendas que siendo dirigidas a granjeros y agricultores, contengan repuestos para maquinarías agrícolas o semillas.

Con ellos se ha suprimido el requisito de la inscripción que se exigía a los granjeros y agricultores a quienes se destinaban las encomiendas de que se trata.

Los fideos empaquetados

Se ha difundido el decreto del Poder Ejecutivo de la Nación del 21 de abril último, por el que a partir de los 180 dias de esa fecha, los fideos librados al comercio deberán ser acondicionados en envases cerrados.

Los envases en que se vendan podrán tener formas de bolsas, estuches, cajas o paquetes, confeccionados en papel, cartulina, cartón, celofán, madera, etc., con los rótulos exigidos por la ley número 11.275.

Como se vé, los fideos siguen el camino de la yerba y no podrán venderse sueltos o a granel, como se hacia hasta hace poco tiempo.

Futbol

Ferroviario venció a San Lorenzo

Por 6 goals a 3

Un match cuyo resultado final alcanzó elevados guarismos disputaron ayer los equipos superiores de Ferroviario y San Lorenzo.

El score final anotó una cómoda victoria de los del riel que impusieron en todo el transcurso del match su mayor capacidad y su alineamiento mas regular y efectivo.

San Lorenzo opuso un gran entusiasmo y contó la cooperación de Coco Etchelet, quién se constituyó en el mejor elemento de su equipo.

El primer periodo arrojó dos goals para Ferroviario, marcados por Donatini, contra uno de San Lorenzo, marcado de penal por Benito.

En el segundo periodo Ferroviario elevó el tanteador con cuatro nuevos goals marcados por Demare, Donatini, Lucuix y Alvarez y San Lorenzo a su vez convirtió dos por intermedio de Montecara.

El score final fué pues así:

Ferroviario 6 goals
San Lorenzo 3 «

Consejos y Previsiones a los Agricultores Para el Mes de Junio

(Por el Agrónomo Regional de Tandil José Miguel Romano)

CHACRA.—Siembras—Hasta mediados de Junio, puede continuar la siembra del trigo Kanhard y durante el mes, se sembrarán las siguientes variedades: Eureka, Klein Amalia Klein, Klein Otto Mulff, Klein Pirámide, Klein 32 y Previsión 25; a fines de Junio, puede comenzar la siembra del Sola 50.

En consecuencia, es el mes de mayor actividad en la chacra, dado que, como se deja dicho, es cuando puede sembrarse el mayor número de variedades de trigo y demás cereales finos, destinados a producir granos.

Toda semilla, antes de la siembra debe ser tratada por el procedimiento de cura, llamado a seco, pues ha demostrado ser el más eficaz y además, no altera el poder germinativo como ocurre con el procedimiento humedo y este, apu a la operación de siembra, lo cual no siempre es posible.

En las variedades indicadas y tratandose de semillas de pedigree, será suficiente 60 kilos de semilla por hectárea, mas cantidad, es perder semilla.

Tambien debe recordarse que de los cereales, el mas delicado es el trigo, es el que menos soporta el pastoreo y que solo se recurre a el cuando el cultivo se vá en vicio, es decir, se causa un daño para evitar otro mayor.

Para pastoreo debe preferirse el centeno en primer término y luego la avena y el alpiste y toda explotación debe tener un buen alfalfar, cuya superficie estará de acuerdo con sus necesidades y en esta forma, podrá pasarse bien los años malos.

Preparación del suelo—En general, se efectúan las labores preparatorias (aradas, rastreos de discos y dientes y rodillajes) con la anticipación, profundidad y frecuencia conveniente sabiéndose que, el 70 % del rendimiento ó más, depende de estos trabajos.

Además de la rotación de los cultivos, cada año debe alcanzarse con el arado mayor profundidad, en esta forma es renovado el suelo agrícola y al llevar a la superficie las copas profundas, estas se meteorizan, es decir, se desintegran por la acción física y química de los diversos agentes atmosféricos, sol, vientos, lluvias, rocíos, heladas, etc. haciendo oxidar los minerales que contiene el suelo, lo que los hace solubles y por lo tanto aprovechables por las plantas y además, se destruye malezas, hongos, insectos y se favorece la descomposión de las materías orgánicas que se entierran.

En las labores superficiales las semillas de malezas quedan á una profundad que les permite germinar en buenas condiciones y erroneamente creen q' sembrando cantidades de semillas, solo aptas para siembras de producción de fibras combaten lo que inconcientemente siembran y no se detienen un momento á pensar que la vegetación adventicia es mas rústica que el cereal á cultivar y que por lo tanto, debe tratarsela con procedimientos mas enérgicas, como lo es arar á 20 ctms. de profundidad, es decir, enterrarlas á hondura ta que no puedan germinar y sí descomponerse y en esta forma es como se limpian los campos, operación esta que, debe completarse con la quema de los rastrojos.

(Continuará)

Ciciismo

Giorgis venció en C. Vidal

Ayer por la mañana se disputó en C. Vidal una carrera ciclista de 35 Kilómetros, con la participación de aficionados de la zona.

El corredor maipuense Hector Giorgis que reaparecía luego de un largo tiempo de inactividad logró adjudicarse una lucida victoria venciendo en un reñido final al corredor de Vidal, Iturriza.

Tercero a escasa distancia se clasificó Ismael Plumeri, de Maipu.

Seguidamente Giorgis disputó una prueba de velocidad de 1000 metros, consiguiendo clasificarse segundo.

SOCIALES

VIAJEROS

A La Plata Sr. José María Garciarena.

—A Dolores doctor Gilberto U. Blancuzzi.

—A Mar del Plata Sr. Lorenzo Solans.

—De y para G. Madariaga Sres. Juan y José Montaldo é Isidoro Claverie.

—De y para C. Vidal Sr. Eusebio Zatarain.

—Para Tandil señora Vda. de Farro.

—A G. Pirán Sr. Pascual Marmontel.

—De Buenos Aires:
Sr. Alberto Marino.
Sr. Eduardo Aguirre Lynch.
Sr. Pedro Buchicardi.

—A Dolores los jóvenes estudiantes H. Salaberry y J. Masmut.

—A Buenos Aires:
Sr. Bernabé Artayeta.
Sr. Francisco Piccaluga.
Sra. Emilia B. de Cané.
Sr. Juan Camino y Sra.

—A Tandil la señora Victoria F. de Atelman.

—De Tandil a Las Armas Sr. Juan Ibarzabal.

—De Ayacucho Sta. Cecilia Boschi.

TREN DE EXCURSIÓN

En el tren de excursión que llegó ayer a las 17.50 horas de la Capital Federal regresaron a ésta los siguientes viajeros: Dr. Anibal

Maria Alida Russo
Profesora Superiora de Piano
— y Solfeo —
Da lecciones en su domicilio y en el de sus alumnos
Rivadavia 554 MAIPU

Lippi, Stas. Rosa Sabella y María Alida Russo, Eudocio Cepeda y señora, Sra. Isabel P. de Larrarte y su hijito, José M. Maiz y familia Sra. de Masmut y su hijo, y los jóvenes F. Grosso y J. Capra.

COMPROMISO

El sábado por la tarde fué formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Mabel Lalli con el señor Roque Marmontel, pareja que cuenta con numerosas vinculaciones.

EN EL CLUB FERROVIARIO

En la institución del título se efectuó ayer por la tarde la anunciada reunión danzante la que contó con la presencia de una numerosa concurrencia, bailándose animadamente hasta pasadas las las 21 horas.

EN EL CLUB SOCIAL

Durante las noches del sabado y ayer continuaron realizándose las kermeses programadas por el Club Social. Las efectuadas anoche contaron la presencia de un numeroso público. Finalizadas las mismas se improvisó en sus salones un baile que resultó muy animado y que se prolongó hasta las primeras horas de hoy.

LO QUE SOMOS

«En el mundo somos como los actores y espectadores de la comedia de un gran teatro. Debemos desdoblarnos y hacer que el hombre quede de observador, en la platea, mientras que la bestia representa en el escenario».—WILDE.

Jesus Garcia Urruty

Remate de una esplèndida quinta

SOBRE EL CAMINO A MAR DEL PLATA

De acuerdo al siguiente:

EDICTO JUDICIAL:

Juez Civil Dr. Victorio M. Itallano Secretario Dr. Osvaldo A. Pereyra. Juicio: Albaltero Martin y Flora Contrera de Albaltero, sus sucesiones. Publicación QUINCE dias. El martillero Jesús García Urruty, venderá en Maipú, sobre el mismo inmueble, el Domingo DOCE de JUNIO 1938 a CATORCE horas, un terreno de quinta Nº. 15 del partido de Maipú de ésta Provincia, con todo lo en él existente, que tiene la figura de un pentagono, cuyos lados miden y lindan: 148 m. 33 c. al N. E. calle Castex; 97 m. 76 c. al E. camino de Dolores a Mar del Plata; 103 m. 28 c. al S. E. calle Independencia; 207 m. 84 c. al S. O. calle Moreno y 207 m. 84 c. al N. O. calle San Martin, igual a 40 889 m. 66 d. y 56 c. cds. BASE de venta $ 4.960 m/n. Títulos, sin gravámen, agregados a autos. Seña 10 %. Comisión 2 % cargo comprador. Dolores, Mayo 10 de 1938. *Osvaldo A Pereyra*, Secretario

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario

Se vende una casa

dos habitaciones, cocina, dos galpones, terreno de 1300 varas y otras mejoras, situada en la calle 9 de Julio - «Villa Aurora». Tratar con el Sr. Tomás Garcia, Maipú.

e27m. v13j.

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.

La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.
Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".

Año XXXVI — MAIPÚ, Martes 31 de Mayo de 1938 — Número 10.174

Director
LUDOVICO M. FILLEAUDEAU

Administración y Redacción
MADERO 513 — U. T. Nº. 1

LA VOZ



DIARIO DE LA TARDE — Fundado el 3 de Setiembre de 1902

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 609

Certificación del estado sanitario del ganado

Que se destina a frigoríficos, mercados, remate-feria, etc.

El Ministerio de Agricultura ha dado a conocer un decreto estableciendo que a partir del 1º. de Junio, los interesados en remitir ganado de las especies bovinas, ovina y porcina, a los distintos mercados de haciendas, frigoríficos, etc. que funcionan en jurisdicción federal, están obligados a comunicar a la Dirección de Ganadería, personalmente, por carta ó telégrafo, y dentro de un plazo mínimo de 48 horas anterior a la fecha de extracción del ganado, el nombre del remitente y del establecimiento de procedencia, medios de acceso, estación ferroviaria mas próxima, fecha de envío, número de cabezas, a efectos de facilitar la inspección veterinaria, la que deberá hacerse en forma obligatoria.

El ganado que se remita a los remates-ferias locales podrá continuar concurriendo a los mismos sin certificación sanitaria previa, ó sea en la forma que se hace actualmente.

El personal técnico encargado de hacer cumplir las disposiciones del decreto sobre certificación obligatoria del estado sanitario del ganado destinado a los establecimiento antedichos, les está absolutamente prohibido cobrar a los interesados gasto alguno, de viático ó movilidad, los cuales correrán por cuenta oficial.

El veterinario regional del Ministerio de Agricultura de la Nación, Dr. A. Lippi, se encuentra a disposición de los señores ganaderos para atennder cualquier consulta que se le quiera formular al respecto.

Nuevas lluvias

Una nueva precipitación pluvial que alcanzó a 20 milímetros cayó anoche sobre la planta urbana del pueblo.

La lluvia de anoche se hizo extensiva a otros puntos de nuestro partido y de la zona y alcanzó las guientes cantidades:

Chajá	37	milímetros
G. Madariaga	38	«
Ayacucho	59	«
Labarden	20	«
Gral. Pirán	43	«
Cnel. Vidal	18	«
Gral. Guido	30	«
Tandil	36	«
Santo Domingo	37	«
Segurola	37	«
Monsalvo	36	«
Las Armas	28	«

* * * * * * *

El problema de las viviendas y alquileres

En tiempo de crisis y en todo tiempo, en las ciudadades y en los pueblos, la cuestión de las viviendas y alquileres está siempre en el tapete de la discusión. Se ensayan críticas y se promueven soluciones para este problemas pero en todas partes del mundo la experiencia demuestra que es la única forma de determinar con carácter permanente un nivel razonable de los precios consiste en la construcción de viviendas colectivas é individuales.

En los pueblos de las campaña o ciudades en formación, hay perspectiva de buena inversión de capitales en la construcción de viviendas, pero la indiferencia de los pudientes no les atrae esta forma de formentar el progreso y contribuir a elevar la salud moral y física de la población. Prefieren tener el dinero en los bancos o en las casas de consignatarios, etc.

Maipú como otro tantos pueblos se encuentre actualmente abocado al serio problema de la falta de viviendas confortables, ya que no se encuentan casas para alquilar.

Sería el caso entonces de que personas pudientes, contemplaran, en bien de sus intereses y de la colectividad en que viven, la oportunidad de invertir capitales en la construcción de viviendas modernas y confortables, que al par que representa un interés seguro para su dinero, cooperarían de una manera fundamental y constructiva al progreso de nuestro pueblo, que espera de la acción de los vecinos progresistas y dinámicos.

Consejos y Previsiones a los Agricultores Para el Mes de Junio

(Por el Agrónomo Regional de Tandil José Miguel Romano)

(Continuación)

PAPA—Debe intensificarse la cosecha de este tuberculo, se aproxima la época de las heladas y si continúa mas tiempo enterrada, con toda seguridad la poca producción será dañada, completándose así el desastre que la sequía y la falta de curación han producido este año y hablando de curaciones debo manifestar que, los pocos que la han practicado consiguieron salvar su cultivo sin que esto conmoviera en lo más mínimo a los vecinos de los que tales practicas realizaron.

Los silos en que se censervará la papa, deben estar bien aislados del suelo, se elejirá un lugar muy alto y sobre ramas y una espesa capa de paja se efectuará su construcción.

De acuerdo a las plagas tenidas y calidad de la producción levantada, fácil será apreciar si se dispone de buena semillas y en caso afirmativo, lo mejor en aspecto, tamaño y con las yemas bien formada será lo que se destinará a este fin y de inmediato se procederá curar lo apartado con la fórmula dada ya de bicloruro de mercurio y en lugar seco, obscuro y de temperatura constante, se le guarda hasta el momento de siembra.

No debe dejarse para semilla el rechazo, pues fresco está aún el resultado de esta malisima práctica, los cultivos mejoran sembrando lo mejor, es decir, seleccionando, por lo tanto, lo mejor debe quedar en la chacra.

ARBORICULTURA—Tan pronto terminen de caer las hojas de los frutales y estas hayan sido juntadas y quemadas, se dará al monte la primera arada, sin dañar las raices y demás partes de los arboles.

Los remedios para las curas invernales deben estar ya en la explotación, como también, bien revisados y listos para funcionar, los pulverizadores para poder comenzar las curas invernales tan pronto sea oportuno. El cobre y el azufre estable tienen gran aplicación, debiendo aumentarse la dosis usada durante el período de vegetación, este último en la dosis del 3 al 6 %, da resultados mejores que la mezcla sulfo-calcicia, debiéndose alcanzar la dosis máxima, en pleno invierno, para ir rebajando a medida que se aproxima la primavera. El cobre y el azufre estable no deben asociarse y se les empleará con agua potable, pues en las duras no hacen buena solución y en ambos casos conviene siempre agregar en la dosis del uno por mil, sulfato de nicotina.

Antes de comenzar las curas, se practicará a los arboles una prolija poda de limpieza, la que consiste en suprimir las ramas rotas, las muy enfermas, las mal situadas, los chupones, etc. y con ello se facilitará la operación de cura.

Se abren los hoyos para las futuras plantaciones, se prepara el terreno en que se implantarán los estacados, se siembran en almácigos abrigados las especies de hojas perennes y muy especialmente los coníferos y resinosos cuyas semillas se han cosechado ó cosechan actualmente. Para frutales, conviene siempre abrir los hoyos con explosivos y utilizar los cartuchos Dieterle, hechos especialmente para este fin, pues con ellos, se remueve mayor volumen de tierra.

(Continuará)

Deportes

El Campeonato Provincial de Pelota

Por la disputa de la Copa «La Nación» se inició el domingo el campeonato Provincial de Pelota.

Los matchs jugados en la zona dieron los siguientes resultados:

Dolores—La pareja local Aranciaga-Claveranne, fué vencida por Erdocia-Alfonsin, del Club de Pelota de Chascomús, por 35 a 25.

Tandil—A. Baileres y Carlos Faiella de Ayacucho, vencieron por 35 a 24, a Naveyra-Aycirieux, del club Hípico local.

Mar del Plata—La pareja Crovetto-Urra de Balcarce, venció a Juan Niglia y Oscar Martinez, locales, por 35 a 29

El domingo próximo, por la tarde, jugarán en la cancha del Club Social local, las parejas representativas del Club «Los XXV», de Dolores y el «Club de Pelota», de Ayacucho, por la disputa del Campeonato Provincial.

Pagos a los Maestros

Hoy se comenzó a abonar los haberes de mayo

Se nos informa del Consejo Escolar que desde hoy son abonados los haberes del magisterio local correspondientes al mes de mayo en curso.

Como de costumbre, se recomienda la puntal concurrencia de los interesados.

Lotería de la Provincia

Sorteo de hoy

Con 50.000 pesos

Nº. 16.578

Con	$	5.000	Nº. 12.575
«	«	2.000	« 20.051
«	«	1.000	« 2.757

FUTBOL

Resultados de la zona:

M. del PLATA—Unión 5 goals, Quilmes 4.

Independiente 2, Kimberley 1.

BALCARCE—San Lorenzo 3, Ferroviario 3.

San Lorenzo é Independiente jugarán el domingo

Por la disputa de los dos puntos del Campeonato Preparación les corresponderá jugar el domingo próximo a los equipos de San Lorenzo é Independiente.

Será un match, a no dudarlo interesante, ya que irán ambos en procura de un triunfo que los coloque en situación de aspirar a la conquista de la Copa Preparación.

La situación del jugador Etchelet

Ante algunas preguntas que se nos han informado sobre la situación del destacado ex-jugador de San Lorenzo, Rodolfo Etchelet, se nos ha informado en la Liga local que dicho jugador pertenece al Club Aldosivi, de Mar del Plata por haber sido cedido por el Club San Lorenzo. Su inclusión en el equipo de San Lorenzo, en los dos partidos jugados anteriormente contra Independiente y Ferroviario es pués, antirreglamentaria. Se nos informa, que San Lorenzo solicitará su pase para poder actuar nuevamente entre nosotros.

Publicaciones

AQUI ESTA—Con un excelente material de lectura y gráfico aparece el número de esta difundida revista «con ritmo de diario», trayendo numerosas notas de gran interes para el público lector sobre la aciividad nacional y extrangera.

TIPPERARY—El número del mes de Junio de esta revista, trae un seleccionado sumario, con interesantes novelas y colaboraciones que firman conocidos escritores y entre las que se destacan: «El Segundo Gong», novela policial por Agatha Christie; «Napoleón no murió en Santa Elena», por E. Brewster.

Comerciales

"Casa Olariaga"

Esta antigua y acreditada casa local, anuncia desde mañana una importante rebaja en los artículos de consumo, que como siempre son mercaderías de primera calidad.

Por el aviso inserto en otro lugar de este diario se verá las excelentes oportunidades que brinda al pùblico consumidor.

Jesus Garcia Urruty

Remate de una esplèndida quinta

SOBRE EL CAMINO A MAR DEL PLATA

De acuerdo al siguiente:

EDICTO JUDICIAL:

Juez Civil Dr. Victorio M. Italiano, Secretario Dr. Osvaldo A. Pereyra. Juicio: Albaitero Martin y Flora Contrera de Albaitero, sus sucesiones. Publicación QUINCE dias. El martillero Jesús García Urruty, venderá en Maipú, sobre el mismo inmueble, el Domingo DOCE de JUNIO 1938 a CATORCE horas, un terreno de quinta Nº. 15 del partido de Maipú de ésta Provincia, con todo lo en él existente, que tiene la figura de un pentagono, cuyos lados miden y lindan: 148 m. 33 c. al N. E. calle Castex; 97 m. 76 c. al E. camino de Dolores a Mar del Plata; 103 m. 28 c. al S. E. calle Independencia; 207 m. 84 c. al S. O. calle Moreno y 207 m. 84 c. al N. O. calle San Martin, igual a 40.889 m. 66 d. y 56 c. cds. BASE de venta $ 4.960 m/n. Títulos, sin gravámen; agregados a autos. Seña 10 %. Comisión 2 % cargo comprador. Dolores, Mayo 10 de 1938. *Osvaldo A Pereyra*, Secretario

SOCIALES

VIAJEROS

A Buenos Aires señora Francisca M. de Lynch.

—De Dolores Dr. Gilberto U. Blancuzzi.

KERMESES EN EL CLUB SOCIAL

Visto el exito obtenido en las fiestas realizadas, la C. D. del Club Social ha resuelto continuar las kermeses el domingo por la noche.

DR. ADOLFO E. SIDELNICK

Este prestigioso medico-oculista, jefe del consultorio de ojos de la Asistencia Publica y Hospital de Mar del Plata, nos anuncia una nueva visita profesional el lunes proximo 6 del corrte. atendiendo de 10 a 14 horas, en el consultorio del Dr. Monti.

IN-MEMORIAM

En la iglesia parroquial local se oficiará mañana a la 7 horas una misa en memoria de la que en vida fué Da. Isabel Cuervo, acto piadoso que dará lugar a que se renueve el sentimiento de pesar que ocasionara su deceso.

---

† **ISABEL CUERVO**
(Q. E. P. D.)
Falleció el 30 de Marzo de 1938.

La família de Cuervo invita a sus relaciones a la misa que en memorie de la extinta se oficiará en la Iglesia Parroquial de Maipú, mañana miércoles a las 7 horas.
Favor que se agradecerá.

Aviso al público

Hago saber al público a los efectos que hubiere lugar, que en la fecha he vendido a los señores Guasch y Torelli, mi negocio de Confitería y anexos, establecido en este pueblo, calle Belgrano esquina Sarmiento.

Maipú, Mayo 31 de 1938.

UNO CIPOLLETTI
GUASCH y TORELLI

Sociedad "Cooperativa de Electricidad Ltda. de Maipú"

C. E. M.

Se invita a los señores accionistas, que tienen sus acciones integradas pasen por la Usina, a retirar los intereses que tengan acreditados.

DELFOR GALANTE
Secretario


FLUIDO
LIMPIAPISO
PERFUMADO

LA VOZ

Diario de la Tarde
Fundado el 3 de setiembre de 1902

TARIFA DE SUSCRIPCION

EN EL PUEBLO

Por mes $ 1.80 — Semstre $ 10.80 —Año $ 21.

POR CORREO

Por mes $ 2 — Semestre $ 12 — Año 24.



La prosperidad de todos es también un beneficio para todos.
Consiga Ud. que su vecino lea "La Chacra".



